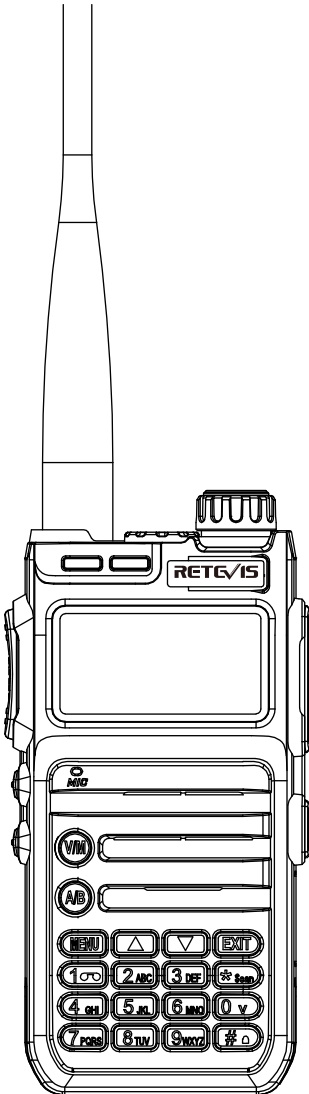


RETAVIS



RA685
User's manual

EU Importer: Germany Retevis Technology GmbH
Address: Uetzenacker 29,38176 wendeburg

For downloading further resources:

Brochures, Software/Firmware, Manual etc, Pls contact your direct reseller first OR go to website retevis.com and check "support" in the each product link to download it.

Menu

FEATURE.....	1
Check the contents of the package.....	1
Familiar with this machine.....	1
Status indication.....	2
LED indicator light.....	2
Preparation before use.....	2
Walkie-talkie charging.....	3
Basic operation.....	4
Function Description.....	5
Common function description.....	8
Voice-activated emission (VOX).....	8
Channel storage.....	9
Analog sub-audio (CTCSS)/digital sub-audio (CDCSS).....	10
Main Specifications.....	11
DE(16-31)	
FR(32-47)	
IT(48-63)	
ES(64-79)	

FEATURE

1. Frequency range: 144-146MHZ(RX/TX) 430-440MHZ(RX/TX)
2. Dual band, Dual Display, Dual Standby, U/V band relay cross-band transmission and reception, convenient for users to set network at any time.
3. High, middle, and low power switching to meet the power requirements of users at different distances, more energy-saving and power-saving
4. Up to 128 memory channels for programming frequency and other various data
5. Multiple display modes such as channel number, frequency, channel frequency, channel name, etc.
6. CTCSS/DCS, DTMF signaling, reject redundant calls from other stations
7. The tail tone is eliminated to avoid the impact noise from the speaker after the call is over
8. VOX voice-activated transmission, no need to press the PTT button to talk normally
9. Emergency alarm, ANI identification and other functions through DTMF
10. DTMF, CTCSS (60.0 -259.9 HZ), DCS signaling codec function
11. 8 step frequency selection (2.5K, 5.0K, 6.25K, 10.0K, 12.5K, 20.0K, 25.0K, 50.0K)
12. Automatic power saving function to extend battery life
13. SOS emergency alert function
14. Computer programming function
15. Wide/narrow band (25KHz/12.5KHz) selection function
16. Digital FM radio (receiving 65-108MHz)
17. Direct selection of keyboard numbers for menu items, the transmit and receive frequency can be manually input
18. Strong flashlight lighting function
19. Frequency test function , copy the frequency of other devices at any time
20. USB charging function, you can use the USB charging cable to charge
21. Special CTCSS/DCS (frequency hopping function)

Check the contents of the package

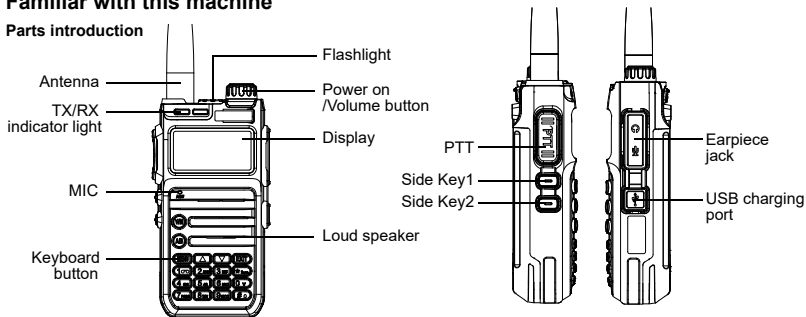
The box contains the following items. If any items are missing or damaged, please contact the dealer where you purchased the product.

Article	Quantity	Article	Quantity
Host	1	Charging base	1
Battery	1	Belt clip	1
Antenna	1	Manual	1
Sling	1		

Note: The antenna varies with the frequency band. Please refer to the color ring label at the bottom of the antenna for the antenna frequency band. If the label does not indicate the frequency band, please refer to the specific frequency band on the host label.

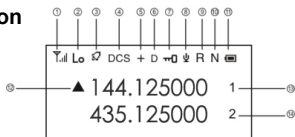
Familiar with this machine

Parts introduction



Status indication

Status Icons



No.	Icon	Product Status
1		Channel strength indicator, the more the number, the stronger the signal
2	H	The current transmitting power is high power (the longest communication distance, the largest power consumption);
	M	The current transmitting power is medium power (more power saving, relatively moderate communication distance);
	L	The current transmitting power is low power (the most power saving, relatively close distance)
3		When the side tone switch is set to key side tone/key + ID/ID, this symbol appears
4	DCS	This symbol indicates that the current subtone is a digital subtone
	CT	This symbol indicates that the current subtone is an analog subtone
5	+	When this symbol appears in frequency mode, it means that the transmitting frequency is the receiving frequency plus a frequency difference frequency. The frequency difference frequency is set in menu 26
	-	When this symbol appears in frequency mode, it means that the transmitting frequency is the receiving frequency minus a frequency difference frequency. The frequency difference frequency is set in menu 26
6	D	The appearance of this symbol indicates that the dual-band standby is on, and it is in the dual-standby state. It can be watched at the frequency points of the two frequency bands displayed on the screen
7		The symbol appears when the keyboard is locked; press and hold the [#] key to unlock, and the symbol disappears
8		Indicates that the voice-activated emission function is activated, and the emission will start when the sound pressure level of the microphone reaches the set value
9	R	Receiving and transmitting frequency inversion in frequency mode/channel mode
10	N	This symbol appears when the channel is working in narrowband mode
11		Display the current remaining battery power; the more bars, the more battery power
12		A/B band pointer, indicating the current working frequency or working channel
13	Aranbic No.	Digital channel mode, the channel number of the A band
14	Aranbic No.	Digital In channel mode, the channel number of the B band

LED indicator light

This machine is equipped with LED indicators to let you easily grasp the current operating status of the machine.

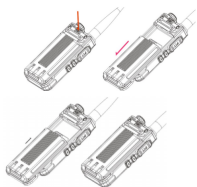
Indicator status	Native status
Steady Red light	Launching
Steady green light	Receiving

Preparation before use

Install the antenna

1. Turn off the walkie-talkie and insert the threaded end of the antenna into the antenna port on the top of the main unit.
2. Tighten the antenna clockwise.

When removing the antenna, rotate it counterclockwise to remove it. Do not shake the unit with the top of the antenna, otherwise it will reduce the working performance and service life of the unit's antenna.



Install the battery

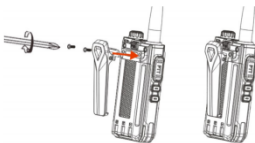
1. Align the battery with the battery mount on the back of the walkie-talkie.
2. Press the battery forcefully into the walkie-talkie, and slide the battery up until the lock plate is locked to the correct position.

If you need to remove the battery, turn off the walkie-talkie. Press the battery lock to the unlocked position and hold it down, then slide the battery down and away from the battery mount.

Install the belt clip

Align the two screw holes of the belt clip with the screw holes above the battery, install and tighten the screws.

If you need to remove the belt clip, loosen and remove the screws from the belt clip.



Install an external headset/microphone (optional purchase separately)

1. Open the earphone cover.
2. Insert the headphone plug into the headphone jack.

When you don't need to use the earphones, pull out the earphone plug from the earphone hole and put on the earphone cover. When the universal interface is not used, please put on the dust cover.



Attention:

- Please use the charging equipment designated by our company to charge.
- When charging the whole device, it is recommended to turn off the walkie-talkie first.
- According to the 2016 new requirements of the International Civil Aviation (IATA) "Technical Regulations for the Safe Air Transport of Dangerous Goods", the state of charge of lithium-ion batteries (cells) for air transport shall not exceed 30% of their rated capacity. Therefore, the first time the battery is used with the host, there will be a low battery warning with the voice prompt "please charge". Phenomenon, please charge the battery before use.
- When the battery is charged in the charger, the red light may keep flashing. This is the pre-charging process performed by the charger to protect the battery when the battery power is too low. It is a normal phenomenon. Generally, it can turn to red after 30 seconds. Normal charging state when the light is on.

Walkie-talkie charging

When using the terminal for the first time, a low battery alarm may appear. Please charge the battery before using the terminal, the steps are as follows:

1. Insert the power adapter interface into the jack on the back of the charging base.
2. Insert the plug of the power adapter into the power outlet.
3. Put the battery into the charging cradle.
4. Observe the LED indicator of the charging base to understand the current charging status, as shown in the table below.

The charging indicator light shows	The current charging status
Red light flashes	Battery voltage is too low
Red light is on	Charging
Green light is on	Charging is complete



Check battery

This function allows you to know the current battery voltage and remaining power.

Long press **【0】** key to display the current voltage.

The current battery level is displayed on the upper right of the screen, and the battery icon is as follows:

Battery Icon	Batter Power
	High
	Middle
	Low
	insufficient

Basic operation

Knobs, switches, buttons	Instructions
Power/volume switch	<ul style="list-style-type: none"> •Power on/off: Turn the [Power/Volume Switch] knob clockwise to turn on the radio and adjust the volume to the maximum. •Turn the [Power/Volume Switch] knob counterclockwise to adjust the volume to the minimum until the radio is turned off. •If the voice broadcast function is turned on, the startup voice will be broadcast.
Select channel	<p>The channel is the channel through which the signal is transmitted. After power on, press the [V/M] key to switch to the channel mode, press [I] to select the channel, and the channel number will be displayed on the right side of the screen. If the channel broadcast function is turned on, the intercom will broadcast the current channel mode.</p>
PTT button call	<ul style="list-style-type: none"> •Channel mode to initiate a call: After selecting a channel, press and hold the [PTT] key to initiate a call to the current channel. Speak into the microphone in a normal tone. When a call is initiated, the red LED light is always on. •Manually input frequency to initiate a call: Press [V/M] key to switch to frequency mode, enter a frequency within the allowable range, and hold down the [PTT] key to initiate a call to the current channel. Speak into the microphone in a normal tone. When a call is initiated, the red LED light is always on. •Receiving a call: After releasing the [PTT] key, you can answer it without any operation. When receiving a call, the green LED light is always on. To ensure the best receiving volume, please keep the distance between the microphone and your mouth at 2.5 cm ~ 5 cm when transmitting.
Side Key 1	<p>The side buttons have two modes: short press and long press, and the following functions can be selected: off, flashlight, alarm, radio, NOAA weather forecast, monitoring, and scan.</p> <p>Off: No function</p> <p>Flashlight function: Short press the [SK1] key to turn on the flashlight function and the flashlight light is always on; short press the [SK1] key again to turn off the flashlight function. If you choose to operate the flashlight function in the menu mode, short press the [SK1] key to turn on the flashlight for the first time, short press the second flashlight to keep flashing, and short press three times to turn off the flashlight.</p> <p>Alarm: SOS emergency alarm function: Short press the [SK1] key to turn on the alarm function. At this time, the green indicator light and the red indicator light flash at the same time. Short press the [SK1] key again to release the alarm.</p> <p>Radio: Short press the [SK1] key to turn on the radio function, and short press the [SK1] key again to turn off the radio. The radio frequency can be entered through the keyboard or tap the "#" key to automatically search for radio stations. In radio mode, press the [EXIT] key to switch between 65-75/76-108MHz frequency band.</p> <p>NOAA weather forecast: Short press the [SK1] key to turn on the NOAA function, and short press the [SK1] key again to turn off the NOAA function.</p> <p>Press the up and down keys to select the channel: 10 channels for selection: see Appendix 1 for details</p> <p>Monitoring function: Short press the [SK1] key to turn on the monitoring function, and release the [SK1] key to cancel the monitoring.</p> <p>Sweep: Short press [SK1] key to turn on the sweep function, and directly measure the frequency of other devices.</p>

Side Key 2	The same side key SK1 has a short press and long press function to choose
V/M key	Frequency mode or channel mode switching. •Frequency mode: Manually enter the frequency. Channel mode: Press [▲ / ▼]to select a channel.
A/B key	A/B upper and lower frequency band switch selection. Press the PTT button to transmit in the frequency band pointed to by the pointer.
Keyboard lock and unlock	Manual lock: Long press # key to lock the intercom. Automatic lock: After the automatic keyboard lock is turned on, when there is no operation on the buttons and knobs,the automatic lock will be delayed for 10 seconds. Unlock: Long press the # key to unlock the keyboard.

Function Description

Menu Settings

You can enter "Menu Settings" through the menu key of the terminal to set some common functions. The specific instructions and operation methods are as follows:

Menu number	First-level menu display characters	Secondary menu display characters	Description of secondary menu setting
0	Squelch	0,...,9	Squelch level, the lower the level, the easier it is to interfere, the higher the level the worse the sensitivity, the default value is 3.
1	Step	2.5KHz	In frequency mode, press ▲ / ▼ key to change the step value of frequency, the value range is 2.5~50KHz
		5.0KHz	
		6.25KHz	
		10.00KHz	
		12.50KHz	
		20.0KHz	
		25.0KHz	
2	Tx Power	High	High power
		Middle	Middle Power
		Low	Low Power
3	Power save	OFF	Turn off power saving mode
		ON	Turn on power saving mode
4	Vox Level	OFF	Turn off voice control
		1,2,... 10	Start the sound control level intensity, value range
5	Bandwidth	Wide	Wide band working
		Narrow	Narrow band working
6	Backlight	Bright	Backlight is always on
		5Sec,10Sec,... 60Sec	Automatic backlight delay time, the value range is 5~60 seconds
7	Menu Exit Time	5Sec,10Sec,... 60Sec	Menu exit time, the value range is 5~60 seconds
8	Dual Standby	OFF	OFF
		ON	ON
9	Beep Prompt	OFF	OFF
		ON	ON
10	VOICE	OFF	OFF
		ON	ON

11	Tx over time	OFF	Press and hold the PTT button to keep launching
		15,30,...600	Value range 15~600, step value 15
12	Rx DCS	OFF	NO DCS
		D023N,...,D754I	Standard sequence of DCS
13	Rx CTCSS	OFF	NO CTCSS
		67.0HZ,...,254.1HZ	Simulate the standard sequence of mute, at the same time, you can directly type standard or non-standard analog mute through the keyboard
14	Tx DCS	OFF	NO DCS
		D023N,...,D754I	Standard sequence of DCS
15	Tx CTCSS	OFF	NO CTCSS
		67.0HZ,...,254.1HZ	Simulate the standard sequence of mute, at the same time, you can directly type standard or non-standard analog mute through the keyboard
16	DTMFST	OFF	OFF
		DT-ST	DT-ST
		ANI-ST	ANI-ST
		DT+ANI	DT+ANI
17	TONE	1000hz,1450hz, 1750hz,2100hz	Repeater activation audio
18	S-CODE g	1,2, ...,15	When needed, send out this group of information codes (information codes can only be written by frequency writing software)
19	Scan Mode	TO	Time Scan
		CO	Carrier Scan
		SE	Search Scan
20	PTT-ID	OFF	Press PTT to not send ID code
		BOT	Press PTT to send ID code (ID code is set by frequency writing software)
		EOT	Release PTT to send ID code
		BOTH	ID code is sent when you press and release the PTT button
21	MDF-A	Frequency	In the channel mode of the A segment, the channel displays the frequency
		Name	In the channel mode of section A, the channel displays the channel name (the specific name is set in the frequency writing software)
22	MDF-B	Frequency	Band B is in channel mode, the channel displays the frequency
		Name	In the channel mode of section B, the channel displays the channel name (the specific name is set in the frequency writing software)
23	Busy Lockout	OFF	Channel is occupied and allowed to transmit
		ON	Channel is occupied and transmission is prohibited
24	Key Auto Lock	OFF	Turn off automatic keyboard lock
		ON	Turn on the keyboard auto-lock function
25	Direction	None	In frequency mode, there is no frequency difference between the transmitting frequency and the receiving frequency

25	Direction	Plus	In frequency mode, the transmitting frequency is equal to the receiving frequency plus the frequency difference frequency
		Minus	In frequency mode, the transmitting frequency is equal to the receiving frequency minus the frequency difference frequency
26	Offset	00.000,...,99.998	In frequency mode, the difference between the transmitting and receiving frequencies
27	Key1 sp	OFF	No function
		LAMP	Turn on the flashlight function
		SOS	Turn on the alarm function
		FM	Turn on the radio function
		NOAA	Enable NOAA weather forecast function
		MONI	Turn on the monitoring function
		Scan	Turn on the sweep function
28	Key1 LP		Same function as side key 1 short press
29	Key2 sp		Same function as side key 1 short press
30	Key2 LP		Same function as side key 1 short press
31	Memory	1,...,128	When storing a channel, it is used to indicate the channel number to be stored. If the word CH- is displayed in front of the number, it means that the channel originally has channel parameters
32	Delete	1,...,128	Delete the channel parameters of the specified channel, if there is no CH- in front, it means that the channel has no parameters and the operation is invalid
33	Alarm Mode	On site	On-site alarm
		Send sound	Send sound
		Send code	Send code
34	TAIL	OFF	After the PTT is released, the machine does not send a shutdown code, usually when it is relayed through the relay, let it make noise to confirm whether the signal of the machine is relayed
		ON	After releasing the PTT button, the machine sends a shutdown code to suppress the instantaneous noise of the listener
35	PROGER	OFF	Turn off the call end alert tone
		ON	Turn on the call end alert tone
36	Language	Chinese	
		English	
37	Reset	VFO	Menu initialization only
		ALL	Menu and channel initialization
38	SPECIAL DCS	OFF	Close special DCS
		ON	Open Menu and channel initialization, only with same DCS can communicate

Common function description

The functions supported by the walkie-talkie are shown in the table below.

Name	Function description
Squelch level adjustment	Squelch level adjustment Squelch level adjustment is to adjust the signal strength required when receiving a signal. The squelch level (0 open to 9 is the highest) is selected by the local environment, and 3 is generally selected.
CTCSS/DCS	CTCSS/DCS is used to avoid listening to irrelevant calls of the same frequency. Only when the transmitted CTCSS/DCS matches the received CTCSS/DCS digital, the walkie-talkie can listen to the voice through the speaker.
TOT	Timeout prohibition TOT timeout prohibition can limit the single transmission time (the default is 60 seconds) to prevent the communication parties from occupying channel resources for a long time, and to prevent the terminal from being damaged due to overheating. After the duration of pressing the [PTT] key expires, the terminal will automatically terminate the transmission and emit a warning tone. If you need to talk again, please transmit after the preset time.
Power saving	When the walkie-talkie has no receiving or transmitting, no button or knob operation reaches the power saving time, it will automatically enter the power saving mode.
Low battery warning	It is used to remind the battery to charge in time when the battery power is low. When the battery is too low, transmission will be prohibited.
Emergency Alarm	An emergency alarm is when you encounter an emergency, you can ask your companion or the control center for help.
SCAN	After scanning is turned on, the terminal will scan according to the scan list. When there is activity on a certain channel, it will stay on the channel to listen, so as to understand the current activity status of related group members.
BCL	Busy channel lock BCL can prevent interference from other terminals on the same channel during transmission. When other terminals occupy the current channel, press and hold the [PTT] key, and the terminal will emit a "beep" tone, indicating that it cannot be transmitted. If the current channel is free, press and hold the [PTT] key to start transmission.
Power level	The power level refers to the transmit power level of the walkie-talkie, which can be set to high power or low power. High power can increase the signal strength of the current transmitted voice of the terminal, and it can also communicate with the remote terminal. Low power can save power.
MONI	Monitoring MONI monitoring is a listening method used to receive more signals or weak signals. It helps to distinguish and listen to the faint sounds in the speakers.
Channel broadcast	Channel broadcast is used to indicate the sequence of the current channel.
VOX	Voice-activated transmission VOX After turning on the voice-activated, when the voice detected by the microphone meets the transmission conditions, the terminal will automatically transmit the voice, and you can speak directly without pressing the [PTT] key. The voice control gain is used to control the sensitivity of the microphone's voice control emission, which is configured by the dealer.

Voice-activated emission (VOX)

After turning on this function, if the user's speaking volume level reaches the level selected by the walkie-talkie, the walkie-talkie can also start the transmission operation by voice without pressing the [PTT] key. In some work situations, the user can not freely press the [PTT] key to call, then this function can be enabled. Operation method:

- 1) In the standby mode, press the [MENU] key, the voice prompt "menu setting", enter the function menu setting;
- 2) Press [▲] or [▼] key to select 4 menu number forward or backward; or directly enter the number 4 to enter 4 menu number;
- 3) Press the [MENU] key, the voice prompt "Voice-activated emission", press the [▲] or [▼] key, select 1~10 (the larger the value, the higher the sensitivity; such as selecting 3)
- 4) Press the [MENU] key, the voice prompt "OK", save and return to the previous menu.
- 5) Repeat the above operation, select OFF to turn off the voice-activated transmission function.

After turning on the voice-activated transmission function, speak into the microphone, and the voice can be sent out; stop speaking, and the transmission will also stop. You can select the VOX sensitivity level according to the quietness of the use environment. If the environment noise is too large, there will be long emission after the VOX function is activated.

If the dual-wait function is enabled on this machine, the VOX function is turned off by default, and the VOX function cannot be activated.

Keyboard lock

The keyboard lock function disables the number keys to prevent you from activating a function by mistake. This machine can be set to automatic keyboard lock function, the operation is as follows:

- 1) In the standby mode, press the [MENU] key, the voice prompt "menu setting", enter the function menu setting;
- 2) Press [▲] or [▼] key to select 24 menu number forward or backward; or directly enter number 2 and 4 to enter 24 menu number;
- 3) Press [MENU] key, press [▲] or [▼] key to select ON;
- 4) Press the [MENU] key, the voice prompt "OK", save and return to the previous menu. The automatic keyboard lock function is activated.
- 5) Repeat the above operation, select OFF to turn off the automatic keyboard lock function, and select manual keyboard lock. The operation is as follows:

- ① In the standby state, long press the "#" key for more than 2s, the keyboard lock function is activated (voice prompt "keyboard lock");
- ② Long press the "#" key repeatedly for more than 2s, the keyboard lock function is closed (voice prompt "keyboard unlock").

After the automatic keyboard lock function is turned on, when it is not locked, the numeric keyboard is automatically locked without any keyboard operation for 10 seconds.

Dual Standby

When in dual standby mode, the two-way radio can receive the frequency set by the A or B channel. The operation is as follows:

- 1) In the standby mode, press the [MENU] key, the voice prompt "menu setting", enter the function menu setting;
- 2) Press [▲] or [▼] key to select 8 menu number forward or backward; or directly enter the number 8 to enter 8 menu number;
- 3) Press the [MENU] key, the voice prompt "Dual frequency waiting", press [▲] or [▼] key, select ON
- 4) Press the [MENU] key, the voice prompt "OK", save and return to the previous menu. The dual-frequency waiting function is turned on.

- Repeat the above operation, select OFF to turn off the dual-frequency standby function. In the menu mode, the dual-frequency standby is temporarily turned off, and after exiting, the dual-frequency standby will be restored.
- Since the dual-standby dual-save mode is in the main and sub-channel scanning state, in the dual-segment dual-save mode, even if the power saving function of the unit is turned on, its power saving function is still invalid, and the standby time of the walkie-talkie will be shortened.

Channel delete

You may want to delete a memory channel due to setting errors or changing other settings. The operation is as follows:

- 1) In the standby mode, press the [MENU] key, the voice prompt "menu setting", enter the function menu setting;
- 2) Press [▲] or [▼] key to select 32 menu number forward or backward; or directly enter numbers 3 and 2 to enter 32 menu number;
- 3) Press the [MENU] key, the voice prompt "channel delete";
- 4) Press [▲] or [▼] key to select the channel to be deleted forward or backward.
 - If the number prefix displays the character "CH-", it means that the channel number originally has channel parameters and can be deleted.
 - If the number prefix does not display the character "CH-", it means that the channel number is empty and can be stored directly without deleting it.
- 5) Press the [MENU] key, the voice prompt "OK", delete the stored channel parameters, save and return to the previous menu.
 - If the channel is empty, press the [MENU] key to directly return to the previous menu.

Channel storage

The parameters to be included in a complete channel include receiving frequency, transmitting frequency, receiving sub-audio, transmitting sub-audio, transmitting power, channel bandwidth, PTT-ID, busy lock, signaling code, scan addition, channel name, etc. Except for scanning addition and channel name editing through the frequency writing software, other parameters can be set in the frequency mode, and then store them in the designated channel number through the menu 31 Store Channel.





































































Example: The channel storage parameters are required as follows, and they are stored in the channel number with channel number 001.

- | | |
|----------------------------|-----------|
| ① Receiving frequency | 440.5 MHZ |
| ② Transmission frequency 4 | 30.5 MHZ |
| ③ Receive mute digital | D031N |
| ④ Transmit mute digital | D031N |
| ⑤ High transmit power | |

⑥ Channel bandwidth Broadband

The channel name is written in the frequency writing software when needed

Steps:

1. Short press [V/M] key to switch to VFO mode, the screen displays .
2. In the frequency mode, press the [A/B] key to make the pointer point to A (upstream frequency point) .
3. Press the number keys 4, 4, 0, 5, 0, 0 in turn to adjust the frequency to 440.500MHZ, and the screen displays .
4. Power setting: press  → (number key 2) →  →  or  to select the power (HIGH/MID/LOW) as HIGH → .
5. Bandwidth setting: Press  → (number key 5) →  →  or  to select the channel bandwidth (NARR/WIDE) as WIDE → .
6. Receive digital tone setting: press  → (number keys 1, 2) →   or  to select the tone value D031N → .
- After setting the received digital sub-tone, it will automatically turn off the receiving analog sub-tone; in the same way, setting the receiving analog sub-tone will automatically close the receiving digital sub-tone. To set the analog tone: press  → (number keys 1, 3) →  →  or  to select the tone value → .
7. Transmitting digital sub-tone setting: press  → (number keys 1, 4) →  →  or  to select sub-tone value D031N → .
- After setting the transmitted digital sub-tone, the transmitting analog sub-tone will be automatically turned off; in the same way, setting the transmitting analog sub-tone will automatically turn off the transmitting digital sub-tone. If you need to set the transmit analog sub-tone: press  → (number keys 1, 5) →  →  or  to select the sub-tone value → .
- When setting the analog sub-tone, you can directly input the analog sub-tone frequency through the keyboard. Both standard sub-tone and non-standard sub-tone can be selected. If it is selected by the up and down keys, you can only select the standard analog sub-tone
8. PTT-ID button transmission setting: press  → (number keys 2, 0) →  →  or  to select the transmission mode (OFF/BOT/EOT/BOTH) as OFF → .
9. Channel storage settings for receiving and transmitting the same frequency:
 - 1) Press  → (number keys 3, 1), the screen displays .
 - 2) Press  , the voice prompt "storage channel", the screen displays .
 - 3) Press  or  key to select empty channel forward or backward, the screen displays .
 - 4) Press  , the voice prompts "receive storage", the screen displays ; press  the voice prompts "storage channel".
 - 5) Press  , the voice prompt "transmit storage", the screen displays .
 - 6) Press  key to return to frequency mode.
10. Channel storage settings for receiving and transmitting different frequencies:
 - 1) Press  → (number keys 3, 1), the screen displays .
 - 2) Press  , the voice prompt "storage channel", the screen displays .
 - 3) Press the  or  key to select the empty channel forward or backward, and the screen displays: .
 - 4) Press  , the voice prompt "receive storage", the screen displays: .
 - 5) Press  key to return to frequency mode.
 - 6) Perform step 3, enter the desired transmit frequency;
 - 7) Press  → (number keys 3, 1), the screen displays: .
 - 8) Press  , the voice prompt "storage channel", the screen displays: .
 - 9) Press  , the voice prompt "transmit storage", the screen displays: .
 - 10) Press  key to return to frequency mode.

Analog sub-audio (CTCSS)/digital sub-audio (CDCSS)

Analog sub-audio (CTCSS)/digital sub-audio (CDCSS) is mainly used to avoid listening to unrelated calls on the same frequency. If CTCSS/CDCSS is set, within the effective communication range, only calls with the same subtone signaling set in the channel can be received; but if CTCSS/CDCSS signaling is not set, you can listen to the effective communication range All calls on the same channel.

Side tone switch

Key side tone: The machine emits key side tone when sending key side tone

ID code side tone: When sending the ID code, the machine will emit the ID code side tone

Button side tone + ID code side tone: When sending button side tone and ID code side tone, the machine emits the corresponding sound

Note: Button side tone, including number key side tone and TONE tone

USB charging

The walkie-talkie can be directly plugged into the USB charging cable and charging with a power bank.

Frequency measurement function

Press + [F1] key to enter the frequency measurement mode, press [▲] or [▼] key to select U segment or V segment. When a signal is received, if the current frequency has a mute tone, it will be displayed on the screen at the same time, press the key. The current frequency can be saved. Or you can select the shortcut operation method by pressing the side button.

Special digital mute

The special digital mute is a mute encryption function, which can prevent other machines from copying the mute of this machine. After this function is turned on, only the same DCS code can talk to each other. The mute encryption function is effective only when the DCS mute code is set. Only the same machines with special digital mute can talk to each other.

Optional accessories

Please use the accessories specified by our company.

If you use unauthorized accessories without authorization, all consequences caused by this are the responsibility of the user.

Please consult your local dealer for optional accessories of the walkie-talkie.

Main Specifications

TOTAL	Frequency Range	144-146MHZ(RX/TX) 430-440MHZ(RX/TX)
	Channel No.	16
	Channel Spacing	25/12.5kHz
	Input voltage	7.4 VDC
	Battery (standard configuration)	1800mAh(Li-Ion)
	Battery Life(5-5-90, High power transmission)	About 14 Hours
	Current: Standby	≤65mA
	Receive	≤450 mA
	Transmit	≤1.8 A @high power, 850 mA @ low power
	Frequency stability	±2.5ppm
	Operating temperature	-20 C to +60 C
	Antenna impedance	50Ω
	Walkie-talkie size(With battery, but without antenna)	121×61×33mm
Walkie-talkie weight(Including antenna and battery)	223g	
TRANSMIT PART	Transmit output power	5W/3W/1W
	Modulation	16K0F3E@25KHz, 11K0F3E@12.5KHz
	Spurious emission	-36dBm < 1GHz, -30dBm > 1GHz
	FM signal-to-noise ratio	45dB@25KHz, 40dB @12.5KHz
	Audio distortion	≤5%
	Modulation limit	±5.0 KHz@25 KHz, ±2.5 KHz@12.5 KHz
	Adjacent channel power	70dB @ 25KHz, 60dB @ 12.5KHz
	(300-3000Hz) Audio response	+1~-3dB
RECEIVE	Receiving sensitivity	0.25μV (12dB SINAD)
	Adjacent channel selectivity	≥60dB@25KHz, ≥55dB@12.5KHz
	Intermodulation immunity	≥60dB@25KHz, ≥55dB@12.5KHz
	Conducted spurious emissions	≤-57dB@25KHz, ≤-57dB @ 12.5KHz
	FM signal-to-noise ratio	≥45dB@25KHz, ≥40dB @12.5KHz
	Audio output power	1W @16ohms
	Audio distortion	≤5%
	Audio response(300-3000Hz)	+1~-3dB

All specifications are subject to change without notice or responsibility.

Disclaimer

This manual strives for the accuracy and completeness of the content during the compilation process, but the company does not assume any responsibility for possible errors or omissions. Due to the continuous development of technology, the company reserves the right to change product design and specifications without notice. Without the company's prior written authorization, this manual may not be copied, modified, translated and distributed in any form. The third-party products and content involved in this manual are owned by the third party, and our company does not provide guarantees for their accuracy, validity, timeliness, legality or completeness.

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE FOR PORTABLE TWO-WAY RADIOS



ATTENTION!

Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and rf energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage.

All Retevis two-way radios are designed, manufactured, and tested to ensure they meet government-established RF exposure levels. In addition, manufacturers also recommend specific operating instructions to users of two-way radios. These instructions are important because they inform users about RF energy exposure and provide simple procedures on how to control it.

Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits:<http://www.who.int/en/>

Local Government Regulations

When two-way radios are used as a consequence of employment, the Local Government Regulations requires users to be fully aware of and able to control their exposure to meet occupational requirements. Exposure awareness can be facilitated by the use of a product label directing users to specific user awareness information. Your Retevis two-way radio has a RF Exposure Product Label. Also, your Retevis user manual, or separate safety booklet includes information and operating instructions required to control your RF exposure and to satisfy compliance requirements.

Radio License

Governments keep the radios in classification, business two-way radios operate on radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagen-tur...). To transmit on these frequencies, you are required to have a license issued by them. The detailed classification and the use of your two radios, please contact the local government radio management departments.

Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services.

Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

FCC Requirements:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. (Licensed radios are applicable);

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (Other devices are applicable)

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

•This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

•This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE Requirements:

•(Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

•Restriction Information

This product can be used in EU countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

For the warning information of the frequency restriction, please refer to the package or manual section.

•Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws in your area.



IC Requirements:

Licence-exempt radio apparatus

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Exposure Information

•DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.

•DO NOT transmit for more than 50% of total radio use time, more than 50% of the time can cause RF exposure compliance requirements to be exceeded.

•During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.

•DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.

•Portable Device, this transmitter may operate with the antenna(s) documented in this filing in Push-to-Talk and body-worn configurations. RF exposure compliance is limited to the specific belt-clip and accessory configurations as documented in this filing and the separation distance between user and the device or its antenna shall be at least 2.5 cm.

•Mobile Device, during operation, the separation distance between user and the antenna subjects to actual regulations, this separation distance will ensure that there is sufficient distance from a properly installed externally-mounted antenna to satisfy the RF exposure requirements.

- Occupational/Controlled Radio, this radio is designed for and classified as "Occupational/Controlled Use Only", meaning it must be used only during the course of employment by individuals aware of the hazards, and the ways to minimize such hazards; NOT intended for use in a General population/uncontrolled environment.
- General population/uncontrolled Radio, this radio is designed for and classified as "General population/uncontrolled Use".

RF Exposure Compliance and Control Guidelines and Operating Instructions

To control your exposure and ensure compliance with the occupational/controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedures.

Guidelines:

- User awareness instructions should accompany the device when transferred to other users.
- Do not use this device if the operational requirements described herein are not met.

Operating Instructions:

- Transmit no more than the rated duty factor of 50% of the time. To Transmit (Talk), push the Push to Talk (PTT) button. To receive calls (listen), release the PTT button. Transmitting 50% of the time, or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance.
- Transmit only when people outside the vehicle are at least the recommended minimum lateral distance away from a properly installed according to installation instructions, externally mounted antenna.
- When operating in front of the face, worn on the body, always place the radio in a Retevis approved clip, holder, holster, case, or body harness for this product. Using approved body-worn accessories is important because the use of Non-Retevis approved accessories may result in exposure levels, which exceed the IEEE/ICNIRP RF exposure limits.

Hand-held Mode

- Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least 2.5 cm (one inch) away from the nose or lips. The antenna should be kept away from the eyes. Keeping the radio at a proper distance is important as RF exposure decreases with increasing distance from the antenna.



Phone Mode

- When placing or receiving a phone call, hold your radio product as you would a wireless telephone. Speak directly into the microphone.

Electromagnetic Interference/Compatibility

NOTE: Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility

Avoid Choking Hazard



Small Parts. Not for children under 3 years.

Turn off your radio power in the following conditions:



WARNING

- Turn off your radio before removing (installing) a battery or accessory or when charging battery.
- Turn off your radio when you are in a potentially hazardous environments: Near electrical blasting caps, in a blasting area, in explosive atmospheres (inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, etc.).
- Turn off your radio while taking on fuel or while parked at gasoline service stations.
- To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts
- Turn off your radio in any facility where posted notices instruct you to do so, hospitals or health care facilities (Pacemakers, Hearing Aids and Other Medical Devices) may be using equipment that is sensitive to external RF energy.
- Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Protect your hearing:



WARNING

- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear

- Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.



Avoid Burns



Antennas

- Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a minor burn can result.

WARNING

Batteries (if appropriate)

- When the conductive material such as jewelry, keys or chains touch exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects.

Long transmission

- When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

Safety Operation



Forbid

- Do not use charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.

WARNING

- Do not disassemble the charger, that may result in risk of electrical shock or fire.

- Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.

- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.

To reduce risk

- Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.
- Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.
- The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible

Approved Accessories



- Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.

WARNING

- The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible

- This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Retevis accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.

- For a list of Retevis-approved accessories for your radio model, visit the following website:

<http://www.Retevis.com>

FEATURE

1. Frequenzbereich: 144-146MHZ (RX/TX), 430-440MHZ (RX/TX).
2. Dual-Band, Dual-Display, Dual-Standby, U/V-Band-Relais-Crossband-Übertragung und -Empfang, bequem für Benutzer, das Netzwerk jederzeit einzustellen.
3. Umschalten mit hoher, mittlerer und niedriger Leistung, um den Strombedarf von Benutzern in unterschiedlichen Entfernungen zu erfüllen, energiesparender und stromsparender.
4. Bis zu 128 Speicherkanäle zum Programmieren der Frequenz und anderer verschiedener Daten.
5. Mehrere Anzeigemodi wie Kanalnummer, Frequenz, Kanalfrequenz, Kanalname usw.
6. CTCSS/DCS, DTMF-Signalisierung, redundante Anrufe von anderen Stationen abweisen.
7. Der Schweifton wird eliminiert, um das Aufprallgeräusch des Lautsprechers nach Beendigung des Anrufs zu vermeiden.
8. VOX sprachaktivierte Übertragung, keine Notwendigkeit, die PTT-Taste zu drücken, um normal zu sprechen
9. Notruf, ANI-Identifikation und andere Funktionen über DTMF.
10. DTMF, CTCSS (60,0 -259,9 Hz), DCS-Signalisierungscodec-Funktion.
11. 8-stufige Frequenzauswahl (2,5K, 5,0K, 6,25K, 10,0K, 12,5K, 20,0K, 25,0K, 50,0K).
12. Automatische Energiesparfunktion zur Verlängerung der Akkulaufzeit.
13. SOS-Notruffunktion.
14. Computerprogrammierungsfunktion.
15. Breitband-/Schmalband (25KHz/12,5KHz) Auswahlfunktion.
16. Digitales UKW-Radio (Empfang 65-108MHz).
17. Direkte Auswahl von Tastaturnummern für Menüpunkte, die Sende- und Empfangsfrequenz kann manuell eingegeben werden.
18. Starke Taschenlampenbeleuchtungsfunktion.
19. Frequenztestfunktion, kopieren Sie jederzeit die Frequenz anderer Geräte.
20. USB-Ladefunktion, Sie können das USB-Ladekabel zum Aufladen verwenden.
21. Spezielles CTCSS/DCS (Frequenzsprungfunktion).

Überprüfen Sie den Inhalt des Pakets

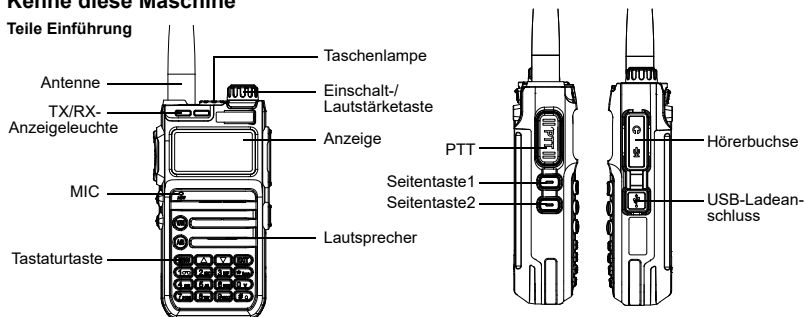
Die Box enthält die folgenden Artikel. Sollten Artikel fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Artikel	Menge	Artikel	Menge
Gastgeber	1	Ladestation	1
Batterie	1	Gürtelschnalle	1
Antenne	1	Handbuch	1
Schlinge	1		

Hinweis: Die Antenne variiert mit dem Frequenzband. Das Antennenfrequenzband entnehmen Sie bitte dem Farbringetikett an der Unterseite der Antenne. Wenn das Etikett das Frequenzband nicht angibt, beziehen Sie sich bitte auf das spezifische Frequenzband auf dem Host-Etikett.

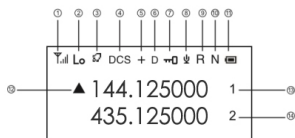
Kenne diese Maschine

Teile Einführung



Status indication

Status Icons



Nr.	Symbol	Produktstatus
1		Kanalstärkeanzeige, je höher die Zahl, desto stärker das Signal
2		Die aktuelle Sendeleistung ist eine hohe Leistung (die längste Kommunikationsentfernung, der größte Stromverbrauch);
		Die aktuelle Sendeleistung ist mittlere Leistung (mehr Energieeinsparung, relativ moderate Kommunikationsentfernung);
		Die aktuelle Sendeleistung ist gering (die energiesparendste, relativ geringe Entfernung)
3		Wenn der Seitentonschalter auf Tastenseitenton/Taste + ID/ID eingestellt ist, erscheint dieses Symbol
4		Dieses Symbol zeigt an, dass der aktuelle Unterton ein digitaler Unterton ist
		Dieses Symbol zeigt an, dass der aktuelle Unterton ein analoger Unterton ist
5		Wenn dieses Symbol im Frequenzmodus erscheint, bedeutet dies, dass die Sendefrequenz die Empfangsfrequenz plus einer Frequenzdifferenzfrequenz ist. Die Frequenzdifferenzfrequenz wird im Menü 26 . eingestellt
		Wenn dieses Symbol im Frequenzmodus erscheint, bedeutet dies, dass die Sendefrequenz die Empfangsfrequenz minus einer Frequenzdifferenzfrequenz ist. Die Frequenzdifferenzfrequenz wird im Menü 26 . eingestellt
6		Das Erscheinen dieses Symbols zeigt an, dass der Dual-Band-Standby eingeschaltet ist und sich im Dual-Standby-Zustand befindet. Es kann an den Frequenzpunkten der beiden auf dem Bildschirm angezeigten Frequenzbänder angesehen werden
7		Das Symbol erscheint, wenn die Tastatur gesperrt ist; zum Entsperren die Taste [#] gedrückt halten und das Symbol verschwindet
8		Zeigt an, dass die sprachaktivierte Sendefunktion aktiviert ist und die Emission beginnt, wenn der Schalldruckpegel des Mikrofons den eingestellten Wert erreicht
9		Empfangen und Senden der Frequenzinvertierung im Frequenzmodus/Kanalmodus
10		Dieses Symbol erscheint, wenn der Kanal im Schmalbandmodus arbeitet
11		Anzeige der aktuellen Akkurestladung; je mehr Balken, desto mehr Akkuleistung
12		A/B-Bandzeiger, der die aktuelle Arbeitsfrequenz oder den Arbeitskanal anzeigt
13	Aranbic No.	Digitaler Kanalmodus, die Kanalnummer des A-Bandes
14	Aranbic No.	Digital Im Kanalmodus die Kanalnummer des B-Bandes

LED-Kontrollleuchte

Diese Maschine ist mit LED-Anzeigen ausgestattet, damit Sie den aktuellen Betriebsstatus der Maschine leicht erkennen können.

Anzeigestatus	Einheimischer Status
Rotes Dauerlicht	Start
Dauerhaft grünes Licht	Empfang

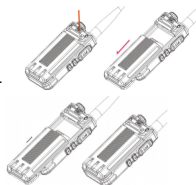
Vorbereitung vor Gebrauch

Installieren Sie die Antenne

- Schalten Sie das Walkie-Talkie aus und stecken Sie das mit Gewinde versehene Ende der Antenne in den Antennenanschluss oben am Hauptgerät.
- Ziehen Sie die Antenne im Uhrzeigersinn fest.

Drehen Sie die Antenne beim Entfernen gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu entfernen.

Schütteln Sie das Gerät nicht mit der Oberseite der Antenne, da dies sonst die Arbeitsleistung und Lebensdauer der Antenne des Geräts verringert.



Installieren Sie die Batterie

1. Richten Sie den Akku an der Akkuhalterung auf der Rückseite des Walkie-Talkies aus.
2. Drücken Sie den Akku kräftig in das Walkie-Talkie und schieben Sie den Akku nach oben, bis die Verriegelungsplatte in der richtigen Position einrastet.

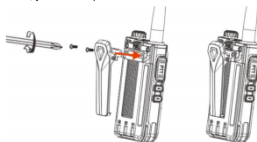
Wenn Sie den Akku entfernen müssen, schalten Sie das Walkie-Talkie aus.

Drücken Sie die Akkuverriegelung in die entriegelte Position und halten Sie sie gedrückt, dann schieben Sie den Akku nach unten und von der Akkuhalterung weg.

Montieren Sie den Gürtelclip

Richten Sie die beiden Schraubenlöcher des Gürtelclips mit den Schraubenlöchern über dem Akku aus, setzen Sie die Schrauben ein und ziehen Sie sie fest.

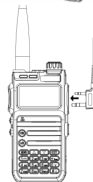
Wenn Sie den Gürtelclip entfernen müssen, lösen und entfernen Sie die Schrauben vom Gürtelclip.



Installieren Sie ein externes Headset/Mikrofon (optional separat erhältlich)

1. Öffnen Sie die Kopfhörerabdeckung.
2. Stecken Sie den Kopfhörerstecker in die Kopfhörerbuchse.

Wenn Sie die Ohrhörer nicht brauchen, ziehen Sie den Ohrhörerstecker aus der Ohrhöreröffnung und setzen Sie die Ohrhörerabdeckung auf. Wenn die Universalschnittstelle nicht verwendet wird, setzen Sie bitte die Staubschutzhülle auf.



Beachtung:

- Bitte verwenden Sie zum Aufladen die von unserem Unternehmen bezeichneten Ladegeräte. Beim Aufladen des gesamten Geräts wird empfohlen, zuerst das Walkie-Talkie auszuschalten.
- Laut den neuen Anforderungen der Internationalen Zivilluftfahrt (IATA) von 2016 „Technische Vorschriften für den sicheren Lufttransport gefährlicher Güter“ darf der Ladezustand von Lithium-Ionen-Batterien (Zellen) für den Luftverkehr 30 % ihres Nennleistung. Daher wird bei der ersten Verwendung des Akkus mit dem Host eine Warnung bei niedrigem Akkustand mit der Sprachansage „Bitte laden“ ausgegeben. Phänomen, bitte laden Sie den Akku vor dem Gebrauch auf.
- Wenn der Akku im Ladegerät geladen wird, kann das rote Licht weiter blinken. Dies ist der Vorladevorgang, der vom Ladegerät durchgeführt wird, um den Akku zu schützen, wenn die Akkuleistung zu niedrig ist. Es ist ein normales Phänomen. Im Allgemeinen kann es nach 30 Sekunden rot werden. Normaler Ladezustand, wenn das Licht an ist.

Walkie-Talkie-Aufladen

Wenn das Terminal zum ersten Mal verwendet wird, kann ein Alarm für schwache Batterie angezeigt werden. Bitte laden Sie den Akku auf, bevor Sie das Terminal verwenden. Die Schritte sind wie folgt:

1. Stecken Sie das Netzteil-Interface in die Buchse auf der Rückseite der Ladestation.
2. Stecken Sie den Stecker des Netzteils in die Steckdose.
3. Legen Sie den Akku in die Ladeschale.
4. Beobachten Sie die LED-Anzeige der Ladestation, um den aktuellen Ladestatus zu verstehen, wie in der folgenden Tabelle gezeigt.

Die Ladekontrollleuchte zeigt	Der aktuelle Ladestatus
Rotes Licht blinkt	Batteriespannung ist zu niedrig
Rotes Licht ist an	Aufladen
Grünes Licht ist an	Der Ladevorgang ist abgeschlossen



Batterie prüfen

Mit dieser Funktion können Sie die aktuelle Batteriespannung und die verbleibende Leistung ermitteln.

Drücken Sie lange [0], um die aktuelle Spannung anzuzeigen.

Der aktuelle Akkustand wird oben rechts auf dem Bildschirm angezeigt und das Akkusymbol sieht wie folgt aus:

Batteriesymbol	Batterieleistung
	Hohe Mitte
	Niedrig
	unzureichend
	Batterieleistung

Grundbetrieb

Knöpfe, Schalter, Tasten	Anleitung
Netz-/Lautstärkeschalter	<ul style="list-style-type: none"> •Ein-/Ausschalten: Drehen Sie den [Power/Volume Switch]-Knopf im Uhrzeigersinn, um das Radio einzuschalten und die Lautstärke auf das Maximum einzustellen. •Drehen Sie den [Power/Volume Switch]-Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke auf das Minimum einzustellen, bis das Radio ausgeschaltet wird. •Wenn die Sprachübertragungsfunktion eingeschaltet ist, wird die Startstimme übertragen.
Kanal auswählen	Der Kanal ist der Kanal, über den das Signal übertragen wird. Drücken Sie nach dem Einschalten die Taste [V/M], um in den Kanalmodus zu wechseln, drücken Sie [I], um den Kanal auszuwählen, und die Kanalnummer wird auf der rechten Seite des Bildschirms angezeigt. Wenn die Kanalübertragungsfunktion eingeschaltet ist, überträgt die Gegensprechanlage den aktuellen Kanalmodus.
PTT-Taste Anruf	<ul style="list-style-type: none"> •Kanalmodus zum Einleiten eines Anrufs: Nachdem Sie einen Kanal ausgewählt haben, halten Sie die [PTT]-Taste gedrückt, um einen Anruf zum aktuellen Kanal einzuleiten. Sprechen Sie mit normalem Ton in das Mikrofon. Wenn ein Anruf eingeleitet wird, leuchtet das rote LED-Licht immer. •Geben Sie die Frequenz manuell ein, um einen Anruf einzuleiten: Drücken Sie die Taste [V/M], um in den Frequenzmodus zu wechseln, geben Sie eine Frequenz innerhalb des zulässigen Bereichs ein und halten Sie die Taste [PTT] gedrückt, um einen Anruf auf dem aktuellen Kanal einzuleiten. Sprechen Sie mit normalem Ton in das Mikrofon. Wenn ein Anruf eingeleitet wird, leuchtet das rote LED-Licht immer. •Annehmen eines Anrufs: Nach dem Loslassen der [PTT]-Taste können Sie ihn ohne weitere Bedienung annehmen. Wenn ein Anruf eingeht, leuchtet die grüne LED immer. Um die beste Empfangslautstärke zu gewährleisten, halten Sie bitte den Abstand zwischen Mikrofon und Ihrem Mund beim Senden auf 2,5 cm ~ 5 cm.
Seitentaste 1	<p>Die seitlichen Tasten haben zwei Modi: kurzes Drücken und langes Drücken, und die folgenden Funktionen können ausgewählt werden: Aus, Taschenlampe, Alarm, Radio, NOAA-Wettervorhersage, Überwachung und Scan.</p> <p>Aus: Keine Funktion</p> <p>Taschenlampenfunktion: Drücken Sie kurz die [SK1]-Taste, um die Taschenlampenfunktion einzuschalten und das Taschenlampenlicht ist immer an; Drücken Sie erneut kurz die [SK1]-Taste, um die Taschenlampenfunktion auszuschalten. Wenn Sie die Taschenlampenfunktion im Menümodus verwenden möchten, drücken Sie kurz die [SK1]-Taste, um die Taschenlampe zum ersten Mal einzuschalten, drücken Sie kurz die zweite Taschenlampe, um weiter zu blinken, und drücken Sie dreimal kurz, um die Taschenlampe auszuschalten.</p> <p>Alarm: SOS-Notrufalarmfunktion: Drücken Sie kurz die [SK1]-Taste, um die Alarmfunktion einzuschalten. Zu diesem Zeitpunkt blinken die grüne Kontrollleuchte und die rote Kontrollleuchte gleichzeitig. Drücken Sie erneut kurz die Taste [SK1], um den Alarm auszulösen.</p> <p>Radio: Drücken Sie kurz die Taste [SK1], um die Radiofunktion einzuschalten, und drücken Sie erneut kurz die Taste [SK1], um das Radio auszuschalten.</p> <p>Die Radiofrequenz kann über die Tastatur eingegeben werden oder tippen Sie auf die "#"-Taste, um automatisch nach Radiosendern zu suchen. Drücken Sie im Radiomodus die [EXIT]-Taste, um zwischen dem 65-75/76-108MHz-Frequenzband umzuschalten.</p> <p>NOAA-Wettervorhersage: Drücken Sie kurz die [SK1]-Taste, um die NOAA-Funktion einzuschalten, und drücken Sie die [SK1]-Taste erneut kurz, um die NOAA-Funktion auszuschalten. Drücken Sie die Auf- und Ab-Tasten, um den Kanal auszuwählen: 10 Kanäle zur Auswahl: siehe Anhang 1 für Details</p> <p>Überwachungsfunktion: Drücken Sie kurz die Taste [SK1], um die Überwachungsfunktion einzuschalten, und lassen Sie die Taste [SK1] los, um die Überwachung abzubrechen.</p> <p>Sweep: Drücken Sie kurz die Taste [SK1], um die Sweep-Funktion einzuschalten und die Frequenz anderer Geräte direkt zu messen.</p>

Seitentaste 2	Die gleiche Seitentaste SK1 hat eine Kurz- und Langdruckfunktion zur Auswahl
V / M-Taste	Frequenzmodus- oder Kanalmodusumschaltung. •Frequenzmodus: Geben Sie die Frequenz manuell ein. Kanalmodus: Drücken Sie [▲/▼], um einen Kanal auszuwählen.
A/B-Taste	A/B Auswahl des oberen und unteren Frequenzbandes. Drücken Sie die PTT-Taste, um in dem Frequenzband zu senden, auf das der Zeiger zeigt.
Tastatur sperren und entsperren	Manuelle Sperre: Drücken Sie die #-Taste lange, um die Gegensprechanlage zu sperren. Automatische Sperre: Nach dem Einschalten der automatischen Tastatursperre wird die automatische Sperre um 10 Sekunden verzögert, wenn die Tasten und Knöpfe nicht betätigt werden. Entsperren: Drücken Sie lange auf die #-Taste, um die Tastatur zu entsperren.

Bedienungsanleitung

Menüeinstellungen

Sie können "Menüeinstellungen" über die Menütaste des Terminals aufrufen, um einige allgemeine Funktionen einzustellen. Die spezifischen Anweisungen und Bedienungsmethoden sind wie folgt:

Menünummer	Zeichen der Menüanz-eige der ersten Ebene	Sekundärmenü-Anzeigezeichen	Beschreibung der sekundären Menüeinstellung
0	Rauschsperre	0,...,9	Squelch-Pegel, je niedriger der Pegel, desto leichter ist es zu stören, je höher der Pegel, desto schlechter die Empfindlichkeit, der Standardwert ist 3.
1	Schritt	2.5KHz	Drücken Sie im Frequenzmodus die Taste [/], um den Schrittwert der Frequenz zu ändern. Der Wertebereich beträgt 2,5 ~ 50 kHz
		5.0KHz	
		6.25KHz	
		10.00KHz	
		12.50KHz	
		20.0KHz	
		25.0KHz	
50.0KHz			
2	Sendeleistung	Hoch	Hohe Energie
		Mitte	Mittlere Macht
		Niedrig	Geringer Strom
3	Energiespar	OFF	Energiesparmodus ausschalten
		ON	Energiesparmodus einschalten
4	Vox-Level	OFF	Sprachsteuerung deaktivieren
		1,2,... 10	Starten Sie die Lautstärke der Lautstärke, Wertebereich
5	Bandbreite	Breit Eng	Breitband funktioniert Schmalbandarbeit
6	Hintergrundbeleuchtung	Hell	Hintergrundbeleuchtung ist immer an Automatische Verzögerungszeit der Hintergrundbeleuchtung, der Wertebereich beträgt 5~60 Sekunden
7	Menü-Ausgangszeit	5Sec,10Sec, ... 60Sec	Menübeendigungszeit, der Wertebereich beträgt 5~60 Sekunden
		5Sec,10Sec, ... 60Sec	Sekunden
8	Dual-Standby	OFF	OFF
		ON	ON
9	Signaltonaufforderung	OFF	OFF
		ON	ON

10	STIMME	OFF	OFF
		ON	ON
11	Tx im Laufe der Zeit	OFF	Halten Sie die PTT-Taste gedrückt, um den Start fortzusetzen
		15,30,...600	Wertebereich 15-600, Schrittwert 15
12	Rx DCS	OFF	KEIN DCS
		D023N,...,D754I	Standardablauf von DCS
13	Rx CTCSS	OFF	NO CTCSS
		67.0HZ,...,254.1HZ	Simulieren Sie die Standardsequenz der Stummschaltung, gleichzeitig können Sie standardmäßige oder nicht standardmäßige analoge Stummschaltung direkt über die Tastatur eingeben type
14	Tx DCS	OFF	NO DCS
		D023N,...,D754I	Standardablauf von DCS
15	Tx CTCSS	OFF	NO CTCSS
		67.0HZ,...,254.1HZ	Simulieren Sie die Standardsequenz der Stummschaltung, gleichzeitig können Sie standardmäßige oder nicht standardmäßige analoge Stummschaltung direkt über die Tastatur eingeben type
16	DTMFST	OFF	OFF
		DT-ST	DT-ST
		ANI-ST	ANI-ST
		DT+ANI	DT+ANI
17	ONE	1000hz,1450hz,1750hz,2100hz	Repeater-Aktivierungsaudio
18	S-CODE g	1,2, ...,15	Senden Sie bei Bedarf diese Gruppe von Informationscodes (Informationscodes können nur von einer Frequenzschreibsoftware geschrieben werden)
19	Scan-Modus	TO	Zeitscan
		CO	Trägerscan
		SE	Suche scannen
20	PTT-ID	OFF	Drücken Sie PTT, um keinen ID-Code zu senden
		BOT	Drücken Sie PTT, um den ID-Code zu senden (der ID-Code wird von der Frequenzschreibsoftware eingestellt)
		EOT	Lassen Sie die PTT los, um den ID-Code zu senden
		BOTH	Der ID-Code wird gesendet, wenn Sie die PTT-Taste drücken und loslassen
21	MDF-A	Frequenz	Im Kanalmodus des A-Segments zeigt der Kanal die Frequenz an
		Name	Im Kanalmodus von Abschnitt A zeigt der Kanal den Kanalnamen an (der spezifische Name wird in der Frequenzschreibsoftware eingestellt)
22	MDF-B	Frequenz	Band B befindet sich im Kanalmodus, der Kanal zeigt die Frequenz an
		Name	Im Kanalmodus von Abschnitt B zeigt der Kanal den Kanalnamen an (der spezifische Name wird in der Frequenzschreibsoftware eingestellt)
23	Besetzt-Sperre	OFF	Kanal ist belegt und darf senden
		ON	Kanal ist belegt und Übertragung verboten

24	Automatische Schlüsselsperre	OFF	Deaktivieren Sie die automatische Tastatursperre
		ON	Schalten Sie die automatische Tastatursperre ein
25	Richtung	keiner	Im Frequenzmodus besteht kein Frequenzunterschied zwischen der Sendefrequenz und der Empfangsfrequenz
		Plus	Im Frequenzmodus ist die Sendefrequenz gleich der Empfangsfrequenz plus der Frequenzdifferenzfrequenz
		Minus	Im Frequenzmodus ist die Sendefrequenz gleich der Empfangsfrequenz minus der Frequenzdifferenzfrequenz
26	Offset	00.000,...,99.998	Im Frequenzmodus ist die Differenz zwischen Sende- und Empfangsfrequenz
27	Schlüssel1 sp	OFF	Keine Funktion
		LAMP	Schalten Sie die Taschenlampenfunktion ein
		SOS	Schalten Sie die Weckfunktion ein
		FM	Schalten Sie die Radiofunktion ein
		NOAA	Aktivieren Sie die NOAA-Wettervorhersagefunktion
		MONI	Schalten Sie die Überwachungsfunktion ein
		Scan	Schalten Sie die Sweep-Funktion ein
28	Taste1 LP		Gleiche Funktion wie Seitentaste 1 kurzes Drücken
29	Schlüssel2 sp		Gleiche Funktion wie Seitentaste 1 kurzes Drücken
30	Taste2 LP		Gleiche Funktion wie Seitentaste 1 kurzes Drücken
31	Erinnerung	1,...,128	Beim Speichern eines Kanals wird er verwendet, um die zu speichernde Kanalnummer anzugeben. Wenn das Wort CH vor der Nummer angezeigt wird, bedeutet dies, dass der Kanal ursprünglich Kanalparameter hat
32	Löschen	1,...,128	Löschen Sie die Kanalparameter des angegebenen Kanals, wenn kein CH- vorangestellt ist, bedeutet dies, dass der Kanal keine Parameter hat und die Operation ungültig ist
33	Alarmmodus	Vor Ort	Alarm vor Ort
		Ton senden	Ton senden
		Code senden	Code senden
34	TAIL	OFF	Nachdem die PTT freigegeben wurde, sendet das Gerät keinen Abschaltcode, normalerweise, wenn es über das Relais weitergeleitet wird, lassen Sie es Geräusche machen, um zu bestätigen, ob das Signal des Geräts weitergeleitet wird
		ON	Nach dem Loslassen der PTT-Taste sendet das Gerät einen Abschaltcode, um das momentane Rauschen des Hörers zu unterdrücken
35	PROGER	OFF	Deaktivieren Sie den Signalton für das Anrufende
		ON	Aktivieren Sie den Signalton für das Anrufende
36	Sprache	Chinesisch	
		Englisch	
37	Zurücksetzen	VFO	Nur Menüinitialisierung
		ALL	Menü- und Kanalinitialisierung
38	SPEZIELLE DCS	OFF	Sonder-DCS schließen
		ON	Öffnen Sie das Menü und die Kanalinitialisierung, kann nur mit demselben DCS kommunizieren

Allgemeine Funktionsbeschreibung

Die vom Walkie-Talkie unterstützten Funktionen sind in der folgenden Tabelle aufgeführt.

Name	Bedienungsanleitung
Einstellung der Rauschsperrre	Einstellung des Squelch-Pegels Die Einstellung des Squelch-Pegels dient der Einstellung der Signalstärke, die beim Empfang eines Signals erforderlich ist. Der Squelch-Level (0 offen bis 9 ist der höchste) wird von der lokalen Umgebung ausgewählt, und 3 wird im Allgemeinen ausgewählt.
CTCSS/DCS	CTCSS/DCS wird verwendet, um das Abhören irrelevanter Anrufe derselben Frequenz zu vermeiden. Nur wenn das gesendete CTCSS/DCS mit dem empfangenen CTCSS/DCS-Digitalsignal übereinstimmt, kann das Walkie-Talkie die Stimme über den Lautsprecher hören.
TOT	Zeitüberschreitungsverbot Die TOT-Zeitüberschreitungsverbote können die Einzelübertragungszeit begrenzen (der Standardwert beträgt 60 Sekunden), um zu verhindern, dass die Kommunikationsteilnehmer Kanalressourcen für lange Zeit belegen, und um zu verhindern, dass das Endgerät durch Überhitzung beschädigt wird. Nach Ablauf der Dauer des Drückens der [PTT]-Taste beendet das Terminal automatisch die Übertragung und gibt einen Warnton aus. Wenn Sie erneut sprechen müssen, senden Sie bitte nach der voreingestellten Zeit.
Energiesparen	Wenn das Walkie-Talkie keinen Empfang oder keine Übertragung hat, keine Tasten- oder Knopfbedätigung die Energiesparzeit erreicht, wechselt es automatisch in den Energiesparmodus.
Warnung bei schwacher Batterie	Es wird verwendet, um den Akku daran zu erinnern, rechtzeitig aufzuladen, wenn die Akkuleistung niedrig ist. Wenn die Batterie zu schwach ist, wird die Übertragung verhindert.
Notfallalarm	Ein Notfallalarm ist, wenn Sie auf einen Notfall stoßen, können Sie Ihren Begleiter oder die Leits-telle um Hilfe bitten.
SCAN	Nachdem das Scannen eingeschaltet ist, scannt das Terminal gemäß der Scanliste. Wenn es auf einem bestimmten Kanal Aktivitäten gibt, bleibt er auf dem Kanal, um zuzuhören, um den aktuellen Aktivitätsstatus verwandter Gruppenmitglieder zu verstehen.
BCL	Besetzt-Kanal-Sperre BCL kann während der Übertragung Störungen durch andere Endgeräte auf demselben Kanal verhindern. Wenn andere Terminals den aktuellen Kanal belegen, halten Sie die [PTT]-Taste gedrückt, und das Terminal gibt einen "Beep"-Ton aus, der anzeigt, dass keine Übertragung möglich ist. Wenn der aktuelle Kanal frei ist, halten Sie die [PTT]-Taste gedrückt, um die Übertragung zu starten.
Leistungspegel	Der Leistungspegel bezieht sich auf den Sendeleistungspegel des Walkie-Talkies, der auf hohe oder niedrige Leistung eingestellt werden kann. Eine hohe Leistung kann die Signalstärke der aktuell übertragenen Sprache des Endgeräts erhöhen und kann auch mit dem entfernten Endgerät kommunizieren. Niedriger Stromverbrauch kann Strom sparen.
MONI	Monitoring MONI Monitoring ist eine Abhörmethode, die verwendet wird, um mehr Signale oder schwache Signale zu empfangen. Es hilft, die schwachen Töne in den Lautsprechern zu unterscheiden und zu hören.
Kanalübertragung	Channel Broadcast wird verwendet, um die Reihenfolge des aktuellen Kanals anzuzeigen.
VOX	Sprachaktivierte Übertragung VOX Nach dem Einschalten der sprachaktivierten Übertragung, wenn die vom Mikrofon erkannte Stimme die Übertragungsbedingungen erfüllt, überträgt das Terminal die Stimme automatisch, und Sie können direkt sprechen, ohne die [PTT]-Taste zu drücken. Die Sprachsteuerungsverstärkung wird verwendet, um die Empfindlichkeit der Sprachsteuerungsemission des Mikrofons zu steuern, die vom Händler konfiguriert wird.

Sprachaktivierte Emission (VOX)

Wenn die Sprechlautstärke des Benutzers nach dem Einschalten dieser Funktion den vom Walkie-Talkie ausgewählten Pegel erreicht, kann das Walkie-Talkie auch die Übertragung per Sprache starten, ohne die [PTT]-Taste zu drücken. In einigen Arbeitssituationen kann der Benutzer nicht frei die [PTT]-Taste drücken, um anzurufen, dann kann diese Funktion aktiviert werden. Betriebsmethode:

- 1) Drücken Sie im Standby-Modus die Taste [MENU], die Sprachaufforderung "Menüeinstellung", geben Sie die Funktionsmenüeinstellung ein;
- 2) Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um 4 Menünummern vorwärts oder rückwärts auszuwählen; oder geben Sie direkt die Nummer 4 ein, um die Menünummer 4 einzugeben;
- 3) Drücken Sie die Taste [MENU], die Sprachansage "Voice-activated Emission", drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], wählen Sie 1-10 (je größer der Wert, desto höher die Empfindlichkeit; z. B. Auswahl 3)
- 4) Drücken Sie die [MENU]-Taste, die Sprachaufforderung "OK", speichern und kehren zum vorherigen Menü zurück.
- 5) Wiederholen Sie den obigen Vorgang, wählen Sie AUS, um die sprachaktivierte Übertragungsfunktion

auszuschalten.

Sprechen Sie nach dem Einschalten der sprachaktivierten Übertragungsfunktion in das Mikrofon und die Stimme kann gesendet werden. Hören Sie auf zu sprechen, und die Übertragung wird ebenfalls beendet. Sie können die VOX-Empfindlichkeitsstufe entsprechend der Ruhe der Nutzungsumgebung auswählen. Wenn die Umgebungsgläusche zu groß sind, wird nach der Aktivierung der VOX-Funktion lange emittiert.

Wenn die Dual-Wait-Funktion auf diesem Gerät aktiviert ist, ist die VOX-Funktion standardmäßig ausgeschaltet und die VOX-Funktion kann nicht aktiviert werden.

Tastatursperre

Die Tastatursperrefunktion deaktiviert die Zifferntasten, um zu verhindern, dass Sie versehentlich eine Funktion aktivieren. Dieses Gerät kann auf die automatische Tastatursperrefunktion eingestellt werden, die Bedienung ist wie folgt:

- 1) Drücken Sie im Standby-Modus die Taste [MENU], die Sprachaufforderung "Menüeinstellung", geben Sie die Funktionsmenüeinstellung ein;
- 2) Drücken Sie die Taste [▼] oder [▲], um die 24 Menünummern vorwärts oder rückwärts auszuwählen; oder direkt Nummer 2 und 4 eingeben, um 24 Menünummer einzugeben;
- 3) Drücken Sie die Taste [MENU], drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um EIN auszuwählen;
- 4) Drücken Sie die [MENU]-Taste, die Sprachaufforderung "OK", speichern und kehren zum vorherigen Menü zurück. Die automatische Tastatursperrefunktion ist aktiviert.
- 5) Wiederholen Sie den obigen Vorgang, wählen Sie AUS, um die automatische Tastatursperrefunktion auszuschalten, und wählen Sie die manuelle Tastatursperre. Die Operation ist wie folgt:

- ① Im Standby-Zustand die Taste "#" länger als 2s drücken, die Tastatursperrefunktion wird aktiviert (Sprachaufforderung "Tastatursperre");
- ② Taste „#“ wiederholt länger als 2s drücken, die Tastatursperrefunktion wird geschlossen (Sprachansage „Tastatur entsperren“).

Nachdem die automatische Tastatursperrefunktion aktiviert wurde, wird die Zifferntastatur, wenn sie nicht gesperrt ist, automatisch 10 Sekunden lang ohne Tastaturbedienung gesperrt.

Dual-Standby

Im Dual-Standby-Modus kann das Funkgerät die vom A- oder B-Kanal eingestellte Frequenz empfangen. Die Operation ist wie folgt:

- 1) Drücken Sie im Standby-Modus die Taste [MENU], die Sprachaufforderung "Menüeinstellung", geben Sie die Funktionsmenüeinstellung ein;
- 2) Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um 8 Menünummern vorwärts oder rückwärts auszuwählen; oder geben Sie direkt die Nummer 8 ein, um die Menünummer 8 einzugeben;
- 3) Drücken Sie die Taste [MENU], die Sprachansage "Dual Frequency Waiting", drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], wählen Sie ON
- 4) Drücken Sie die [MENU]-Taste, die Sprachaufforderung "OK", speichern und kehren zum vorherigen Menü zurück. Die Zweifrequenz-Wartefunktion ist eingeschaltet.

• Wiederholen Sie den obigen Vorgang, wählen Sie OFF, um die Dual-Frequency-Standby-Funktion auszuschalten. Im Menümodus wird die Zweifrequenz-Bereitschaft vorübergehend ausgeschaltet und nach dem Beenden wird die Zweifrequenz-Bereitschaft wiederhergestellt.

• Da sich der Dual-Standby-Dual-Save-Modus im Haupt- und Unterkanal-Scanmodus befindet, bleibt die Energiesparfunktion im Dual-Segment-Dual-Save-Modus auch bei eingeschalteter Energiesparfunktion des Geräts erhalten ungültig, und die Standby-Zeit des Walkie-Talkies wird verkürzt.

Kanal löschen

Möglicherweise möchten Sie einen Speicherkanal aufgrund von Einstellungsfehlern löschen oder andere Einstellungen ändern. Die Operation ist wie folgt:

- 1) Drücken Sie im Standby-Modus die Taste [MENU], die Sprachaufforderung "Menüeinstellung", geben Sie die Funktionsmenüeinstellung ein;
- 2) Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um 32 Menünummern vorwärts oder rückwärts auszuwählen; oder geben Sie direkt die Ziffern 3 und 2 ein, um die Menünummer 32 einzugeben;
- 3) Drücken Sie die Taste [MENU], die Sprachaufforderung "Kanal löschen";
- 4) Drücken Sie die Taste [▲] oder [▼], um den zu löschenden Kanal vorwärts oder rückwärts auszuwählen.
· Wenn das Nummernpräfix das Zeichen "CH-" anzeigt, bedeutet dies, dass die Kanalnummer ursprünglich Kanalparameter hat und gelöscht werden kann.

· Wenn das Nummernpräfix nicht das Zeichen "CH-" anzeigt, bedeutet dies, dass die Kanalnummer leer ist und direkt gespeichert werden kann, ohne sie zu löschen.

- 5) Drücken Sie die [MENU]-Taste, die Sprachaufforderung "OK", löschen Sie die gespeicherten Kanalparameter, speichern Sie und kehren Sie zum vorherigen Menü zurück.

· Wenn der Kanal leer ist, drücken Sie die Taste [MENU], um direkt zum vorherigen Menü zurückzukehren.




Kanalspeicherung

Zu den Parametern, die in einem vollständigen Kanal enthalten sein müssen, gehören Empfangsfrequenz, Sendefrequenz, Sub-Audio empfangen, Sub-Audio senden, Sendeleistung, Kanalbandbreite, PTT-ID, Besetzt-Sperre, Signalisierungscode, Scan-Addition, Kanalname usw. Außer dem Hinzufügen von Scans und der Bearbeitung des Kanalnamens durch die Software zum Schreiben von Frequenzen können andere Parameter im Frequenzmodus eingestellt und dann über das Menü 31 Store Channel unter der angegebenen Kanalnummer gespeichert werden.

Beispiel: Die Kanalspeicherparameter werden wie folgt benötigt und in der Kanalnummer mit der Kanalnummer 001 gespeichert.

- ① Empfangsfrequenz 440,5 MHz
- ② Sendefrequenz 430,5 MHz
- ③ Empfang stumm digital D031N
- ④ Senden stumm digital D031N
- ⑤ Hohe Sendeleistung
- ⑥ Kanalbandbreite Breitband

Der Kanalname wird bei Bedarf in die Frequenzschreibsoftware geschrieben
Schritte:

1. Drücken Sie kurz die Taste [V/M], um in den VFO-Modus zu wechseln, der Bildschirm zeigt 
2. Drücken Sie im Frequenzmodus die Taste [A/B], um den Zeiger auf A (vorgelagerter Frequenzpunkt) zu stellen 
3. Drücken Sie nacheinander die Zifferntasten 4, 4, 0, 5, 0, 0, um die Frequenz auf 440.500 MHz einzustellen, und der Bildschirm wird angezeigt 
4. Leistungseinstellung: Drücken Sie **MENU** → (Zifferntaste 2) → **MENU** → **[▲]** oder **[▼]**, um die Leistung (HIGH/MID/LOW) als HIGH auszuwählen → **MENU**
5. Bandbreiteneinstellung: Drücken Sie **MENU** → (Zifferntaste 5) → **MENU** → **[▲]** oder **[▼]**, um die Kanalbandbreite (NARR/WIDE) als WIDE auszuwählen → **MENU**
6. Digitale Toneinstellung empfangen: Drücken Sie **MENU** → (Zifferntasten 1, 2) → **MENU** **[▲]** oder **[▼]**, um den Tonwert auszuwählen D031N → **MENU**

Nach dem Einstellen des empfangenen digitalen Untertons wird der empfangene analoge Unterton automatisch ausgeschaltet; auf die gleiche Weise wird durch Einstellen des analogen Empfangs-Untertons automatisch der digitale Empfangs-Unterton geschlossen. Um den analogen Ton einzustellen: drücken Sie **MENU** → (Zifferntasten 1, 3) → **MENU** → **[▲]** oder **[▼]**, um den Tonwert auszuwählen → **MENU**

7. Übertragen der digitalen Untertoneinstellung: Drücken Sie **MENU** → (Zifferntasten 1, 4) → **MENU** → **[▲]** oder **[▼]**, um den Untertonwert D031N → **MENU** auszuwählen,










· Nach der Einstellung des übertragenen digitalen Untertons wird der übertragene analoge Unterton automatisch ausgeschaltet; auf die gleiche Weise wird durch Einstellen des analogen Sendeuntertons der digitale Sendeunterton automatisch ausgeschaltet. Wenn Sie den analogen Unterton für die Übertragung einstellen

müssen: Drücken Sie **MENU** → (Zifferntasten 1, 5) → **MENU** → **[▲]** oder **[▼]**, um den Untertonwert auszuwählen → **MENU**

· Wenn Sie den analogen Unterton einstellen, können Sie die analoge Untertonfrequenz direkt über die Tastatur eingeben. Es können sowohl Standard-Unterton als auch Nicht-Standard-Unterton ausgewählt werden. Wenn es mit den Auf- und Ab-Tasten ausgewählt wird, können Sie nur den analogen Standard-Unterton auswählen

8. Einstellung der Übertragung der PTT-ID-Taste: Drücken Sie → **MENU** (Zifferntasten 2, 0) → **MENU** → **[▲]** oder **[▼]**, um den Übertragungsmodus (OFF/BOT/EOT/BOTH) als OFF auszuwählen → **MENU**,

9. Kanalspeichereinstellungen zum Empfangen und Senden derselben Frequenz:

- 1) Drücken Sie **MENU** → (Zifferntasten 3, 1), der Bildschirm zeigt 
- 2) Drücken Sie **MENU**, die Sprachansage "Speicherkanal", der Bildschirm zeigt 
- 3) Drücken Sie **[▲]** oder **[▼]**, um einen leeren Kanal vorwärts oder rückwärts auszuwählen, der Bildschirm zeigt 
- 4) Drücken Sie **MENU**, die Sprachaufforderung "Speicher empfangen", der Bildschirm zeigt: , drücken Sie die Sprachaufforderung "Speicherkanal".
- 5) Drücken Sie **MENU**, die Sprachansage "Speicher übertragen", der Bildschirm zeigt 
- 6) Drücken Sie die Taste **[EXIT]**, um zum Frequenzmodus zurückzukehren.
10. Kanalspeichereinstellungen zum Empfangen und Senden verschiedener Frequenzen:
 - 1) Drücken Sie **MENU** → (Zifferntasten 3, 1), der Bildschirm zeigt 
 - 2) Drücken Sie **MENU**, die Sprachansage "Speicherkanal", der Bildschirm zeigt 
 - 3) Drücken Sie die Taste **[▲]** oder **[▼]**, um den leeren Kanal vorwärts oder rückwärts auszuwählen, und der Bildschirm zeigt: 
 - 4) Drücken Sie **MENU**, die Sprachansage "Speicher empfangen", der Bildschirm zeigt 
 - 5) Drücken Sie die Taste **[EXIT]**, um zum Frequenzmodus zurückzukehren.
 - 6) Führen Sie Schritt 3 durch, geben Sie die gewünschte Sendefrequenz ein;

- 7) Drücken Sie **MENU** → (Zifferntasten 3, 1), der Bildschirm zeigt: **---**;
- 8) Drücken Sie **MENU**, die Sprachansage "Speicherkanal", der Bildschirm zeigt: **---**;
- 9) Drücken Sie **MENU**, die Sprachansage "Speicher übertragen", der Bildschirm zeigt: **---**;
- 10) Drücken Sie die Taste **EXIT**, um zum Frequenzmodus zurückzukehren.

Analoges Subaudio (CTCSS)/digitales Subaudio (CDCSS)

Analoges Subaudio (CTCSS)/digitales Subaudio (CDCSS) wird hauptsächlich verwendet, um zu vermeiden, dass nicht verwandte Anrufe auf derselben Frequenz abgehört werden. Wenn CTCSS/CDCSS eingestellt ist, können innerhalb des effektiven Kommunikationsbereichs nur Anrufe mit der gleichen Subtone-Signalisierung im Kanal empfangen werden; Wenn die CTCSS/CDCSS-Signalisierung jedoch nicht eingestellt ist, können Sie die effektive Kommunikationsreichweite Alle Anrufe auf demselben Kanal abhören.

◆ Seitentonschalter

Tasten-Nebenton: Das Gerät gibt einen Tasten-Nebenton aus, wenn ein Tasten-Nebenton gesendet wird

ID-Code-Mithörton: Beim Senden des ID-Codes gibt das Gerät den ID-Code-Mithörton aus

Tasten-Seitenton + ID-Code-Seitenton: Beim Senden von Tasten-Seiten- und ID-Code-Seitenton gibt das Gerät den entsprechenden Ton aus

Hinweis: Tasten-Mithörton, einschließlich Nummerntasten-Mithörton und TONE-Ton.

USB-Laden

Das Walkie-Talkie kann direkt an das USB-Ladekabel angeschlossen und mit einer Powerbank aufgeladen werden.

Frequenzmessfunktion

Drücken Sie die Taste + **[*]**, um den Frequenzmessmodus aufzurufen, drücken Sie die Taste **[▲]** oder **[▼]**, um das U-Segment oder das V-Segment auszuwählen. Wenn ein Signal empfangen wird und die aktuelle Frequenz einen Stummton hat, wird es gleichzeitig auf dem Bildschirm angezeigt, drücken Sie die Taste Die aktuelle Frequenz kann gespeichert werden. Oder Sie können die Schnellzugriffsmethode auswählen, indem Sie die Seitentaste drücken.

Spezielle digitale Stummschaltung

Die spezielle digitale Stummschaltung ist eine Mute-Verschlüsselungsfunktion, die verhindern kann, dass andere Geräte die Stummschaltung dieses Geräts kopieren. Nach dem Einschalten dieser Funktion kann nur der gleiche DCS-Code miteinander kommunizieren. Die Mute-Verschlüsselungsfunktion ist nur wirksam, wenn der DCS-Stummcode eingestellt ist. Nur die gleichen Maschinen mit spezieller digitaler Stummschaltung können miteinander sprechen.

Optionales Zubehör

Bitte verwenden Sie das von unserer Firma angegebene Zubehör.

Wenn Sie nicht autorisiertes Zubehör unbefugt verwenden, sind alle daraus resultierenden Folgen vom Benutzer zu tragen.

Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, um optionales Zubehör für das Walkie-Talkie zu erhalten.

Hauptspezifikationen

GESAMT		
Frequenzbereich	144-146MHZ(RX/TX)	430-440MHZ(RX/TX)
Kanal Nr.	16	
Kanalabstand	25/12.5kHz	
Eingangsspannung	7.4 VDC	
Batterie (Standardkonfiguration)	1800mAh(Li-ion)	
Lebensdauer der Batterie(5-5-90, Hohe	Ungefähr 14 Stunden	
Kraftübertragung)		
Strom	Bereithalten	≤65mA
	Erhalten	≤450 mA
	Übertragen	≤1.8 A @hoher Leistung, 850 mA @niedriger Leistung
Frequenzstabilität	±2.5ppm	
Betriebstemperatur	-20 C to +60 C	
Antennenimpedanz	50Ω	
Walkie-Talkie-Größe(Mit Akku, aber ohne Antenne)	121×61×33mm	
Walkie-Talkie-Gewicht(Inklusive Antenne und Batterie)	223g	
ÜBERTRAGUNGSTEIL		
Sendeausgangsleistung	5W/3W/1W	
Modulation	16K0F3E@25KHz, 11K0F3E@12.5KHz	
Störemission	-36dBm < 1GHz, -30dBm > 1GHz	
FM-Signal-Rausch-Verhältnis	45dB@25KHz, 40dB @ 12.5KHz	
Audioverzerrung	≤5%	
Modulationsgrenze	±5.0 KHz@25 KHz, ±2.5 KHz@12.5 KHz	
Nachbarkanalleistung	70dB @ 25KHz, 60dB @ 12.5KHz	
(300-3000Hz) Audioantwort	+1~3dB	
TEILE ERHALTEN		
Empfangsempfindlichkeit	0.25μV (12dB SINAD)	
Nachbarkanalselektivität	≥60dB@25KHz, ≥55dB@12.5KHz	
Intermodulationsimmunität	≥60dB@25KHz, ≥55dB@12.5KHz	
Leitungsgeführte Störemissionen	≤-57dB@25KHz, ≤-57dB @ 12.5KHz	
FM-Signal-Rausch-Verhältnis	≥45dB@25KHz, ≥40dB @ 12.5KHz	
Audioausgangsleistung	1W @16ohms	
Audioverzerrung	≤5%	
Audioantwort (300-3000Hz)	+1~-3dB	

Alle Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung oder Verantwortung geändert werden.

Haftungsausschluss

Dieses Handbuch bemüht sich um die Richtigkeit und Vollständigkeit des Inhalts während des Erstellungsprozesses, das Unternehmen übernimmt jedoch keine Verantwortung für mögliche Fehler oder Auslassungen. Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung der Technologie behält sich das Unternehmen das Recht vor, Produktdesign und Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Ohne die vorherige schriftliche Genehmigung des Unternehmens darf dieses Handbuch in keiner Form kopiert, geändert, übersetzt und verbreitet werden. Die in diesem Handbuch enthaltenen Produkte und Inhalte von Drittanbietern sind Eigentum der Drittanbieter, und unser Unternehmen übernimmt keine Garantie für deren Richtigkeit, Gültigkeit, Aktualität, Rechtmäßigkeit oder Vollständigkeit.

RF Energie Exposition- UND PRODUKT-SICHERHEITSH-INWEISE FÜR TRAGBARE ZWEI-WEGE-FunkgerÄt



ACHTUNG!

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Funkgeräts diese Bedienungsanleitung, die wichtige Betriebsanleitungen für den sicheren Gebrauch und die Kenntnis der Funkfrequenz und die Kontrolle der Einhaltung der geltenden Normen und Vorschriften enthält.

Dieses Zwei-Wege Funkgerät verwendet elektromagnetische Energie im Radiofrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Distanz zu ermöglichen. RF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann.

Alle Funkgeräte von Retevis sind so konzipiert, hergestellt und getestet, dass sie den von der Regierung festgelegten RF-Grenzwerten entsprechen. Darüber hinaus empfehlen Hersteller den Benutzern von Funksprechgeräten spezifische Betriebsanleitungen. Diese Anweisungen sind wichtig, da sie die Benutzer über die Einwirkung von RF-Energie Exposition informieren und einfache Verfahren für deren Steuerung bereitstellen. Weitere Informationen zu RF-Energieexpositionen und zur Kontrolle Ihrer Exposition, um die Einhaltung der festgelegten RF-Expositionsgrenzwerte sicherzustellen, finden Sie auf den folgenden Websites: <http://www.who.int/de/>

Lokale Regierungsvorschriften

Wenn Funksprechgeräte als Folge der Beschäftigung verwendet werden, verlangen die Kommunalverwaltungsvorschriften, dass die Benutzer ihre Exposition genau kennen und kontrollieren können, um die beruflichen Anforderungen zu erfüllen. Die Erkennung der Exposition kann durch die Verwendung eines Produktetiketts erleichtert werden, das die Benutzer auf bestimmte Informationen zur Benutzerwahrnehmung aufmerksam macht. Ihr Retevis Funkgerät verfügt über ein RF-Exposure-Produktetikett. Außerdem enthält Ihr Retevis-Benutzerhandbuch oder ein separates Sicherheitsheft Informationen und Bedienungsanleitungen, die zur Kontrolle der RF-Exposure und zur Einhaltung der Konformitätsanforderungen erforderlich sind.

Radio-Lizenz

Die Regierungen halten die Funkgeräte in der Klassifizierung, die Funkgeräte für die Geschäftswelt arbeiten mit Funkfrequenzen, die von den lokalen Funkverwaltungsabteilungen (FCC, ISED, BAKOM, ANFR, BFTK, Bundesnetza gentur ...) geregelt werden erforderlich, um eine Lizenz von ihnen ausgestellt zu haben. Die genaue Klassifizierung und die Verwendung Ihrer beiden Funkgeräte erfahren Sie bei den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen.

Die Verwendung dieses Radios außerhalb des Landes, in dem es verteilt werden soll, unterliegt den gesetzlichen Bestimmungen und kann verboten werden.

Eigenmächtige Änderung und Einstellung

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Bestimmungen verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers, die von den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen für den Betrieb dieses Funkgeräts erteilt wurde, aufheben und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten die Einstellungen des Senders nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Wartung und Reparatur des Senders in den privaten mobilen und ortsfesten Mobilfunkdiensten qualifiziert ist Dienstleistungen.

Der Austausch von Senderkomponenten (Quarz, Halbleiter usw.), die nicht durch die Autorisierung des Funkmanagements der örtlichen Behörden autorisiert wurden, könnte gegen die Regeln verstoßen.

FCC-Anforderungen:

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt der Bedingung, dass dieses Gerät keine schädlichen Interferenzen verursacht. (Lizenzierte Funkgeräte sind anwendbar);

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (Andere Geräte sind anwendbar)

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

CE Anforderungen:

*(Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkgerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53 / EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65 / EU und der WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU entspricht; Der vollständige Text

der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.retevis.com.

•Informationen zur Einschränkung

Dieses Produkt kann in Ländern und Regionen der EU verwendet werden, darunter: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und United Kingdom (UK). Die Warnhinweise zur Frequenzbeschränkung finden Sie in der Verpackung oder im Handbuch.

•Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihrer Dokumentation oder Ihrer Verpackung weist Sie darauf hin, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren (wiederaufladbare Batterien) am Ende ihrer Lebensdauer zu den vorgesehenen Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Hausmüll. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.

IC Anforderungen:

Lizenzfreies Funkgerät

Dieses Gerät enthält lizenzpflichtige Sender / Empfänger, die den lizenzpflichtigen RSS-Kanälen für Innovation, Wissenschaft und wirtschaftliche Entwicklung in Kanada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



Informationen zur RF-Exposition (Wenn anwendbar)

- Betreiben Sie das Funkgerät NICHT ohne angeschlossene Antenne, da dies das Funkgerät beschädigen und dazu führen kann, dass Sie die RF-Grenzwerte überschreiten. Eine geeignete Antenne ist die vom Hersteller mit diesem Funkgerät gelieferte Antenne oder eine vom Hersteller speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassene Antenne. Der Antennengewinn darf den vom Hersteller angegebenen Gewinn nicht überschreiten.
- Funken Sie NICHT mehr als 50% der gesamten Funknutzungszeit. In mehr als 50% der Zeit können die Anforderungen an die Funkfrequenzbelastung überschritten werden.
- Während der Übertragung erzeugt Ihr Radio RF-Energie, die möglicherweise Interferenzen mit anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen Schilder angebracht sind, um solche Interferenzen zu vermeiden.
- Betreiben Sie den Sender NICHT in Bereichen, die empfindlich auf elektromagnetische Strahlung reagieren, z. B. in Krankenhäusern, Flugzeugen und Sprenggebieten.
- Tragbares Gerät. Dieser Sender kann mit den in dieser Ablage dokumentierten Antennen in Push-to-Talk- und am Körper getragenen Konfigurationen betrieben werden. Die Einhaltung der RF-Exposition ist auf die in dieser Ablage dokumentierten spezifischen Konfigurationen für Gürtelclips und Zubehör beschränkt. Der Abstand zwischen dem Benutzer und dem Gerät oder seiner Antenne muss mindestens 2,5 cm betragen.
- Mobiles Gerät, während des Betriebs unterliegt der Abstand zwischen Benutzer und Antenne den geltenden Bestimmungen. Durch diesen Abstand wird sichergestellt, dass ein ausreichender Abstand zu einer ordnungsgemäß installierten, extern montierten Antenne vorhanden ist, um die Anforderungen an die RF-Exposition zu erfüllen.
- Occupational / Controlled Radio. Dieses Radio ist für „Nur für den betrieblichen / kontrollierten Gebrauch“ konzipiert und eingestuft. Dies bedeutet, dass es nur während der Beschäftigung von Personen verwendet werden darf, die sich der Gefahren bewusst sind und die Möglichkeiten zur Minimierung solcher Gefahren verwenden. NICHT für den Einsatz in einer allgemeinen Bevölkerung / unkontrollierten Umgebung vorgesehen.
- Allgemeinbevölkerung / unkontrolliertes Radio. Dieses Radio ist für "allgemeine Bevölkerung / unkontrollierte Nutzung" konzipiert und klassifiziert.

RF Exposition Konformitäts- und Kontrollrichtlinien und Betriebsanleitungen

Befolgen Sie zur Kontrolle Ihrer Exposition und zur Einhaltung der Grenzwerte für die Exposition am Arbeitsplatz / in der kontrollierten Umgebung die folgenden Verfahren.

Richtlinien:

- Benutzerhinweise zum Gerät sollten bei der Weitergabe an andere Benutzer vorhanden sein.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die hierin beschriebenen Betriebsanforderungen nicht erfüllt sind.

Bedienungsanleitung (Wenn anwendbar)

- Übertragen Sie nicht mehr als den Bemessungsgrad von 50% der Zeit. Drücken Sie zum Senden (Sprechen) die Push-to-Talk-Taste (PTT). Lassen Sie die PTT-Taste los, um Anrufe entgegenzunehmen (zuhören). Das Übertragen von 50% der Zeit oder weniger ist wichtig, da das Funkgerät nur dann messbare RF-Energie erzeugt, wenn es hinsichtlich der Einhaltung der Normen gemessen wird.
- Senden Sie nur, wenn sich Personen außerhalb des Fahrzeugs mindestens um den empfohlenen seitlichen Mindestabstand von einer ordnungsgemäß installierten, gemäß den Installationsanweisungen montierten, extern montierten Antenne befinden.
- Wenn Sie vor dem Gesicht arbeiten, das am Körper getragen wird, legen Sie das Funkgerät immer in einen von Retevis zugelassenen Clip, eine Halterung, ein Holster, einen Koffer oder einen Körpergurt für dieses Produkt. Die Verwendung von am Körper getragenen Zubehör ist wichtig, da die Verwendung von nicht von Retevis zugelassenem Zubehör zu Expositionswerten führen kann, die die IEEE / ICNIRP-RF-Expositionsgrenzwerte überschreiten.

Handheld-Modus (Wenn anwendbar)

- Halten Sie das Funkgerät mit dem Mikrofon (und anderen Teilen des Funkgeräts einschließlich Antenne) mindestens 2,5 cm von der Nase oder den Lippen entfernt. Die Antenne sollte von den Augen ferngehalten werden. Das Halten des Radios in einem angemessenen Abstand ist wichtig, da die RF Exposition mit zunehmender Entfernung von der Antenne abnimmt.



Telefonmodus (Wenn anwendbar)

- Halten Sie Ihr Funkgerät wie ein drahtloses Telefon, wenn Sie einen Anruf tätigen oder annehmen. Sprich direkt ins Mikrofon.

Elektromagnetische Interferenz / Kompatibilität

HINWEIS: Nahezu jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Interferenzen (EMI), wenn es nicht ausreichend abgeschirmt, konstruiert oder auf andere Weise für elektromagnetische Verträglichkeit konfiguriert ist.

Erstickungsgefahr vermeiden



Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

Schalten Sie Ihr Funkgerät unter folgenden Bedingungen aus:



WARNING

- Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie einen Akku oder Zubehör ausbauen (installieren) oder wenn Sie den Akku laden.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich in einer potenziell gefährlichen Umgebung befinden: In der Nähe von elektrischen Strahlkappen, in einem explosionsgefährdeten Bereich (brennbare Gase, Staubpartikel, Metallpulver, Kornpulver usw.).
- Schalten Sie Ihr Radio aus, während Sie Kraftstoff einfüllen oder an Tankstellen abstellen. Um elektromagnetische Interferenzen und / oder Kompatibilitätskonflikte zu vermeiden
- Schalten Sie Ihr Radio in allen Einrichtungen aus, in denen Sie durch entsprechende Hinweise dazu aufgefordert werden. In Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen (Herzschrittmacher, Hörgeräte und andere medizinische Geräte) können Geräte verwendet werden, die empfindlich auf externe RF Energie reagieren.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich an Bord eines Flugzeugs befinden. Die Verwendung eines Funkgeräts muss gemäß den geltenden Bestimmungen gemäß den Anweisungen der Flugbesatzung erfolgen.

Schützen Sie Ihr Gehör:



WARNING

- Verwenden Sie das niedrigste Volumen, das für Ihre Arbeit erforderlich ist.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
- Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder einen Hörer hinzufügen.
- Beschränken Sie die Verwendung von Headsets oder Ohrhörern auf hohe Lautstärke.
- Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, stellen Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihrem Ohr auf
- Vorsicht beim Umgang mit dem Kopfhörer. Möglicherweise kann ein zu hoher Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern zu Gehörschäden führen

Hinweis: Wenn Sie längere Zeit lauten Geräuschen einer beliebigen Quelle ausgesetzt sind, kann dies Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit wird benötigt, um Ihr Gehör zu beeinträchtigen. Gehörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können sich kumulativ auswirken.



Verbrennungen vermeiden



WARNING

Antennen

- Verwenden Sie kein tragbares Radio mit beschädigter Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne während der Verwendung des Radios mit der Haut in Kontakt kommt, kann dies zu leichten Verbrennungen führen.

Batterien (falls zutreffend)

- Wenn das leitfähige Material, z. B. Schmuck, Schlüssel oder Ketten, die freiliegenden Klemmen der Batterien berühren, kann ein elektrischer Stromkreis geschlossen werden (Kurzschluss an der Batterie) und heiß werden, was Körperverletzungen wie Verbrennungen verursacht. Gehen Sie beim Umgang mit Akkus vorsichtig vor, insbesondere wenn Sie sie in einer Tasche, Handtasche oder einem anderen Behälter mit Metallgegenständen ablegen

Lange Übertragung

- Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Chassis heiß.

Sicherheitsbetrieb



WARNING

Verboten

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen und nur in trockenen Umgebungen.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Stellen Sie kein tragbares Radio in der Nähe eines Airbags oder im Bereich der Airbagauslösung auf. Das Funkgerät kann mit großer Kraft angetrieben werden und die Insassen des Fahrzeugs ernsthaft verletzen, wenn der Airbag aufgeblasen wird.

Um das Risiko zu reduzieren

- Ziehen Sie am Stecker statt am Kabel, wenn Sie das Ladegerät trennen.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose, bevor Sie eine Wartung oder Reinigung durchführen.
- Wenden Sie sich an Retevis, um Unterstützung bei Reparaturen und Service zu erhalten.
- Der Adapter muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Zugelassenes Zubehör



WARNING

- Dieses Funkgerät erfüllt die Richtlinien für RF-Exposition, wenn es mit dem für das Produkt gelieferten oder dafür vorgesehenen Retevis-Zubehör verwendet wird. Die Verwendung von anderem Zubehör kann nicht die Einhaltung der HF-Expositionsrichtlinien gewährleisten und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.

• Eine Liste der von Retevis zugelassenen Zubehörteile für Ihr Funkmodell finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.Retevis.com>

FEATURE

1. Gamme de fréquences: 144-146MHZ(RX/TX) 430-440MHZ(RX/TX)
2. Double bande, Double Écran , Double veille, U/V bande Relais de transmission et de réception inter-bandes, pratique pour les utilisateurs de configurer le réseau à tout moment
3. Commutation de puissance élevée, moyenne et faible pour répondre aux besoins en énergie des utilisateurs à différentes distances, plus d'économie d'énergie et d'économie d'énergie
4. Jusqu'à 128 canaux de mémoire pour la programmation de la fréquence et d'autres données diverses
5. Plusieurs modes d'affichage tels que le numéro de canal, la fréquence, la fréquence du canal, le nom du canal, etc.
6. CTCSS/DCS, DTMF signalisation, rejeter les appels redondants d'autres stations
7. La tonalité de queue est éliminée pour éviter le bruit d'impact du haut-parleur une fois l'appel terminé
8. VOX transmission à commande vocale, pas besoin d'appuyer sur le bouton PTT pour parler normalement
9. Alarme d'urgence, identification ANI et autres fonctions via DTMF
10. DTMF, CTCSS (60.0 -259.9 HZ), DCS fonction de codéc de signalisation
11. 8 step Sélection de fréquence (2.5K, 5.0K, 6.25K, 10.0K, 12.5K, 20.0K, 25.0K, 50.0K)
12. Fonction d'économie d'énergie automatique pour prolonger la durée de vie de la batterie
13. SOS Fonction d'alarme d'urgence
14. Fonctions de programmation informatique
15. Fonction de sélection de bande large/étroite (25KHz/12,5KHz)
16. Radio FM numérique (réception 65-108 MHz)
17. Sélection directe des numéros de clavier pour les éléments de menu, la fréquence d'émission et de réception peut être saisie manuellement
18. Fonction d'éclairage de lampe de poche forte
19. Fonction de test de fréquence, copiez la fréquence d'autres appareils à tout moment
20. USB charge, fonction vous pouvez utiliser le câble de charge USB pour charger
21. CTCSS/DCS spécial (fonction de saut de fréquence)

Vérifier le contenu de l'emballage

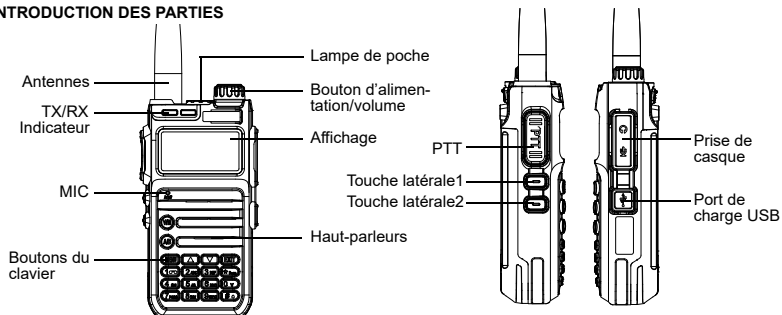
La boîte contient les éléments suivants. Si des éléments sont manquants ou endommagés, veuillez contacter le revendeur où vous avez acheté le produit

Article	Nombre	Article	Nombre
Hôte	1	Base de charge	1
Batterie	1	Clip de ceinture	1
Antennes	1	Manuel	1
Dragonne	1		

Remarque: L'antenne varie en fonction de la bande de fréquence. Veuillez vous référer à l'étiquette de l'anneau de couleur au bas de l'antenne pour la bande de fréquence de l'antenne. Si l'étiquette n'indique pas la bande de fréquence, veuillez vous référer à la bande de fréquence spécifique sur l'étiquette de l'hôte.

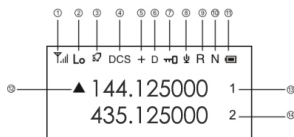
Familiariser avec cette machine

INTRODUCTION DES PARTIES



Indication d'état

Icônes d'état



No.	Icônes	État du produit
1		Indicateur de force du canal, plus le nombre est élevé, plus le signal est fort
2	H	La puissance de transmission actuelle est une puissance élevée (la plus longue distance de communication, la plus grande consommation d'énergie);
	M	La puissance de transmission actuelle est de puissance moyenne (plus d'économie d'énergie, distance de communication relativement modérée);
	L	La puissance de transmission actuelle est de faible puissance (la plus grande économie d'énergie, distance relativement proche)
3		Lorsque le commutateur de tonalité latérale est réglé sur touche latérale/touche + ID/IS, ce symbole apparaît
4	DCS	Ce symbole indique que le sous-ton actuel est un sous-ton numérique
	CT	Ce symbole indique que le sous-ton actuel est un sous-ton analogique
5	+	Lorsque ce symbole apparaît en mode fréquence, cela signifie que la fréquence d'émission est la fréquence de réception plus une fréquence de différence de fréquence. La fréquence de différence de fréquence est définie dans le menu 26
	-	Lorsque ce symbole apparaît en mode fréquence, cela signifie que la fréquence d'émission est la fréquence de réception moins une fréquence de différence de fréquence. La fréquence de différence de fréquence est définie dans le menu 26
6		L'apparition de ce symbole indique que la veille double bande est activée et qu'elle est en état de double veille . Il peut être regardé aux points de fréquence des deux bandes de fréquences affichées à l'écran
7		Le symbole apparaît lorsque le clavier est verrouillé ; appuyez et maintenez la touche [#] pour déverrouiller, et le symbole disparaît
8		Indique que la fonction d'émission à commande vocale est activée et que l'émission commencera lorsque le niveau de pression acoustique du microphone atteint la valeur définie
9	R	Inversion de fréquence de réception et d'émission en mode fréquence/mode canal
10	N	Ce symbole apparaît lorsque le canal fonctionne en mode bande étroite
11		Afficher la puissance restante actuelle de la batterie ; plus il y a de barres, plus la batterie est puissante
12		Pointeur de bande A/B, indiquant la fréquence de travail actuelle ou le canal de travail
13	Aranbic No.	Mode de canal numérique, le numéro de canal de la bande A
14	Aranbic No.	Mode de canal numérique, le numéro de canal de la bande B

LED Indicateur

Cette machine est équipée d'indicateurs LED pour vous permettre de saisir facilement l'état de fonctionnement actuel de la machine.

État des indicateurs	Statut natif
Lumière rouge fixe	Transmission
Lumière vert fixe	Réception

Préparation avant utilisation

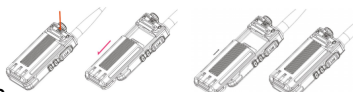
Installation de l'antenne

1.Éteignez le talkie walkie et insérez l'extrémité fileté de l'antenne dans le port d'antenne sur le dessus de l'unité principale.

2.Serrez l'antenne dans le sens des aiguilles d'une montre.

Lorsque vous retirez l'antenne, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer.

Ne secouez pas l'unité avec le haut de l'antenne, sinon cela réduira les performances de fonctionnement et la durée de vie de l'antenne de l'unité.



Installation de la batterie

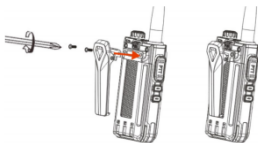
1. Alignez la batterie avec le support de batterie à l'arrière du talkie-walkie.
2. Appuyez avec force sur la batterie dans le talkie-walkie et faites glisser la batterie vers le haut jusqu'à ce que la plaque de verrouillage soit verrouillée dans la bonne position.

Si vous devez retirer la batterie, éteignez le talkie walkie. Appuyez sur le verrou de la batterie en position déverrouillée et maintenez-le enfoncé, puis faites glisser la batterie vers le bas et loin du support de batterie.

Installez le clip de ceinture

Alignez les deux trous de vis du clip de ceinture avec les trous de vis au-dessus de la batterie, installez et serrez les vis.

Si vous devez retirer le clip de ceinture, desserrez et retirez les vis du clip de ceinture.



Installez un casque/microphone externe (achat facultatif séparément)

1. Ouvrez le couvercle des écouteurs.
 2. Insérez la fiche du casque dans la prise casque.
- Lorsque vous n'avez pas besoin d'utiliser les écouteurs, retirez la fiche des écouteurs du trou des écouteurs et mettez le couvercle des écouteurs. Lorsque l'interface universelle n'est pas utilisée, veuillez mettre le couvercle anti-poussière.



Attention:

- Veuillez utiliser l'équipement de charge désigné par notre société pour charger. Lorsque vous chargez l'ensemble de l'appareil, il est recommandé d'éteindre d'abord le talkie walkie.
- Selon les nouvelles exigences 2016 de l'Aviation Civile Internationale (IATA) "Règlement Technique pour la Sécurité du Transport Aérien des Marchandises Dangereuses", l'état de charge des batteries lithium-ion (cellules) pour le transport aérien ne doit pas dépasser 30% de leur capacité nominale. Par conséquent, la première fois que la batterie est utilisée avec l'hôte, il y aura un avertissement de batterie faible avec l'invite vocale « veuillez charger ». Phénomène, veuillez charger la batterie avant utilisation.
- Lorsque la batterie est chargée dans le chargeur, le voyant rouge peut continuer à clignoter. Il s'agit du processus de précharge effectué par le chargeur pour protéger la batterie lorsque la puissance de la batterie est trop faible. C'est un phénomène normal. Généralement, il peut virer au rouge après 30 secondes. État de charge normal lorsque le voyant est allumé.

Charger le talkie walkie

Lors de la première utilisation du terminal, une alarme de batterie faible peut apparaître. Veuillez charger la batterie avant d'utiliser le terminal, les étapes sont les suivantes :

1. Insérez l'interface de l'adaptateur secteur dans la prise à l'arrière de la base de chargement.
2. Insérez la fiche de l'adaptateur secteur dans la prise de courant.
3. Placez la batterie dans le socle de chargement.
4. Observez l'indicateur LED de la base de charge pour comprendre l'état de charge actuel, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.



Affichage de l'indicateur de charge	L'état de charge actuel
Le voyant rouge clignote	La tension de la batterie est trop faible
Le voyant rouge est allumé	Mode de charge
Le voyant vert est allumé	Recharge terminée

Vérifier la batterie

Cette fonction vous permet de connaître la tension actuelle de la batterie et la puissance restante.

Appuyez longuement sur la touche **[0]** pour afficher la tension actuelle.

Le niveau actuel de la batterie est affiché en haut à droite de l'écran et l'icône de la batterie est la suivante:

Batteriesymbol	Batterieleistung
	Hohe Mitte
	Niedrig
	unzureichend
	Batterieleistung

Opération basique

Boutons, interrupteurs, boutons	Instructions
Interrupteur d'alimentation /volume	<ul style="list-style-type: none"> • Mise sous/hors tension : tournez le bouton [Power/Volume Switch] dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer la radio et régler le volume au maximum. • Tournez le bouton [Power/Volume Switch] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler le volume au minimum jusqu'à ce que la radio soit éteinte. • Si la fonction de diffusion vocale est activée, la voix de démarrage sera diffusée.
Sélectionner un canal	<p>Le canal est le canal par lequel le signal est transmis. Après la mise sous tension, appuyez sur la touche [V/M] pour passer en mode canal, appuyez sur [I] pour sélectionner le canal et le numéro du canal s'affichera sur le côté droit de l'écran.</p> <p>Si la fonction de diffusion de canal est activée, l'interphone diffusera le mode de canal actuel.</p>
PTT Bouton Appel	<ul style="list-style-type: none"> • Mode canal pour lancer un appel : Après avoir sélectionné un canal, maintenez la touche [PTT] enfoncée pour lancer un appel vers le canal actuel. Parlez dans le microphone d'un ton normal. Lorsqu'un appel est lancé, le voyant LED rouge est toujours allumé. • Saisir manuellement la fréquence pour lancer un appel : Appuyez sur la touche [V/M] pour passer en mode fréquence, entrez une fréquence dans la plage autorisée et maintenez la touche [PTT] enfoncée pour lancer un appel vers le canal actuel. Parlez dans le microphone d'un ton normal. Lorsqu'un appel est lancé, le voyant LED rouge est toujours allumé. • Réception d'un appel : Après avoir relâché la touche [PTT], vous pouvez y répondre sans aucune opération. <p>Lors de la réception d'un appel, le voyant vert est toujours allumé.</p> <p>Pour assurer le meilleur volume de réception, veuillez maintenir la distance entre le microphone et votre bouche à 2,5 cm ~ 5 cm lors de la transmission.</p>
Touche latérale 1	<p>Les boutons latéraux ont deux modes : appui court et appui long, et les fonctions suivantes peuvent être sélectionnées : éteint, lampe de poche, alarme, radio, prévisions météo NOAA, surveillance et balayage.</p> <p>Éteint : aucune fonction</p> <p>Fonction lampe de poche : appuyez brièvement sur la touche [SK1] pour activer la fonction lampe de poche et la lampe de poche est toujours allumée ; appuyez à nouveau brièvement sur la touche [SK1] pour désactiver la fonction lampe de poche. Si vous choisissez d'utiliser la fonction lampe de poche en mode menu, appuyez brièvement sur la touche [SK1] pour allumer la lampe de poche pour la première fois, appuyez brièvement sur la deuxième lampe de poche pour continuer à clignoter et appuyez brièvement trois fois pour éteindre la lampe de poche.</p> <p>Alarme : fonction d'alarme d'urgence SOS : appuyez brièvement sur la touche [SK1] pour activer la fonction d'alarme. A ce moment, le voyant vert et le voyant rouge clignotent en même temps. Appuyez à nouveau brièvement sur la touche [SK1] pour déclencher l'alarme.</p> <p>Radio : appuyez brièvement sur la touche [SK1] pour activer la fonction radio, et appuyez à nouveau brièvement sur la touche [SK1] pour éteindre la radio.</p> <p>La fréquence radio peut être saisie via le clavier ou appuyez sur la touche "#" pour rechercher automatiquement des stations de radio. En mode radio, appuyez sur la touche [EXIT] pour basculer entre la bande de fréquence 65-75/76-108MHz.</p> <p>Prévisions météo NOAA : appuyez brièvement sur la touche [SK1] pour activer la fonction NOAA, et appuyez à nouveau brièvement sur la touche [SK1] pour désactiver la fonction NOAA. Appuyez sur les touches haut et bas pour sélectionner le canal : 10 canaux à sélectionner : voir Annexe 1 pour plus de détails</p> <p>Fonction de surveillance : appuyez brièvement sur la touche [SK1] pour activer la fonction de surveillance et relâchez la touche [SK1] pour annuler la surveillance.</p> <p>Balayage : appuyez brièvement sur la touche [SK1] pour activer la fonction de balayage et mesurer directement la fréquence des autres appareils.</p>

Touché latérale2	La même touche latérale SK1 a une fonction d'appui court et d'appui long pour choisir
V/M bouton	Commutation du mode fréquence ou du mode canal. •Mode fréquence : saisissez manuellement la fréquence. Mode canal : Appuyez sur [F] pour sélectionner un canal.
A/B bouton	Sélection du commutateur de bande de fréquence supérieure et inférieure A/B. Appuyez sur le bouton PTT pour transmettre dans la bande de fréquence indiquée par le pointeur.
Verrouillage et déverrouillage du clavier	Verrouillage manuel : appuyez longuement sur la touche # pour verrouiller l'interphone. Verrouillage automatique : une fois le verrouillage automatique du clavier activé, lorsqu'il n'y a aucune opération sur les boutons et les boutons, le verrouillage automatique sera retardé de 10 secondes. Déverrouiller : appuyez longuement sur la touche # pour déverrouiller le clavier.

Description de la fonction

Paramètres du menu

Vous pouvez accéder aux « Paramètres du menu » via la touche de menu du terminal pour définir certaines fonctions courantes. Les instructions spécifiques et les méthodes de fonctionnement sont les suivantes:

Nombre de menus	Caractères d'affichage du menu de premier niveau	Caractères d'affichage du menu secondaire	Description du réglage du menu secondaire
0	Squelch	0, ..., 9	Squelch niveau, plus le niveau est bas, plus il est facile d'interférer, plus le niveau est élevé, plus la sensibilité est mauvaise, la valeur par défaut est 3.
1	Step	2.5KHz	En mode fréquence, appuyez sur / pour changer la valeur de pas de fréquence, la plage de valeurs est de 2,5 ~ 50 KHz
		5.0KHz	
		6.25KHz	
		10.00KHz	
		12.50KHz	
		20.0KHz	
		25.0KHz	
2	Tx Power	High	Puissance élevée
		Middle	Puissance moyenne
		Low	Faible puissance
3	Power save	OFF	Désactiver le mode d'économie d'énergie
		ON	Activer le mode d'économie d'énergie
4	Vox Level	OFF	Désactiver la fonction de commande vocale
		1,2, ..., 10	Démarrer l'intensité du niveau de contrôle du son, plage de valeurs
5	Bandwidth	Wide	Travail à large bande
		Narrow	Travail à bande étroite
6	Backlight	Bright	Le rétroéclairage est toujours allumé
		5Sec, 10Sec, ... 60Sec	Délai de rétroéclairage automatique, la plage de valeurs est de 5 à 60 secondes
7	Menu Exit Time	5Sec, 10Sec, ... 60Sec	Temps de sortie du menu, allant de 5 à 60 secondes
8	Dual Standby	OFF	OFF
		ON	ON
9	Beep Prompt	OFF	OFF
		ON	ON

10	VOICE	OFF	OFF
		ON	ON
11	Tx over time	OFF	Maintenez la touche PTT enfoncée pour continuer le démarrage
		15,30,...600	Plage de valeurs de 15 à 600, valeur d'étape 15
12	Rx DCS	OFF	NO DCS
		D023N,...,D754I	Séquence standard de DCS
13	Rx CTCSS	OFF	NO CTCSS
		67.0HZ,...,254.1HZ	Simulez la séquence standard de sourdine, en même temps, vous pouvez taper directement la sourdine analogique standard ou non standard via le clavier
14	Tx DCS	OFF	NO DCS
		D023N,...,D754I	Séquence standard de DCS
15	Tx CTCSS	OFF	NO CTCSS
		67.0HZ,...,254.1HZ	Simulez la séquence standard de sourdine, en même temps, vous pouvez taper directement la sourdine analogique standard ou non standard via le clavier
16	DTMFST	OFF	OFF
		DT-ST	DT-ST
		ANI-ST	ANI-ST
		DT+ANI	DT+ANI
17	TONE	1000hz,1450hz,1750hz,2100hz	Audio activé par le répéteur
18	S-CODE g	1,2, ...,15	Si nécessaire, envoyez ce groupe de codes d'information (les codes d'information ne peuvent être écrits que par un logiciel d'écriture de fréquence)
19	Scan Mode	TO	Scan temporel
		CO	Scan du transporteur
		SE	Scan de Recherche
20	PTT-ID	OFF	Appuyez sur PTT pour ne pas envoyer le code d'identification
		BOT	Appuyez sur PTT pour envoyer le code d'identification (le code d'identification est défini par le logiciel d'écriture de fréquence)
		EOT	Relâchez PTT pour envoyer le code d'identification
		BOTH	Le code d'identification est envoyé lorsque vous appuyez et relâchez le bouton PTT
21	MDF-A	Frequency	En mode canal du segment A, le canal affiche la fréquence
		Name	Dans le mode canal de la section A, le canal affiche le nom du canal (le nom spécifique est défini dans le logiciel d'écriture de fréquence)
22	MDF-B	Frequency	La bande B est en mode canal, le canal affiche la fréquence
		Name	Dans le mode canal de la section B, le canal affiche le nom du canal (le nom spécifique est défini dans le logiciel d'écriture de fréquence)
23	Busy Lockout	OFF	Le canal est occupé et autorisé à transmettre
		ON	Le canal est occupé et la transmission est interdite
24	Key Auto Lock	OFF	Désactiver le verrouillage automatique du clavier
		ON	Activer la fonction de verrouillage automatique du clavier

25	Direction	None	En mode fréquence, il n'y a pas de différence de fréquence entre la fréquence d'émission et la fréquence de réception
		Plus	En mode fréquence, la fréquence d'émission est égale à la fréquence de réception plus la fréquence de différence de fréquence
		Minus	En mode fréquence, la fréquence d'émission est égale à la fréquence de réception moins la fréquence de différence de fréquence
26	Offset	00.000,....99.998	En mode fréquence, la différence entre les fréquences d'émission et de réception
27	Key1 sp	OFF	Pas de fonction
		LAMP	Activer la fonction lampe de poche
		SOS	Activer la fonction d'alarme
		FM	Activer la fonction radio
		NOAA	Activer la fonction de prévision météo NOAA
		MONI	Activer la fonction de monitor
	Scan	Activer la fonction de scan	
28	Key1 LP		Même fonction que la touche latérale 1 appui court
29	Key2 sp		Même fonction que la touche latérale 1 appui court
30	Key2 LP		Même fonction que la touche latérale 1 appui court
31	Memory	1,....,128	Lors de la mémorisation d'une chaîne, il est utilisé pour indiquer le numéro de chaîne à mémoriser. Si le mot CH- est affiché devant le numéro, cela signifie que le canal a à l'origine des paramètres de canal
32	Delete	1,....,128	Supprimer les paramètres de canal du canal spécifié, s'il n'y a pas de CH- devant, cela signifie que le canal n'a pas de paramètres et l'opération est invalide
33	Alarm Mode	On site	Alarme sur site
		Send sound	Envoyer du son
		Send code	Envoyer le code
34	TAIL	OFF	Une fois le PTT relâché, la machine n'envoie pas de code d'arrêt, généralement lorsqu'elle est relayée via le relais, laissez-la faire du bruit pour confirmer si le signal de la machine est relayé
		ON	Après avoir relâché le bouton PTT, la machine envoie un code d'arrêt pour supprimer le bruit instantané de l'auditeur
35	PROGER	OFF	Désactiver la tonalité d'alerte de fin d'appel
		ON	Activer la tonalité d'alerte de fin d'appel
36	Language	Chinese	
		English	
37	Reset	VFO	Initialisation du menu uniquement
		ALL	Initialisation des menus et des canaux
38	SPECIAL DCS	OFF	Fermer DCS spécial
		ON	Ouvrir le menu et l'initialisation du canal, seul le même DCS peut communiquer

Description générale des fonctions

Les fonctions supportées par le talkie walkie sont présentées dans le tableau ci-dessous.

Nom	Description de la fonction
Réglage du niveau de Squelch	Réglage du niveau de squelch Le réglage du niveau de squelch sert à ajuster la force du signal requise lors de la réception d'un signal. Le niveau de squelch (0 ouvert à 9 est le plus élevé) est sélectionné par l'environnement local, et 3 est généralement sélectionné.
CTCSS/DCS	CTCSS/DCS est utilisé pour éviter d'écouter des appels non pertinents de la même fréquence. Ce n'est que lorsque le CTCSS/DCS transmis correspond au numérique CTCSS/DCS reçu que le talkie-walkie peut écouter la voix via le haut-parleur.
TOT	Interdiction de temporisation L'interdiction de temporisation TOT peut limiter le temps de transmission unique (la valeur par défaut est de 60 secondes) pour empêcher les parties de communication d'occuper les ressources du canal pendant une longue période et pour éviter que le terminal ne soit endommagé en raison d'une surchauffe. Une fois la durée d'appui sur la touche [PTT] expirée, le terminal mettra automatiquement fin à la transmission et émettra une tonalité d'avertissement. Si vous avez besoin de parler à nouveau, veuillez transmettre après le temps prédéfini.
économie d'énergie	Lorsque le talkie walkie n'a pas de réception ou de transmission, aucune opération de bouton ou de bouton n'atteint le temps d'économie d'énergie, il entrera automatiquement en mode d'économie d'énergie.
Avertissement de batterie faible	Il est utilisé pour rappeler à la batterie de se charger à temps lorsque la puissance de la batterie est faible. Lorsque la batterie est trop faible, la transmission sera interdite.
Alarme d'urgence	Une alarme d'urgence est lorsque vous rencontrez une urgence, vous pouvez demander de l'aide à votre compagnon ou au centre de contrôle.
SCAN	Une fois la scan activée, le terminal numérise en fonction de la liste de numérisation. Lorsqu'il y a une activité sur un certain canal, il reste sur le canal pour écouter, afin de comprendre l'état d'activité actuel des membres du groupe associés.
BCL	Le verrouillage de canal occupé BCL peut empêcher les interférences provenant d'autres terminaux sur le même canal pendant la transmission. Lorsque d'autres terminaux occupent le canal actuel, appuyez et maintenez la touche [PTT], et le terminal émettra une tonalité "bip", indiquant qu'il ne peut pas être transmis. Si le canal actuel est libre, appuyez sur la touche [PTT] et maintenez-la enfoncée pour lancer la transmission.
Niveau de puissance	Le niveau de puissance fait référence au niveau de puissance de transmission du talkie-walkie, qui peut être réglé sur une puissance élevée ou faible. Une puissance élevée peut augmenter la force du signal de la voix actuellement transmise par le terminal et peut également communiquer avec le terminal distant. Une faible puissance peut économiser de l'énergie.
MONI	Le monitoring MONI est une méthode d'écoute utilisée pour recevoir plus de signaux ou des signaux faibles. Il aide à distinguer et à écouter les sons faibles dans les haut-parleurs.
Diffusion de la chaîne	La diffusion de la chaîne est utilisée pour indiquer la séquence de la chaîne actuelle.
VOX	Transmission à commande vocale VOX Après avoir activé la commande vocale, lorsque la voix détectée par le microphone répond aux conditions de transmission, le terminal transmet automatiquement la voix et vous pouvez parler directement sans appuyer sur la touche [PTT]. Le gain de commande vocale est utilisé pour contrôler la sensibilité de l'émission de commande vocale du microphone, qui est configurée par le revendeur.

Émission activée par la voix(VOX)

Après avoir activé cette fonction, si le niveau de volume de parole de l'utilisateur atteint le niveau sélectionné par le talkie walkie, le talkie walkie peut également démarrer l'opération de transmission par la voix sans appuyer sur la touche [PTT]. Dans certaines situations de travail, l'utilisateur ne peut pas appuyer librement sur la touche [PTT] pour appeler, alors cette fonction peut être activée. Méthode d'opération:

- 1) En mode veille, appuyez sur la touche [MENU], l'invite vocale "réglage du menu", entrez dans le réglage du menu de fonction;
- 2) Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner 4 numéros de menu en avant ou en arrière ; ou entrez directement le numéro 4 pour entrer le numéro de menu 4;
- 3) Appuyez sur la touche [MENU], l'invite vocale "Émission activée par la voix", appuyez sur la touche [▲] ou [▼], sélectionnez 1~10 (plus la valeur est grande, plus la sensibilité est élevée ; comme par exemple en sélectionnant 3)
- 4) Appuyez sur la touche [MENU], le message vocal "OK", enregistrez et retournez au menu précédent.
- 5) Répétez l'opération ci-dessus, sélectionnez OFF pour désactiver la fonction de transmission à commande vocale.

Après avoir activé la fonction de transmission à commande vocale, parlez dans le microphone et la voix peut être envoyée ; arrêtez de parler et la transmission s'arrêtera également. Vous pouvez sélectionner le niveau de sensibilité VOX en fonction du silence de l'environnement d'utilisation. Si le bruit ambiant est trop important, il y aura une longue émission après l'activation de la fonction VOX.

Si la fonction de double attente est activée sur cette machine, la fonction VOX est désactivée par défaut et la fonction VOX ne peut pas être activée.

Verrouillage du clavier

La fonction de verrouillage du clavier désactive les touches numériques pour vous empêcher d'activer une fonction par erreur. Cette machine peut être réglée sur la fonction de verrouillage automatique du clavier, le fonctionnement est le suivant :

- 1) En mode veille, appuyez sur la touche [MENU], l'invite vocale "réglage du menu", entrez dans le réglage du menu des fonctions ;
- 2) Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner 24 numéros de menu en avant ou en arrière ; ou entrez directement les chiffres 2 et 4 pour entrer le numéro de menu 24 ;
- 3) Appuyez sur la touche [MENU], appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner ON ;
- 4) Appuyez sur la touche [MENU], le message vocal "OK", enregistrez et retournez au menu précédent. La fonction de verrouillage automatique du clavier est activée.
- 5) Répétez l'opération ci-dessus, sélectionnez OFF pour désactiver la fonction de verrouillage automatique du clavier et sélectionnez le verrouillage manuel du clavier. Le fonctionnement est le suivant:

① En état de veille, appuyez longuement sur la touche "#" pendant plus de 2 secondes, la fonction de verrouillage du clavier est activée (invite vocale "verrouillage du clavier") ;

② Appuyez longuement sur la touche « # » à plusieurs reprises pendant plus de 2 s, la fonction de verrouillage du clavier est fermée (invite vocale « déverrouillage du clavier »).

Une fois la fonction de verrouillage automatique du clavier activée, lorsqu'elle n'est pas verrouillée, le clavier numérique est automatiquement verrouillé sans aucune opération du clavier pendant 10 secondes.

Double veille

En mode double veille, la radio bidirectionnelle peut recevoir la fréquence définie par le canal A ou B. Le fonctionnement est le suivant :

- 1) En mode veille, appuyez sur la touche [MENU], l'invite vocale "réglage du menu", entrez dans le réglage du menu des fonctions ;
- 2) Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner 8 numéros de menu en avant ou en arrière ; ou entrez directement le numéro 8 pour entrer le numéro de menu 8 ;
- 3) Appuyez sur la touche [MENU], l'invite vocale "Dual Frequency Waiting", appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]**, sélectionnez ON
- 4) Appuyez sur la touche [MENU], le message vocal "OK", enregistrez et retournez au menu précédent. La fonction d'attente à double fréquence est activée.

• Répétez l'opération ci-dessus, sélectionnez OFF pour désactiver la fonction de veille bifréquence. Dans le mode menu, la veille bifréquence est temporairement désactivée et après la sortie, la veille bifréquence sera restaurée.

• Étant donné que le mode d'économie d'énergie double veille est dans l'état de balayage des canaux principal et secondaire, en mode d'économie d'énergie double segment, même si la fonction d'économie d'énergie de l'appareil est activée, sa fonction d'économie d'énergie est toujours invalide, et le temps d'attente du talkie-walkie sera raccourci.

Suppression du canal

Vous souhaitez peut-être supprimer un canal mémoire en raison d'erreurs de réglage ou de la modification d'autres paramètres. Le fonctionnement est le suivant :

- 1) En mode veille, appuyez sur la touche [MENU], l'invite vocale "réglage du menu", entrez dans le réglage du menu des fonctions ;
- 2) Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner 32 numéros de menu en avant ou en arrière ; ou entrez directement les chiffres 3 et 2 pour entrer le numéro de menu 32 ;
- 3) Appuyez sur la touche [MENU], l'invite vocale « supprimer la chaîne » ;
- 4) Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner la chaîne à supprimer en avant ou en arrière .
· Si le préfixe du numéro affiche le caractère "CH-", cela signifie que le numéro de canal a à l'origine des paramètres de canal et peut être supprimé.
· Si le préfixe du numéro n'affiche pas le caractère "CH-", cela signifie que le numéro de canal est vide et peut être enregistré directement sans le supprimer.
- 5) Appuyez sur la touche [MENU], l'invite vocale "OK", supprimez les paramètres de canal mémorisés, enregistrez et revenez au menu précédent.
· Si le canal est vide, appuyez sur la touche [MENU] pour revenir directement au menu précédent.

Mémoire de canal
































































Les paramètres à inclure dans un canal complet incluent la fréquence de réception, la fréquence de transmission, la réception de sous-audio, la transmission de sous-audio, la puissance de transmission, la bande passante du canal, PTT-ID, le verrouillage d'occupation, le code de signalisation, l'ajout de balayage, le nom du canal, etc. À l'exception de l'ajout de balayage et de l'édition du nom de canal via le logiciel d'écriture de fréquence, d'autres paramètres peuvent être définis en mode fréquence, puis les stocker dans le numéro de canal désigné via le menu 31 Store Channel.



Exemple : Les paramètres de stockage de canal sont requis comme suit, et ils sont stockés dans le numéro de canal avec le numéro de canal 001.

- ① Fréquence de réception 440.5 MHz
- ② Fréquence de transmission 430.5 MHz
- ③ Recevoir muet numérique D031N
- ④ Transmettre muet numérique D031N
- ⑤ Puissance de transmission élevée
- ⑥ Bande passante du canal Large bande

Le nom du canal est écrit dans le logiciel d'écriture de fréquence si nécessaire

Étapes:

1. Appuyez brièvement sur la touche [V/M] pour passer en mode VFO, l'écran affiche .
2. En mode fréquence, appuyez sur la touche [A/B] pour faire pointer le pointeur sur A (point de fréquence en amont) .
3. Appuyez successivement sur les touches numériques 4, 4, 0, 5, 0, 0 pour régler la fréquence sur 440.500MHz, et l'écran s'affiche .
4. Réglage de la puissance : appuyez sur  → (touche numérique 2) →  →  ou  pour sélectionner la puissance (HIGH/MID/LOW) comme HIGH → .
5. Réglage de la bande passante : Appuyez sur  → (touche numérique 5) →  →  ou  pour sélectionner la bande passante du canal (NARR/WIDE) comme WIDE → .
6. Réglage de la tonalité de réception numérique : appuyez sur  → (touches numériques 1, 2) →   ou  pour sélectionner la valeur de la tonalité D031N → ,
·Après avoir réglé la sous-tonalité numérique reçue, la sous-tonalité analogique de réception sera automatiquement désactivée ; de la même manière, le réglage de la sous-tonalité analogique de réception fermera automatiquement la sous-tonalité numérique de réception. Pour régler la tonalité analogique : appuyez sur  → (touches numériques 1, 3) →  →  ou  pour sélectionner la valeur de la tonalité → .
7. Transmission du paramètre de sous-tonalité numérique : appuyez sur  → (touches numériques 1, 4) →  →  ou  pour sélectionner la valeur de sous-tonalité D031N → ,
·Après avoir réglé la sous-tonalité numérique transmise, la sous-tonalité analogique de transmission sera automatiquement désactivée ; de la même manière, le réglage de la sous-tonalité analogique de transmission désactivera automatiquement la sous-tonalité numérique de transmission. Si vous devez régler la sous-tonalité analogique de transmission : appuyez sur  → (touches numériques 1, 5) →  →  ou  pour sélectionner la valeur de la sous-tonalité → ,
·Lors du réglage de la sous-tonalité analogique, vous pouvez entrer directement la fréquence de la sous-tonalité analogique via le clavier. Les sous-tons standard et non standard peuvent être sélectionnés. S'il est sélectionné par les touches haut et bas, vous ne pouvez sélectionner que la sous-tonalité analogique standard
8. Réglage de la transmission du bouton PTT-ID : appuyez sur  → (touches numériques 2, 0) →  →  ou  pour sélectionner le mode de transmission (OFF/BOT/EOT/BOTH) sur OFF → .
9. Paramètres de stockage des canaux pour recevoir et transmettre la même fréquence:
 - 1) Appuyez sur  → (touches numériques 3,1), affichage à l'écran .
 - 2) Appuyez sur , l'invite vocale "canal de stockage", l'écran affiche .
 - 3) Appuyez sur  ou  pour sélectionner un canal vide en avant ou en arrière, l'écran affiche .
 - 4) Appuyez sur , les invites vocales "recevoir stockage", l'écran affiche:  Appuyez sur  les invites vocales "canal de stockage".
 - 5) Appuyez sur , l'invite vocale "transmettre stockage", l'écran affiche .
 - 6) Appuyez sur  pour revenir au mode fréquence.
10. Paramètres de stockage des canaux pour la réception et la transmission de différentes fréquences
 - 1) Appuyez sur  → (touches numériques 3, 1), l'écran affiche .
 - 2) Appuyez sur , l'invite vocale "canal de stockage", l'écran affiche .
 - 3) Appuyez sur  ou  pour sélectionner le canal vide vers l'avant ou vers l'arrière, et l'écran affiche: .
 - 4) Appuyez sur , l'invite vocale "recevoir stockage", l'écran affiche: .
 - 5) Appuyez sur  pour revenir en mode fréquence.
 - 6) Effectuez l'étape 3, entrez la fréquence d'émission désirée;
 - 7) Appuyez sur  → (touches numériques 3,1), affichage à l'écran: .

- 8) Appuyez sur **MENU**, l'invite vocale "canal de stockage", l'écran affiche:  ;
9) Appuyez sur **MENU**, l'invite vocale "canal de stockage", l'écran affiche:  ;
10) Appuyez sur **[EXIT]** pour revenir en mode fréquence.

Sous-audio analogique (CTCSS)/sous-audio numérique(CDCSS)

Le sous-audio analogique (CTCSS)/le sous-audio numérique (CDCSS) est principalement utilisé pour éviter d'écouter des appels sans rapport sur la même fréquence. Si CTCSS/CDCSS est défini, dans la plage de communication effective, seuls les appels avec la même signalisation de sous-tonalité définie dans le canal peuvent être reçus ; mais si la signalisation CTCSS/CDCSS n'est pas définie, vous pouvez écouter la portée de communication effective Tous les appels sur le même canal.

Interrupteur de tonalité latérale

Tonalité latérale des touches : la machine émet une tonalité latérale des touches lors de l'envoi de la tonalité latérale des touches

Tonalité latérale du code d'identification : lors de l'envoi du code d'identification, la machine émettra la tonalité latérale du code d'identification

Tonalité latérale des boutons + tonalité latérale du code d'identification : lors de l'envoi de la tonalité latérale des boutons et de la tonalité latérale du code d'identification, la machine émet le son correspondant

Remarque : Tonalité latérale des boutons, y compris la tonalité latérale des touches numériques et la tonalité TONE

USB charge

Le talkie walkie peut être directement branché sur le câble de charge USB et chargé avec une banque d'alimentation.

Fonction de mesure de fréquence

Appuyez sur la touche + **[[*]]** pour entrer dans le mode de mesure de fréquence, appuyez sur la touche **[▲]** ou

[▼] pour sélectionner le segment U ou le segment V. Lorsqu'un signal est reçu, si la fréquence actuelle a une tonalité muette, elle sera affichée à l'écran en même temps, appuyez sur la touche La fréquence actuelle peut être enregistrée. Ou vous pouvez sélectionner la méthode d'opération de raccourci en appuyant sur le bouton latéral.

Mute numérique spécial

La sourdine numérique spéciale est une fonction de cryptage de sourdine, qui peut empêcher d'autres machines de copier la sourdine de cette machine. Une fois cette fonction activée, seul le même code DCS peut communiquer entre eux. La fonction de cryptage de sourdine n'est effective que lorsque le code de sourdine DCS est défini. Seules les mêmes machines avec une sourdine numérique spéciale peuvent se parler.

Accessoires optionnels

Veuillez utiliser les accessoires spécifiés par notre société.

Si vous utilisez des accessoires non autorisés sans autorisation, toutes les conséquences qui en découlent sont à la charge de l'utilisateur.

Veuillez consulter votre revendeur local pour les accessoires en option du talkie walkie

Principales spécifications

TOTAL	
Gamme de fréquences	144-146MHZ(RX/TX) 430-440MHZ(RX/TX)
Canal No.	16
Espacement des canaux	25/12.5kHz
Tension d'entrée	7.4 VDC
Batterie (configuration standard)	1800mAh(Li-Ion)
Vie de la batterie(5-5-90, transmission haute puissance)	Environ 14 heures
Courant Etre prêt	≤65mA
Recevoir	≤450 mA
Transmettre	≤1.8 A @ haute puissance , 850 mA @ faible puissance
Stabilité de fréquence	±2.5ppm
Température de fonctionnement	-20 C to +60 C
Impédance d'antenne	50Ω
Taille talkie walkie (Avec batterie, mais sans antenne)	121×61×33mm
Poids du talkie walkie(Y compris l'antenne et la batterie)	223g
PARTIE DE TRANSMETTRE	
Puissance de sortie de la transmission	5W/3W/1W
Modulation	16K0F3E@25KHz, 11K0F3E@12.5KHz
Émission parasite	-36dBm < 1GHz, -30dBm > 1GHz
Rapport signal/bruit FM	45dB@25KHz, 40dB @12.5KHz
Distorsion audio	≤5%
Limite de modulation	±5.0 KHz@25 KHz, ±2.5 KHz@12.5 KHz
Puissance du canal adjacent	70dB @ 25KHz, 60dB @ 12.5KHz
(300-3000 Hz) Réponse audio	+1~3dB
PARTIE DE RECEVOIR	
Sensibilité de réception	0.25µV (12dB SINAD)
Sélectivité des canaux adjacents	≥60dB@25KHz , ≥55dB@12.5KHz
Immunité à l'intermodulation	≥60dB@25KHz , ≥55dB@12.5KHz
Émissions parasites conduites	≤-57dB@25KHz, ≤-57dB @12.5KHz
Rapport signal/bruit FM	≥45dB@25KHz, ≥40dB @12.5KHz
Puissance de sortie audio	1W @16ohms
Distorsion audio	≤5%
Réponse audio (300-3000Hz)	+1 ~-3dB

Toutes les spécifications sont sujettes à changement sans préavis ni responsabilité.

Avertissement

Ce manuel s'efforce d'assurer l'exactitude et l'exhaustivité du contenu pendant le processus de compilation, mais la société n'assume aucune responsabilité pour d'éventuelles erreurs ou omissions. En raison du développement continu de la technologie, la société se réserve le droit de modifier la conception et les spécifications du produit sans préavis. Sans l'autorisation écrite préalable de la société, ce manuel ne peut être copié, modifié, traduit et distribué sous quelque forme que ce soit. Les produits et contenus tiers impliqués dans ce manuel appartiennent à des tiers et notre société ne fournit aucune garantie quant à leur exactitude, validité, actualité, légalité ou exhaustivité.

GUIDE D'EXPOSITION À L'ÉNERGIE RF ET DE SÉCURITÉ DES PRODUITS POUR TALKIE-WALKIE



ATTENTION!

Avant d'utiliser cette radio, lisez ce guide qui contient des instructions importantes pour une utilisation en toute sécurité, une prise de conscience de l'énergie RF et un contrôle de la conformité aux normes et réglementations en vigueur.

Ce talkie-walkie utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des fréquences radio (RF) pour assurer la communication entre deux utilisateurs ou plus à distance. L'énergie RF, qui, si elle est mal utilisée, peut causer des dommages biologiques.

Toutes les radios Retevis sont conçues, fabriquées et testées pour garantir leur conformité aux niveaux d'exposition aux RF établis par le gouvernement. En outre, les fabricants recommandent également des instructions d'utilisation spécifiques aux utilisateurs de radios. Ces instructions sont importantes car elles informent les utilisateurs sur l'exposition à l'énergie RF et fournissent des procédures simples pour la contrôler.

Veuillez consulter les sites Web suivants pour plus d'informations sur l'exposition aux énergies RF et sur la manière de contrôler votre exposition pour garantir le respect des limites d'exposition aux RF établies:
<http://www.who.int/fr/>

Réglementation du gouvernement local

Lorsque des talkie-walkies sont utilisés à la suite d'un emploi, les réglementations des administrations locales exigent que les utilisateurs connaissent parfaitement et soient en mesure de contrôler leur exposition afin de répondre aux exigences professionnelles. La sensibilisation à l'exposition peut être facilitée par l'utilisation d'une étiquette de produit orientant les utilisateurs vers des informations de sensibilisation spécifiques. Votre radio bidirectionnelle Retevis a une étiquette de produit RF Exposure. De plus, votre manuel d'utilisation Retevis ou votre livret de sécurité distinct contient les informations et les instructions d'utilisation nécessaires pour contrôler votre exposition aux RF et satisfaire aux exigences de conformité.

Licence Radio

Les gouvernements maintiennent les radios en classification, les radios commerciales bidirectionnelles fonctionnent sur des fréquences radio réglementées par les services de gestion des radios locales (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). doivent avoir une licence délivrée par eux. La classification détaillée et l'utilisation de vos radios, veuillez contacter les services de gestion des radios du gouvernement local.

L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle devait être distribuée est soumise à la réglementation gouvernementale et peut être interdite.

Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur accordée par les services de gestion de la radio du gouvernement local pour exploiter cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne techniquement qualifiée pour effectuer la maintenance et la réparation de l'émetteur dans les services fixes et mobiles terrestres privés, tels que certifiés par un organisme représentant l'utilisateur prestations de service. Le remplacement de tout composant émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par le gouvernement local, l'autorisation d'équipement de cette radio pour les départements de gestion des radiocommunications pourrait enfreindre les règles.

Exigences FCC:

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles. (Les radios sous licence sont applicables); Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (d'autres dispositifs sont applicables)

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Exigences CE:

• (Déclaration de conformité UE simple) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53 / EU et de la directive ROHS 2011/65 / EU. et la directive DEEE 2012/19 / UE; Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.retevis.com.

• Informations de restriction

Ce produit peut être utilisé dans les pays et régions de l'UE, y compris: Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovénie (SI), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE) et États-Unis. Royaume-Uni.

Pour plus d'informations sur la restriction de fréquence, veuillez vous reporter à la section relative à l'emballage ou au manuel.

•Disposition

Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, votre littérature ou votre emballage vous rappelle que, dans l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, piles et accumulateurs (piles rechargeables) doivent être conduits vers les lieux de collecte désignés à la fin de leur parcours, via professionnelle. Ne jetez pas ces produits avec les déchets ménagers non triés.



Éliminez-les conformément aux lois en vigueur dans votre région.

Exigences du IC:

Appareil radio exempté de licence

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes à la (aux) source (s) RSS de Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informations sur l'exposition RF (Le cas échéant)

N'UTILISEZ PAS la radio sans l'antenne appropriée, car cela pourrait l'endommager et pourrait également vous amener à dépasser les limites d'exposition RF. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou une antenne spécifiquement autorisée par le fabricant pour une utilisation avec cette radio. Le gain d'antenne ne doit pas dépasser le gain spécifié par le fabricant.

• **NE TRANSMETTEZ PAS** pendant plus de 50% du temps total d'utilisation de la radio. Plus de 50% du temps peut entraîner le dépassement des exigences de conformité en matière d'exposition aux radiofréquences.

• Pendant les transmissions, votre radio génère une énergie RF pouvant éventuellement causer des interférences avec d'autres dispositifs ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux indiquent de le faire.

• **N'UTILISEZ PAS** l'émetteur dans des zones sensibles aux radiations électromagnétiques telles que les hôpitaux, les avions et les sites de dynamitage.

• Appareil portable, cet émetteur peut fonctionner avec les antennes décrites dans ce document en configurations Push-to-Talk et portées par le corps. La conformité de l'exposition aux radiofréquences est limitée aux configurations d'agrafe de ceinture et d'accessoires spécifiques décrites dans ce document et la distance de séparation entre l'utilisateur et l'appareil ou son antenne doit être d'au moins 2,5 cm.

• Appareil mobile, pendant le fonctionnement, la distance de séparation entre l'utilisateur et l'antenne étant soumise aux réglementations en vigueur, cette distance de séparation garantira qu'il y a une distance suffisante par rapport à une antenne montée à l'extérieur correctement installée pour répondre aux exigences d'exposition aux RF.

• Radio professionnelle / contrôlée, cette radio est conçue pour et classée comme «Utilisation professionnelle / contrôlée uniquement», ce qui signifie qu'elle ne doit être utilisée que pendant le cours de l'emploi par des personnes conscientes des dangers et des moyens de les réduire au minimum; NON destiné à être utilisé dans une population générale / un environnement non contrôlé.

• Radio population générale / non contrôlée, cette radio est conçue pour et classée dans la catégorie «Population générale / utilisation non contrôlée».

Directives de conformité et de contrôle de l'exposition aux RF et instructions d'utilisation

Pour contrôler votre exposition et garantir le respect des limites d'exposition professionnelle / en environnement contrôlé, respectez toujours les procédures suivantes.

Des lignes directrices:

- Des instructions de sensibilisation des utilisateurs doivent accompagner le périphérique lors de son transfert à d'autres utilisateurs.
- N'utilisez pas cet appareil si les exigences opérationnelles décrites ici ne sont pas satisfaites.

Mode d'emploi (Le cas échéant):

- Ne transmettez pas plus que le facteur de droit nominal de 50% du temps. Pour transmettre (Talk), appuyez sur le bouton Push to Talk (PTT). Pour recevoir des appels (écouter), relâchez le bouton de conversation. La transmission de 50% du temps, ou moins, est importante car la radio génère une exposition mesurable à l'énergie RF, lorsqu'elle est transmise en termes de mesure de la conformité aux normes.
- N'émettez que lorsque les personnes extérieures au véhicule se trouvent à au moins la distance latérale minimale recommandée par rapport à une antenne correctement installée conformément aux instructions d'installation, antenne montée à l'extérieur.
- Lorsque vous travaillez devant le visage, sur le corps, placez toujours la radio dans un clip, un support, un étui, un étui ou un harnais approuvé par Retevis pour ce produit. L'utilisation d'accessoires approuvés pour le port du corps est importante car l'utilisation d'accessoires non approuvés par Retevis peut entraîner des niveaux d'exposition supérieurs aux limites d'exposition RF IEEE / ICNIRP.

Mode portative (Le cas échéant)

- Tenez la radio en position verticale avec le microphone (et d'autres parties de la radio, y compris l'antenne) à au moins 2,5 cm (un pouce) du nez ou des lèvres. L'antenne doit être tenue à l'écart des yeux. Maintenir la radio à une distance appropriée est important car l'exposition aux RF diminue avec l'augmentation de la distance par rapport à l'antenne.



Mode téléphone (Le cas échéant)

- Lorsque vous passez ou recevez un appel téléphonique, tenez votre appareil radio comme un téléphone sans fil. Parlez directement dans le microphone.

Interférence électromagnétique / compatibilité

REMARQUE: Presque tous les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas suffisamment blindés, conçus ou configurés pour une compatibilité électromagnétique.

Éviter le risque d'étouffement



Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

Éteignez votre radio dans les conditions suivantes:



WARNING

- Éteignez votre radio avant de retirer (installer) une batterie ou un accessoire ou de charger une batterie.
- Éteignez votre radio lorsque vous vous trouvez dans un environnement potentiellement dangereux: près de capuchons de sablage électriques, dans une zone de dynamitage, dans une atmosphère explosive (gaz inflammable, particules de poussière, poudres métalliques, poudres de grain, etc.).
- Éteignez votre radio lorsque vous consommez de l'essence ou stationnez dans des stations-service.

Pour éviter les interférences électromagnétiques et / ou les conflits de compatibilité

- Éteignez votre radio dans tout établissement où des avis vous y incitent. Dans les hôpitaux ou les établissements de santé (stimulateurs cardiaques, appareils auditifs et autres dispositifs médicaux), vous pouvez utiliser un équipement sensible à l'énergie RF externe.
- Éteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme à la réglementation en vigueur, conformément aux instructions de l'équipage.

Protégez votre audition:



WARNING

Utilisez le volume le plus faible nécessaire pour faire votre travail.

- Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.
- Limitez le temps pendant lequel vous utilisez des oreillettes ou des écouteurs à un volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni oreillette, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.
- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez les écouteurs, car une pression sonore excessive des écouteurs et des écouteurs peut entraîner une perte auditive.

Remarque: l'exposition aux bruits forts de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition soit affectée.

Les dommages auditifs causés par le bruit intense sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.



Éviter les brûlures



WARNING

Antennes

• N'utilisez pas de radio portable dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lors de l'utilisation de la radio, une légère brûlure peut en résulter.

Piles (si approprié)

• Lorsque le matériau conducteur, tel que des bijoux, des clés ou des chaînes, touche les bornes exposées des batteries, un circuit électrique peut se terminer (court-circuiter la batterie) et devenir chaud pour provoquer des blessures corporelles telles que des brûlures. Faites attention lorsque vous manipulez une batterie, en particulier lorsque vous la placez dans une poche, un sac à main ou un autre récipient contenant des objets métalliques

Longue transmission

• Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour des transmissions longues, le radiateur et le châssis chauffent.

Opération de sécurité



WARNING

Interdire

• N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou dans des environnements humides, utilisez uniquement dans des endroits secs.

• Ne démontez pas le chargeur, vous risqueriez un choc électrique ou un incendie.

• N'utilisez pas le chargeur s'il a été cassé ou endommagé de quelque manière que ce soit.

• Ne placez pas de radio portable dans la zone située au-dessus d'un airbag ou dans la zone de déploiement de celui-ci. La radio peut être propulsée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lors du déploiement de l'airbag.

Réduire les risques

• Tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.

• Débranchez le chargeur de la prise secteur avant toute tentative d'entretien ou de nettoyage.

• Contactez Retevis pour obtenir de l'aide concernant les réparations et le service.

• L'adaptateur doit être installé à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

Accessoires approuvés



WARNING

• Cette radio est conforme aux directives sur l'exposition aux radiofréquences lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Retevis fournis ou conçus pour le produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les consignes d'exposition aux RF et peut enfreindre les réglementations.

• Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Retevis pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant: <http://www.Retevis.com>

CARATTERISTICA

1. Gamma di frequenza: 144-146MHZ (RX/TX) 430-440MHZ (RX/TX)
2. Dual band, Dual Display, Dual Standby, trasmissione e ricezione cross-band a banda U/V, comoda per gli utenti per impostare la rete in qualsiasi momento
3. Commutazione ad alta, media e bassa potenza per soddisfare i requisiti di alimentazione degli utenti a diverse distanze, maggiore risparmio energetico e risparmio energetico
4. Fino a 128 canali di memoria per la programmazione della frequenza e altri dati vari
5. Modalità di visualizzazione multiple come numero del canale, frequenza, frequenza del canale, nome del canale, ecc.
6. CTCSS/DCS, segnalazione DTMF, rifiuta le chiamate ridondanti da altre stazioni
7. Il tono di coda viene eliminato per evitare il rumore di impatto dall'altoparlante al termine della chiamata
8. Trasmissione vocale VOX, non è necessario premere PTT per parlare normalmente
9. Allarme di emergenza, identificazione ANI e altre funzioni tramite DTMF
10. Funzione codice di segnalazione DTMF, CTCSS (60,0 -259.9 HZ), DCS
11. Selezione della frequenza in 8 fasi (2.5K, 5.0K, 6.25K, 10.0K, 12.5K, 20.0K, 25.0K, 50.0K)
12. Funzione di risparmio energetico automatico per prolungare la durata della batteria
13. Funzione di avviso di emergenza SOS
14. Funzione di programmazione del computer
15. Funzione di selezione banda larga/stretta (25KHz/12.5KHz)
16. Radio FM digitale (ricezione 65-108MHz)
17. Selezione diretta dei numeri della tastiera per le voci di menu, la frequenza di trasmissione e ricezione può essere inserita manualmente
18. Forte funzione di illuminazione della torcia
19. Funzione di test di frequenza, copia la frequenza di altri dispositivi in qualsiasi momento
20. Funzione di ricarica USB, è possibile utilizzare il cavo di ricarica USB per caricare
21. CTCSS/DCS speciale (funzione di salto di frequenza)

Controllare il contenuto nella confezione

La scatola contiene i seguenti elementi.

In caso di elementi mancanti o danneggiati, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

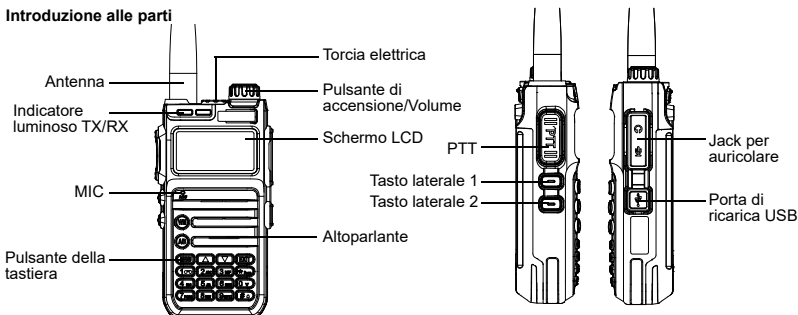
Articolo	Quantità	Articolo	Quantità
Radio	1	Base di ricarica	1
Batteria	1	Clip da cintura	1
Antenna	1	Manuale	1
Laccio	1		

Nota: L'antenna varia con la banda di frequenza.

Fare riferimento all'etichetta dell'anello colorato nella parte inferiore dell'antenna per la banda di frequenza dell'antenna. Se l'etichetta non indica la banda di frequenza, fare riferimento alla banda di frequenza specifica sull'etichetta dell'host.

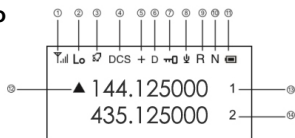
Riconoscimento sulla Radio

Introduzione alle parti



Indicazione di stato

Icone di stato



No.	Icona	Stato del prodotto
1		Indicatore della potenza del canale, più è il numero, più forte è il segnale
2	H	L'attuale potenza di trasmissione è ad alta potenza (la distanza di comunicazione più lunga, il maggiore consumo di energia);
	M	L'attuale potenza di trasmissione è di media potenza (maggiore risparmio energetico, distanza di comunicazione relativamente moderata);
	L	L'attuale potenza di trasmissione è a bassa potenza (il maggior risparmio energetico, distanza relativamente ravvicinata)
3		Quando l'interruttore del tono laterale è impostato su tono laterale/tasto + ID/IS, viene visualizzato questo simbolo
4	DCS	Questo simbolo indica che il sottotono corrente è un sottotono digitale
	CT	Questo simbolo indica che il sottotono corrente è un sottotono analogico
5	+	Quando questo simbolo appare in modalità frequenza, significa che la frequenza di trasmissione è la frequenza di ricezione + una frequenza di differenza di frequenza. La frequenza della differenza di frequenza è impostata nel menu 26
	-	Quando questo simbolo appare in modalità frequenza, significa che la frequenza di trasmissione è la frequenza di ricezione - una frequenza di differenza di frequenza. La frequenza della differenza di frequenza è impostata nel menu 26
6	D	L'aspetto di questo simbolo indica che lo standby dual band è attivo e si trova nello stato dual standby. Può essere guardato nei punti di frequenza delle due bande di frequenza visualizzate sullo schermo
7		Il simbolo compare quando la tastiera è bloccata; premere e tenere premuto il tasto [#] per sbloccare e il simbolo scompare
8		Indica che la funzione di emissione vocale è attivata e l'emissione inizierà quando il livello di pressione sonora del microfono raggiunge il valore impostato
9	R	Ricezione e Trasmissione di inversione di frequenza in modalità frequenza/modalità canale
10	N	Questo simbolo appare quando il canale funziona in modalità banda stretta
11		Visualizza l'attuale carica residua della batteria; più barre, più carica della batteria
12		Puntatore di banda A/B, che indica la frequenza di lavoro corrente o il canale di lavoro
13	Aranbic No.	Modalità canale digitale, il numero del canale della banda A
14	Aranbic No.	Modalità canale digitale, il numero del canale della banda B

Indicatore luminoso a LED

Questa macchina è dotata di indicatori LED che consentono di comprendere facilmente lo stato operativo corrente della macchina.

Stato dell'indicatore	Stato nativo
Luce rossa fissa	Lancio
Luce verde fissa	Ricezione

Preparazione prima dell'uso

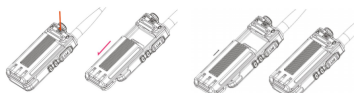
Installare l'antenna

1. Spegnerne il walkie-talkie e inserire l'estremità filettata dell'antenna nella porta dell'antenna sulla parte superiore dell'unità principale.

2. Bloccare l'antenna in senso orario.

Per rimuovere l'antenna, ruotarla in senso antiorario per rimuoverla.

Non scuotere l'unità con la parte superiore dell'antenna, altrimenti ridurrà le prestazioni di lavoro e la durata dell'antenna dell'unità.



Installare la batteria

1. Allineare la batteria con il vano della batteria sul retro del walkie-talkie.
 2. Premere con forza la batteria nel walkie-talkie e far scorrere la batteria verso l'alto finché la piastra di blocco non è bloccata nella posizione corretta.

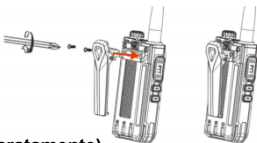
Se è necessario rimuovere la batteria, spegnere il walkie-talkie.

Premere il blocco della batteria nella posizione di sblocco e tenerlo premuto, quindi far scorrere la batteria verso il basso e allontanarla dal supporto della batteria.

Installare la clip da cintura

Allineare i due fori per le viti della clip da cintura con i fori per le viti sopra la batteria, installare e serrare le viti.

Se è necessario rimuovere la clip da cintura, allentare e rimuovere le viti dalla clip da cintura.



Installare un auricolare/microfono esterno (acquistabile separatamente)

1. Aprire il coperchio dell'auricolare.
2. Inserire la spina delle cuffie nel jack auricolare.

Quando non è necessario utilizzare gli auricolari, estrarre il connettore dal foro degli auricolari e inserire il coperchio.

Quando l'interfaccia universale non viene utilizzata, chiudere il coperchio antipolvere.

Attenzione:

- Si prega di utilizzare l'attrezzatura di ricarica designata dalla nostra azienda per la ricarica. Quando si carica l'intero dispositivo, si consiglia di spegnere prima il walkie-talkie.
- Secondo i nuovi requisiti del 2016 dell'Aviazione Civile Internazionale (IATA) "Technical Regulations for the Safe Air Transport of Dangerous Goods", lo stato di carica delle batterie agli ioni di litio (celle) per il trasporto aereo non deve superare il 30% del loro capienza stimata.

Pertanto, la prima volta che la batteria viene utilizzata con l'host, verrà visualizzato un avviso di batteria scarica con il messaggio vocale "please charge".

Fenomeno, si prega di caricare la batteria prima dell'uso.

- Quando la batteria è caricata nel caricabatterie, la luce rossa potrebbe continuare a lampeggiare; Questo è il processo di precarica eseguito dal caricabatterie per proteggere la batteria quando la carica della batteria è troppo bassa. È un fenomeno normale.

In genere, può diventare rosso dopo 30 secondi; Stato di carica normale quando la luce è accesa.



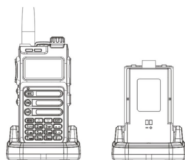
Caricare la batteria radio

Quando si utilizza il terminale per la prima volta, potrebbe apparire un allarme di batteria scarica.

Si prega di caricare la batteria prima di utilizzare il terminale, i passaggi sono i seguenti:

1. Inserire l'interfaccia di alimentazione nel jack sul retro della base di ricarica.
2. Inserire la spina di alimentazione nella presa di corrente.
3. Mettere la batteria nella base di ricarica.
4. Osservare l'indicatore LED della base di ricarica per comprendere lo stato di carica attuale, come mostrato nella tabella sottostante.

La spia di ricarica mostra	Lo stato di carica attuale
La luce rossa lampeggia	La tensione della batteria è troppo bassa
La luce rossa è accesa	In carica
La luce verde è accesa	La ricarica è completa



Controllare la batteria

Questa funzione consente di conoscere la tensione attuale della batteria e la potenza residua.

Premere a lungo il tasto [0] per visualizzare la tensione attuale.

Il livello attuale della batteria viene visualizzato in alto a destra sullo schermo e l'icona della batteria è la seguente:

Icone batteria	Carica batteria
	Alto
	Medio
	Basso
	Insufficiente

Operazione base

Manopole, Interruttori, Pulsanti	Istruzioni
Manopola di accensione /volume	<ul style="list-style-type: none"> •Accensione/Spegnimento: ruotare la manopola [Manopola Power/ Volume] in senso orario per accendere la radio e regolare il volume al massimo. •Ruotare la manopola [Manopola Power/ Volume] in senso antiorario per regolare il volume al minimo finché la radio non si spegne. •Se la funzione di trasmissione vocale è attivata, verrà trasmessa la voce di avvio.
Selezione canale	Il canale è il canale attraverso il quale viene trasmesso il segnale. Dopo l'accensione, premere il tasto [V/M] per passare alla modalità canale, premere [J] per selezionare il canale e il numero del canale verrà visualizzato sul lato destro dello schermo. Se la funzione di trasmissione del canale è attivata, l'interfono trasmetterà la modalità del canale corrente.
Pulsante PTT chiamata	<ul style="list-style-type: none"> •Modalità canale per avviare una chiamata: dopo aver selezionato un canale, tenere premuto il tasto [PTT] per avviare una chiamata al canale corrente. Parla al microfono con un tono normale. Quando viene avviata una chiamata, il LED rosso è sempre acceso. •Immettere manualmente la frequenza per avviare una chiamata: premere il tasto [V/M] per passare alla modalità frequenza, immettere una frequenza all'interno dell'intervallo consentito e tenere premuto il tasto [PTT] per avviare una chiamata al canale corrente. Parla al microfono con un tono normale. Quando viene avviata una chiamata, il LED rosso è sempre acceso. •Ricezione di una chiamata: Dopo aver rilasciato il tasto [PTT], è possibile rispondere senza alcuna operazione. Quando si riceve una chiamata, il LED verde è sempre acceso. Per garantire il miglior volume di ricezione, mantenere la distanza tra il microfono e la bocca a 2.5cm ~ 5cm durante la trasmissione.
Pulsante laterale 1	<p>I pulsanti laterali hanno due modalità: pressione breve e pressione lunga e si possono selezionare le seguenti funzioni: Spento, Torcia, Sveglia, Radio, Previsioni meteo NOAA, Monitoraggio e Scansione. Spento: nessuna funzione</p> <p>Torcia: premere brevemente il tasto [SK1] per attivare la funzione e la luce della torcia è sempre accesa; premere di nuovo brevemente il tasto [SK1] per disattivare la funzione torcia. Se si sceglie di utilizzare la funzione torcia in modalità menu, premere brevemente il tasto [SK1] per accendere la torcia per la prima volta, premere brevemente la seconda torcia per continuare a lampeggiare e premere brevemente tre volte per spegnere la torcia.</p> <p>Allarme: Funzione di emergenza SOS: premere brevemente il tasto [SK1] per attivare la funzione. A questo punto, l'indicatore luminoso verde e l'indicatore luminoso rosso lampeggiano contemporaneamente. Premere di nuovo brevemente il tasto [SK1] per rilasciare l'allarme.</p> <p>Radio: premere brevemente il tasto [SK1] per attivare la funzione e premere nuovamente brevemente il tasto [SK1] per disattivare.</p> <p>La frequenza radio può essere inserita tramite la tastiera o toccare il tasto "##" per cercare automaticamente le stazioni radio. In modalità radio, premere il tasto [EXIT] per passare dalla banda di frequenza 65-75/76-108MHz.</p> <p>Previsioni meteo NOAA: premere brevemente il tasto [SK1] per attivare la funzione e premere nuovamente brevemente il tasto [SK1] per disattivare. Premere i tasti su e giù per selezionare il canale: 10 canali per la selezione: vedere Appendix 1 per i dettagli.</p> <p>Monitoraggio: premere brevemente il tasto [SK1] per attivare la funzione e rilasciare il tasto [SK1] per annullare il monitoraggio.</p> <p>Scansione: premere brevemente il tasto [SK1] per attivare la funzione e misurare direttamente la frequenza di altri dispositivi.</p>
Pulsante laterale 2	Lo stesso come tasto laterale SK1 ha una funzione di pressione breve e lunga tra cui scegliere.
Pulsante V/M	<p>Cambio modalità frequenza o modalità canale.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Modalità frequenza: immettere manualmente la frequenza. •Modalità canale: premere [J] per selezionare un canale.

Pulsante A/B	Selezione della banda di frequenza superiore e inferiore A/B. Premere il pulsante PTT per trasmettere nella banda di frequenza indicata dal puntatore.
Blocco e Sblocco della tastiera	Blocco manuale: premere a lungo il tasto # per bloccare l'interfono.
Blocco dopo automatico:	l'attivazione del blocco automatico della tastiera, quando non viene eseguita alcuna operazione sui pulsanti e sulle manopole, il blocco automatico viene ritardato di 10 secondi. Sblocca: premere a lungo il tasto # per sbloccare la tastiera.

Descrizione della funzione

Impostazioni del menu

È possibile accedere a "Impostazioni menu" tramite il tasto menu del terminale per impostare alcune funzioni comuni.

Le istruzioni specifiche e le modalità operative sono le seguenti:

No.	Caratteri di visualizzazione del menu di primo livello	Caratteri di visualizzazione del menu secondario	Descrizione dell'impostazione del menu secondario
0	Squelch	0,...,9	Con il livello basso è facile interferire, mentre il livello alto è peggiore la sensibilità, il valore predefinito è 3
1	Passo	2.5KHz	In modalità frequenza, premere il tasto [F] per modificare il valore del passo della frequenza, l'intervallo di valori è 2.5~50KHz
		5.0KHz	
		6.25KHz	
		10.00KHz	
		12.50KHz	
		20.0KHz	
		25.0KHz	
2	Potenza Tx	High	Alto potenza
		Middle	Medio potenza
		Low	Basso potenza
3	Risparmio energetico	OFF	Disattiva la modalità di risparmio energetico
		ON	Attiva la modalità di risparmio energetico
4	Livello Vox	OFF	Disattiva il controllo vocale
		1,2,...,10	Avvia l'intensità del livello di controllo del suono, intervallo di valori
5	Larghezza banda	Wide	Funzionamento a banda larga
		Narrow	Funzionamento a banda stretta
6	Retroilluminazione	Bright	La retroilluminazione è sempre attiva
		5s,10s,...,60s	Tempo di ritardo automatico della retroilluminazione, l'intervallo di valori è 5-60 secondi
7	Menu Exit Time	5s,10s,...,60s	Tempo di uscita dal menu, l'intervallo di valori è 5-60 secondi
8	Dual standby	OFF	OFF
		ON	ON
9	Segnale acustico	OFF	OFF
		ON	ON
10	VOCE	OFF	OFF
		ON	ON
11	Tx over time	OFF	Tieni premuto il pulsante PTT per continuare l'avvio
		15,30,...,600	Intervallo di valori 15-600, valore del passo 15
12	Rx DCS	OFF	NESSUN DCS
		D023N,...,D754I	Sequenza standard di DCS

13	Rx CTCSS	OFF	NESSUN CTCSS
		67.0HZ,....,254.1HZ	Simula la sequenza standard di mute, allo stesso tempo, puoi digitare direttamente mute analogico standard o non standard tramite la tastiera
14	Tx DCS	OFF	NESSUN DCS
		D023N,....,D754I	Sequenza standard di DCS
15	Tx CTCSS	OFF	NESSUN CTCSS
		67.0HZ,....,254.1HZ	Simula la sequenza standard di mute, allo stesso tempo, puoi digitare direttamente mute analogico standard o non standard tramite la tastiera
16	DTMFST	OFF	OFF
		DT-ST	DT-ST
		ANI-ST	ANI-ST
		DT+ANI	DT+ANI
17	TONE	1000hz, 1450hz, 1750hz, 2100hz	Audio di attivazione del ripetitore
18	S-CODE	1,2,....,15	Se necessario, inviare questo gruppo di codici informativi (i codici informativi possono essere scritti solo da software di scrittura di frequenza)
19	Modalità di scansione	TO	Time Scan
		CO	Carrier Scan
		SE	Search Scan
20	PTT-ID	OFF	Premere PTT per non inviare il codice ID
		BOT	Premere PTT per inviare il codice ID (il codice ID è impostato dal software di scrittura della frequenza)
		EOT	Rilascia PTT per inviare il codice ID
		BOTH	Il codice ID viene inviato quando si preme e si rilascia il pulsante PTT
21	MDF-A	Frequency	Nella modalità canale del segmento A, il canale visualizza la frequenza
		Name	Nella modalità canale della sezione A, il canale visualizza il nome del canale (il nome specifico è impostato nel software di scrittura della frequenza)
22	MDF-B	Frequency	La banda B è in modalità canale, il canale visualizza la frequenza
		Name	Nella modalità canale della sezione B, il canale visualizza il nome del canale (il nome specifico è impostato nel software di scrittura della frequenza)
23	Blocco occupato	OFF	Il canale è occupato e può trasmettere
		ON	Il canale è occupato e la trasmissione è vietata
24	Blocco automatico dei tasti	OFF	Disattiva il blocco automatico della tastiera
		ON	Attiva la funzione di blocco automatico della tastiera
25	Direzione	None	In modalità frequenza, non c'è differenza di frequenza tra la frequenza di trasmissione e la frequenza di ricezione
		Plus	In modalità frequenza, la frequenza di trasmissione è uguale alla frequenza di ricezione + la frequenza di differenza di frequenza
		Minus	In modalità frequenza, la frequenza di trasmissione è uguale alla frequenza di ricezione - la frequenza di differenza di frequenza

26	Off set	00.000.....99.998	In modalità frequenza, la differenza di trasmissione e ricezione
27	Pulsante 1 SP	OFF	Nessuna funzione
		LAMP	Attiva la funzione torcia
		SOS	Attiva la funzione sveglia
		FM	Attiva la funzione radio
		NOAA	Abilita la funzione del tempo NOAA
		MONI	Attiva la funzione di monitoraggio
		Scan	Attiva la funzione di scansione
28	Pulsante 1 LP		Stessa funzione del tasto laterale 1
29	Pulsante 2 SP		Stessa funzione del tasto laterale 1
30	Pulsante 2 LP		Stessa funzione del tasto laterale 1
31	Memoria	1,....,128	Quando si memorizza un canale, viene utilizzato per indicare il numero del canale da memorizzare. Se la parola CH- viene visualizzata davanti al numero, significa che il canale ha originariamente parametri di canale
32	Elimina	1,....,128	Cancella i parametri del canale del canale specificato, se non c'è CH- davanti, significa che il canale non ha parametri e l'operazione non è valida
33	Modalità sveglia	On site	Allarme in loco
		Send sound	Invia suono
		Send code	Manda il codice
34	TAIL	OFF	Dopo che il PTT è stato rilasciato, la macchina non invia un codice di spegnimento, di solito quando viene inoltrato attraverso il relè, lascia che emetta rumore per confermare se il segnale della macchina viene inoltrato
		ON	Dopo aver rilasciato il pulsante PTT, la macchina invia un codice di spegnimento per sopprimere il rumore istantaneo dell'ascoltatore
35	PROGER	OFF	Disattiva il tono di avviso di fine chiamata
		ON	Attiva il tono di avviso di fine chiamata
36	Lingua	Chinese	
		English	
37	Reset	VFO	Solo inizializzazione del menu
		ALL	Inizializzazione menu e canali
38	SPECIAL DCS	OFF	Chiudi special DCS
		ON	Menu aperto e inizializzazione del canale, solo con lo stesso DCS può comunicare

Descrizione delle funzioni comuni

Le funzioni supportate dal walkie-talkie sono riportate nella tabella sottostante.

Nome	Descrizione della funzione
Squelch	La regolazione del livello di Squelch serve a regolare la potenza del segnale richiesto quando si riceve un segnale. Il livello di Squelch (da 0 aperto a 9 è il più alto) è selezionato dall'ambiente locale e generalmente è selezionato 3.
CTCSS/DCS	CTCSS/DCS viene utilizzato per evitare di ascoltare chiamate irrilevanti della stessa frequenza. Solo quando il CTCSS/DCS trasmesso corrisponde al digitale CTCSS/DCS ricevuto, il walkie-talkie può ascoltare la voce attraverso l'altoparlante.
TOT	Il divieto di timeout TOT può limitare il singolo tempo di trasmissione (il default è 60s) per evitare che le parti in comunicazione occupino per lungo tempo le risorse del canale, e per evitare che il terminale si danneggi per surriscaldamento. Al termine della durata della pressione del tasto [PTT], il terminale interromperà automaticamente la trasmissione ed emetterà un tono di avviso; Se hai bisogno di parlare di nuovo, trasmetti dopo il tempo prestabilito.
Risparmio energetico	Quando il walkie-talkie non riceve o trasmette, nessuna operazione di pulsante o manopola raggiunge il tempo di risparmio energetico, entrerà automaticamente in modalità di risparmio energetico.
Avviso di batteria scarica	Viene utilizzato per ricordare alla batteria di caricarsi in tempo quando la carica della batteria è bassa. Quando la batteria è troppo scarica, la trasmissione sarà proibita.
Allarme di emergenza	Un allarme di emergenza è quando incontri un'emergenza, puoi chiedere aiuto al tuo compagno o al centro di controllo.
Scansione	Dopo l'attivazione della scansione, il terminale eseguirà la scansione in base all'elenco di scansione. Quando c'è attività su un determinato canale, rimarrà sul canale per ascoltare, in modo da comprendere lo stato di attività corrente dei membri del gruppo correlato.
BCL	Blocco canale occupato BCL può impedire l'interferenza di altri terminali sullo stesso canale durante la trasmissione. Quando altri terminali occupano il canale corrente, premere e tenere premuto il tasto [PTT] e il terminale emetterà un tono di "bip", indicando che non può essere trasmesso. Se il canale corrente è libero, tenere premuto il tasto [PTT] per avviare la trasmissione.
Livello di potenza	Si riferisce al livello di potenza di trasmissione del walkie-talkie, che può essere impostato su alta o bassa potenza. L'elevata potenza può aumentare la potenza del segnale della voce corrente trasmessa del terminale e può anche comunicare con il terminale remoto. Una bassa potenza può risparmiare energia.
MONI	Il monitoraggio MONI è un metodo di ascolto utilizzato per ricevere più segnali o segnali deboli. Aiuta a distinguere e ascoltare i suoni deboli negli altoparlanti.
Trasmissione del canale	La trasmissione del canale viene utilizzata per indicare la sequenza del canale corrente.
VOX	Trasmissione ad attivazione vocale VOX Dopo aver attivato l'attivazione vocale, quando la voce rilevata dal microfono soddisfa le condizioni di trasmissione, il terminale trasmetterà automaticamente la voce e sarà possibile parlare direttamente senza premere il tasto [PTT]. Il guadagno del controllo vocale viene utilizzato per controllare la sensibilità dell'emissione del controllo vocale del microfono, che è configurata dal rivenditore.

Emissione ad attivazione vocale (VOX)

Dopo aver attivato questa funzione, se il livello del volume di conversazione dell'utente raggiunge il livello selezionato dai walkie-talkie, il walkie-talkie può avviare l'operazione di trasmissione anche a voce senza premere il tasto [PTT].

In alcune situazioni di lavoro, l'utente non può premere liberamente il tasto [PTT] per chiamare, quindi questa funzione può essere abilitata.

Metodo di funzionamento:

- 1) In modalità standby, premere il tasto [MENU], il messaggio vocale "Menu setting (Impostazioni menu)", accedere all'impostazione del menu delle funzioni;
- 2) Premere il tasto [▲] o [▼] per selezionare 4 numeri di menu in avanti o indietro; oppure inserire direttamente il numero 4 del menu 4;
- 3) Premere il tasto [MENU], il messaggio vocale "Voice-activated emission (Emissione attivata dalla voce)", premere il tasto [▲] o [▼], selezionare 1~10 (maggiore è il valore, maggiore è la sensibilità; come selezionare 3)
- 4) Premere il tasto [MENU], il messaggio vocale "OK", salvare e tornare al menu precedente.

5) Ripetere l'operazione sopra, selezionare OFF per disattivare la funzione di trasmissione ad attivazione vocale. Dopo aver attivato la funzione di trasmissione ad attivazione vocale, parlare nel microfono e la voce può essere inviata; smettere di parlare e anche la trasmissione si interromperà. È possibile selezionare il livello di sensibilità VOX in base alla silenziosità dell'ambiente di utilizzo. Se il rumore ambientale è troppo grande, ci sarà un'emissione lunga dopo l'attivazione della funzione VOX.

Se la funzione di doppia attesa è abilitata su questa macchina, la funzione VOX è disattivata per impostazione predefinita e la funzione VOX non può essere attivata.

Blocco tastiera

La funzione di blocco della tastiera disabilita i tasti numerici per evitare di attivare una funzione per errore. Questa macchina può essere impostata sulla funzione di blocco automatico della tastiera, l'operazione è la seguente:

1) In modalità standby, premere il tasto [MENU], il messaggio vocale "Menu setting (Impostazioni menu)", accedere all'impostazione del menu delle funzioni;

2) Premere il tasto [▲] o [▼] per selezionare 24 numeri di menu avanti o indietro; o inserire direttamente il numero 24 del menu 24;

3) Premere il tasto [MENU], premere il tasto [▲] o [▼] per selezionare ON;

4) Premere il tasto [MENU], il messaggio vocale "OK", salvare e tornare al menu precedente. La funzione di blocco automatico della tastiera è attivata.

5) Ripetere l'operazione sopra, selezionare OFF per disattivare la funzione di blocco automatico della tastiera e selezionare il blocco manuale della tastiera. L'operazione è la seguente:

① Nello stato di standby, premere a lungo il tasto "#", per più di 2 secondi, viene attivata la funzione di blocco della tastiera messaggio vocale "keyboard lock (blocco tastiera)";

② Premere a lungo il tasto "#" ripetutamente per più di 2 secondi, la funzione di blocco della tastiera viene chiusa messaggio vocale "keyboard unlock (sblocco della tastiera)";

Dopo l'attivazione della funzione di blocco automatico della tastiera, quando non è bloccata, la tastiera numerica viene automaticamente bloccata senza alcuna operazione da tastiera per 10 secondi.

Dual Standby

In modalità dual standby, la radio ricetrasmittente può ricevere la frequenza impostata dal canale A o B. L'operazione è la seguente:

1) In modalità standby, premere il tasto [MENU], il messaggio vocale "Menu setting (Impostazioni menu)", accedere all'impostazione del menu delle funzioni;

2) Premere il tasto [▲] o [▼] per selezionare 8 numeri di menu in avanti o indietro; oppure inserire direttamente il numero 8 del menu 8;

3) Premere il tasto [MENU], il messaggio vocale "Dual frequency waiting (Doppia frequenza in attesa)", premere il tasto [▲] o [▼], selezionare ON

4) Premere il tasto [MENU], il messaggio vocale "OK", salvare e tornare al menu precedente. La funzione di attesa a doppia frequenza è attivata.

• Ripetere l'operazione di cui sopra, selezionare OFF per disattivare la funzione di standby a doppia frequenza.

Nella modalità menu, lo standby a doppia frequenza viene temporaneamente disattivato e, dopo l'uscita, verrà ripristinato lo standby a doppia frequenza.

• Poiché la modalità dual-save dual-standby è nello stato di scansione del canale principale e secondario, nella modalità dual-segment dual-save, anche se la funzione di risparmio energetico dell'unità è attivata, la sua funzione di risparmio energetico è ancora non valido e il tempo di attesa del walkie-talkie sarà ridotto.

Elimina canale

Potrebbe essere necessario eliminare un canale di memoria a causa di errori di impostazione o modifica di altre impostazioni.

L'operazione è la seguente:

1) In modalità standby, premere il tasto [MENU], il messaggio vocale "Menu setting (Impostazioni menu)", accedere all'impostazione del menu delle funzioni;

2) Premere il tasto [▲] o [▼] per selezionare 32 numeri di menu avanti o indietro; o inserire direttamente il numero 32 del menu 32;

3) Premere il tasto [MENU], il messaggio vocale "channel delete (cancella canale)";

4) Premere il tasto [▲] o [▼] per selezionare il canale da eliminare in avanti o indietro.

- Se il prefisso numerico visualizza il carattere "CH-", significa che il numero del canale ha originariamente parametri di canale e può essere cancellato.

- Se il prefisso del numero non visualizza il carattere "CH-", significa che il numero del canale è vuoto e può essere memorizzato direttamente senza cancellarlo.

5) Premere il tasto [MENU], il messaggio vocale "OK", cancellare i parametri del canale memorizzati, salvare e tornare al menu precedente.

- Se il canale è vuoto, premere il tasto [MENU] per tornare direttamente al menu precedente.

Memoria dei canali

I parametri da includere in un canale completo includono frequenza di ricezione, frequenza di trasmissione, ricezione sub-audio, trasmissione sub-audio, potenza di trasmissione, larghezza di banda del canale, ID PTT, blocco occupato, codice di segnalazione, aggiunta scansione, nome canale, ecc.



















Fatta eccezione per l'aggiunta della scansione e la modifica del nome del canale tramite il software di scrittura della frequenza, altri parametri possono essere impostati nella modalità frequenza e quindi memorizzarli nel numero del canale designato tramite il menu 31 Store Channel.






Esempio:






I parametri di memorizzazione del canale sono richiesti come segue e sono memorizzati nel numero di canale con il numero di canale 001.






- ① Frequenza di ricezione 440.5 MHz
- ② Frequenza di trasmissione 430.5 MHz
- ③ Ricezione Digital mute D031N
- ④ Trasmissione Digital mute D031N
- ⑤ Elevata potenza di trasmissione
- ⑥ Larghezza del canale Banda larga






Il nome del canale viene scritto nel software di scrittura della frequenza quando necessario. Passaggi:

1. Premere brevemente il tasto [V/M] per passare alla modalità VFO, lo schermo visualizza  ;
 2. In modalità frequenza, premere il tasto [A/B] per fare in modo che il puntatore punti su A (punto di frequenza a monte)  ;
 3. Premere a turno i tasti numerici 4, 4, 0, 5, 0, 0 per regolare la frequenza su 440.500MHz e lo schermo viene visualizzato  ;
 4. Impostazione della potenza: premere  → (tasto numerico 2) →  →  o  per selezionare la potenza (HIGH/MID/LOW) come HIGH →  ;
 5. Impostazione della larghezza di banda: premere  → (tasto numerico 5) →  →  o  per selezionare la larghezza di banda del canale (NARR/WIDE) come WIDE →  ;
 6. Ricevere l'impostazione del tono digitale: premere  → (tasti numerici 1, 2) →  →  o  per selezionare il valore del tono D031N →  ;
- Dopo aver impostato il subtono digitale ricevuto, disattiverà automaticamente il subtono analogico di ricezione; allo stesso modo, l'impostazione del subtono analogico di ricezione chiuderà automaticamente il subtono digitale di ricezione.






















Per impostare il tono analogico: premere  → (tasti numerici 1, 3) →  →  o  per selezionare il valore del tono →  ;




7. Impostazione subtono digitale di trasmissione: premere  → (tasti numerici 1, 4) →  →  o  per selezionare il valore del subtono D031N →  ;

- Dopo aver impostato il subtono digitale trasmesso, il subtono analogico di trasmissione verrà disattivato automaticamente; allo stesso modo, l'impostazione del sottotono analogico di trasmissione disattiverà automaticamente il sottotono digitale di trasmissione. Se è necessario impostare il sottotono analogico di trasmissione: premere  → (tasti numerici 1, 5) →  →  o  per selezionare il valore del sottotono →  - Quando si imposta il sottotono analogico, è possibile immettere direttamente la frequenza del sottotono analogico tramite la tastiera. È possibile selezionare sia il sottotono standard che il sottotono non standard. Se è selezionato dai tasti su e giù, è possibile selezionare solo il sottotono analogico standard.

8. Impostazione della trasmissione del pulsante PTT-ID: premere  → (tasti numerici 2, 0) →  →  o  per selezionare la modalità di trasmissione (OFF/BOT/EOT/BOTH) come OFF →  ;

9. Impostazioni di memorizzazione dei canali per ricevere e trasmettere la stessa frequenza:

- 1) Premere  → (tasti numerici 3, 1), lo schermo visualizza:  ;
- 2) Premere  , il messaggio vocale "storage channel (canale di memoria)", lo schermo visualizza:  ;
- 3) Premere il tasto  o  per selezionare il canale vuoto in avanti o indietro, lo schermo visualizza:  ;
- 4) Premere  , la voce suggerisce "receive storage (ricevere memoria)", lo schermo visualizza:  ; premere  la voce richiede "storage channel (canale di memoria)";
- 5) Premere  , il messaggio vocale "transmit storage (trasmetti memoria)", lo schermo visualizza:  ;
- 6) Premere il tasto [EXIT] per tornare alla modalità frequenza.
10. Impostazioni di memorizzazione dei canali per la ricezione e la trasmissione di frequenze diverse:
 - 1) Premere  → (tasti numerici 3, 1), lo schermo visualizza:  ;
 - 2) Premere  , il messaggio vocale "storage channel (canale di memoria)", lo schermo visualizza:  ;
 - 3) Premere il tasto  o  per selezionare il canale vuoto in avanti o indietro e lo schermo visualizza:  ;
 - 4) Premere  , il messaggio vocale "receive storage (ricevere memoria)", lo schermo visualizza:  ;
 - 5) Premere il tasto [EXIT] per tornare alla modalità frequenza;
- 6) Eseguire il passaggio 3, inserire la frequenza di trasmissione desiderata;

- 7) Premere **MENU** → (tasti numerici 3, 1), lo schermo visualizza:  ;
- 8) Premere **MENU**, il messaggio vocale "storage channel (canale di memoria)", lo schermo visualizza:  ;
- 9) Premere **MENU**, il messaggio vocale "transmit storage (trasmetti memoria)", lo schermo visualizza:  ;
- 10) Premere il tasto [EXIT] per tornare alla modalità frequenza.

Sub-audio analogico (CTCSS)/sub-audio digitale (CDCSS)

Il sub-audio analogico (CTCSS)/il sub-audio digitale (CDCSS) viene utilizzato principalmente per evitare l'ascolto di chiamate non correlate sulla stessa frequenza.

Se è impostato CTCSS/CDCSS, all'interno del raggio di comunicazione effettivo, possono essere ricevute solo le chiamate con la stessa segnalazione di sottotono impostata nel canale; ma se la segnalazione CTCSS/CDCSS non è impostata, è possibile ascoltare il raggio di comunicazione effettivo. Tutte le chiamate sullo stesso canale.

Interruttore di tono laterale

Tono laterale: la macchina emette il tono quando si invia il tono tasto laterale;

Tono laterale del codice ID: quando si invia il codice ID, la macchina emetterà il tono laterale del codice ID;

Tono laterale + Tono laterale codice ID: Quando si invia il tono tasto laterale e il tono laterale codice ID, la macchina emette il suono corrispondente.

Nota: Tono tasto laterale, incluso il tono laterale del tasto numerico e il tono TONE

Ricarica USB

Il walkie-talkie può essere collegato direttamente al cavo di ricarica USB e ricaricato con un power bank.

Funzione di misurazione sulla frequenza

Premere il tasto + [*] per accedere alla modalità di misurazione della frequenza, premere il tasto [▲] o [▼] per selezionare il segmento U o il segmento V.

Alla ricezione di un segnale, se la frequenza corrente ha un tono muto, verrà visualizzato sullo schermo contemporaneamente, premere il tasto **MENU**; La frequenza corrente può essere salvata. Oppure puoi selezionare il metodo di operazione rapida premendo il pulsante laterale.

Speciale Digital Mute

Lo speciale digital mute è una funzione di crittografia del silenziamento, che può impedire ad altre macchine di copiare digital mute di questa macchina.

Dopo aver attivato questa funzione, solo lo stesso codice DCS può comunicare tra loro.

La funzione di crittografia mute è attiva solo quando è impostato il codice mute DCS.

Solo le stesse macchine con speciale digital mute possono comunicare tra loro.

Accessori opzionali

Si prega di utilizzare gli accessori specificati dalla nostra azienda.

Se si utilizzano accessori non conforme senza autorizzazione, tutte le conseguenze causate da ciò sono responsabilità dell'utente.

Consultare il rivenditore locale per gli accessori opzionali del walkie-talkie.

Specifiche principali

GENERALE	
Intervallo di frequenze	144-146MHZ(RX/TX) 430-440MHZ(RX/TX)
Numero Canali	16
Spaziatura dei canali	25/12.5kHz
Tensione voltaggio	7.4 VDC
Batteria (configurazione standard)	1800mAh (Li-Ion)
Durata della batteria	Circa 14 ore
Standby di corrente	≤65mA
Ricezione di corrente	≤450mA
Trasmissione di corrente	≤1.8A @Alta potenza, 850mA @Bassa potenza
Stabilità di frequenza	±2.5ppm
Temperatura di esercizio	Da -20 °C a +60 °C
Impedenza dell'antenna	50Ω
Dimensioni del walkie-talkie(Con batteria, ma senza antenna)	121x61x33mm
Peso del walkie-talkie(Inclusa antenna e batteria)	223g
PARTE DI TRASMISSIONE	
Potenza in uscita	5W/3W/1W
Modulazione	16K0F3E @25KHz, 11K0F3E @12.5KHz
Emissione spuria	-36dBm <1GHz, -30dBm >1GHz
Rapporto segnale / Rumore FM	45dB@25KHz, 40dB @12.5KHz
Distorsione audio	≤5%
Limite di modulazione	±5.0KHz @25KHz, ±2.5KHz @12.5KHz
Potenza del canale adiacente	70dB @25KHz, 60dB @12.5KHz
Risposta audio (300-3000Hz)	+1~-3dB
PARTE DI RICEZIONE	
Sensibilità	0.25µV (12dB SINAD)
Selettività del canale adiacente	≥60dB @25KHz, ≥55dB @12.5KHz
Immunità di intermodulazione	≥60dB @25KHz, ≥55dB @12.5KHz
Emissioni spurie condotte	≤-57dB @25KHz, ≤-57dB @12.5KHz
Rapporto segnale / Rumore FM	≥45dB @25KHz, ≥40dB @12.5KHz
Potenza di uscita audio	1W @16ohms
Distorsione audio	≤5%
Risposta audio (300-3000Hz)	+1~-3dB

Tutte le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso o responsabilità.

Dichiarazione di non responsabilità

Questo manuale mira all'accuratezza e alla completezza del contenuto durante il processo di compilazione, ma l'azienda non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori o omissioni.

A causa del continuo sviluppo della tecnologia, l'azienda si riserva il diritto di modificare il design e le specifiche del prodotto senza preavviso.

Senza previa autorizzazione scritta della società, questo manuale non può essere copiato, modificato, tradotto e distribuito in qualsiasi forma.

I prodotti e i contenuti di terzi coinvolti in questo manuale sono di proprietà di terzi e la nostra azienda non fornisce garanzie per la loro accuratezza, validità, tempestività, legalità o completezza.

RF ESPOSIZIONE ENERGETICA E GUIDA ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO PER WALKIE TALKIE PORTATILI



Prima di utilizzare questa radio, leggere questa guida che contiene istruzioni operative importanti per l'utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia rf per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

Questo walkie talkie utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro a radiofrequenza (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti su una distanza. Se usata in modo improprio, l'energia a radiofrequenza può causare danni biologici.

Tutti Retevis walkie talkie sono progettate, prodotte e testate per garantire che soddisfino i livelli di esposizione RF stabiliti dal governo. Inoltre, i produttori raccomandano anche istruzioni operative specifiche per gli utenti dei walkie talkie. Queste istruzioni sono importanti perché informano gli utenti sull'esposizione a energia RF e forniscono semplici procedure su come controllarlo.

Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su quale sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare la propria esposizione per assicurare la conformità ai limiti stabiliti di esposizione alle radiofrequenze: <http://www.who.int/en/>

Regolamenti del governo locale

Quando le radio a due vie vengono utilizzate come conseguenza del lavoro, i regolamenti delle amministrazioni locali richiedono che gli utenti siano pienamente consapevoli e in grado di controllare la propria esposizione per soddisfare i requisiti professionali. La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta di prodotto che indirizza gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente. La radio a due vie di Retevis ha un'etichetta di prodotto per esposizione a radiofrequenza. Inoltre, il manuale dell'utente Retevis o un libretto di sicurezza separato includono le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e soddisfare i requisiti di conformità.

Licenza radio

I governi mantengono le radio in classificazione, radio bidirezionali aziendali operano su frequenze radio che sono regolate dai dipartimenti di gestione radio locali (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Per trasmettere su queste frequenze, è richiesto di avere una licenza rilasciata da loro. La classificazione dettagliata e l'uso di walkie talkie, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale. L'utilizzo di questa radio al di fuori del paese in cui è previsto che sia distribuito è soggetto alle normative governative e altrimenti potrebbe essere vietato.

Modifica e regolazione non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità, possono invalidare l'autorizzazione dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radiofonica del governo locale di utilizzare questa radio, e non dovrebbe essere effettuata. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata, per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati come certificato da un rappresentante dell'organizzazione dell'utente di tali Servizi. La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non è autorizzato dai dipartimenti di gestione radio del governo locale, potrebbe violare le regole.

FCC Requisiti:

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Le radio autorizzate sono applicabili);
Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Le radio autorizzate sono applicabili);

- (1) Questo dispositivo non causa interferenze dannose e
- (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

CE Requisiti:

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53 / UE e della direttiva ROHS 2011/65 / UE e la direttiva WEEE 2012/19 / UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

• Informazioni sulla restrizione

Questo prodotto può essere utilizzato in paesi e regioni dell'UE, tra cui: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito (UK).

Per le informazioni di avviso sulla limitazione della frequenza, fare riferimento alla confezione o alla sezione del manuale.

• Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei luoghi di raccolta designati alla fine del loro vita lavorativa. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati. Smaltirli secondo le leggi della Sua zona.



IC Requisiti:

Apparecchio radio Licenza-libero

Questo dispositivo contiene / trasmettitore / ricevente di licenza-libero che soddisfano l'Innovazione, la Scienza e lo Sviluppo Economico RSS (s) esente da licenza del Canada. L'operazione è soggetta alle seguenti due condizioni:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Informazione Esposizione (Se applicabile)

•NON utilizzare la radio senza un'antenna adeguata, in quanto ciò è possibile danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificatamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.

• NON trasmettere per oltre il 50% del tempo totale di utilizzo della radio, più del 50% delle volte può causare il superamento dei requisiti di conformità all'esposizione RF.

• Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.

•NON utilizzare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di sabbatura.

•Dispositivo portatile, questo trasmettitore può funzionare con le antenne documentate in questo archivio in configurazioni Push-to-Talk e indossate dal corpo. La conformità all'esposizione alle radiofrequenze è limitata alle specifiche configurazioni della clip per cintura e degli accessori documentate in questo archivio e la distanza di separazione tra l'utente e il dispositivo o la sua antenna deve essere di almeno 2,5 cm.

• Dispositivo mobile, durante il funzionamento, la distanza di separazione tra l'utente e i soggetti dell'antenna rispetto alle attuali normative, questa distanza di separazione garantirà che vi sia una distanza sufficiente da un'antenna montata esternamente installata per soddisfare i requisiti di esposizione RF.

• Radio professionale / controllata, questa radio è progettata e classificata come "solo uso professionale / controllato", nel senso che deve essere utilizzata solo durante il corso del lavoro da persone che consapevoli del rischio e ha la capacità di ridurre rischio; NON destinato all'uso in una popolazione generale / ambiente non controllato.

•Popolazione generale / Radio non controllata, questa radio è progettata e classificata come "Popolazione generale / Uso non controllato".

Conformità dell'esposizione RF e Controllo di Linee Guida e Istruzioni Operative

Per controllare l'esposizione e garantire la conformità ai limiti di esposizione all'ambiente di lavoro / controllato, si prega di osservare sempre alle seguenti procedure.

Linee guida:

•Le istruzioni per la consapevolezza dell'utente devono accompagnare il dispositivo quando trasferite ad altri utenti.

•Non utilizzare questo dispositivo se i requisiti operativi qui descritti non sono soddisfatti.

Istruzioni per l'uso (Se applicabile):

• Trasmettere non più del fattore di carico nominale del 50% delle volte. Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push to Talk (PTT). Per ricevere chiamate (ascoltare), rilasciare il pulsante PTT. La trasmissione del 50% del tempo, o meno, è importante perché la radio genera un'esposizione di energia RF misurabile solo quando trasmette in termini di misurazione per la conformità agli standard.

• Trasmettere solo quando le persone esterne al veicolo si trovano almeno a una distanza laterale minima raccomandata rispetto a una corretta installazione secondo le istruzioni di installazione, antenna montata esternamente.

• Quando si lavora davanti al viso, indossato sul corpo, posizionare sempre la radio in una clip, un supporto, una custodia, una custodia o un imbragatura approvati da Retevis per questo prodotto. L'uso di accessori approvati dal corpo approvati è importante poiché l'uso di accessori approvati da Non-Retevis può comportare livelli di esposizione che superano i limiti di esposizione RF IEEE / ICNIRP.

Modalità di Tenuto in Mano (Se applicabile)

• Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e le altre parti della radio compresa l'antenna) ad almeno 2,5 cm (un pollice) dal naso o dalle labbra. L'antenna dovrebbe essere tenuta lontana dagli occhi. Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante in quanto l'esposizione RF diminuisce all'aumentare della distanza dall'antenna.



Modalità telefono (Se applicabile)

• Quando si effettua o si riceve una chiamata telefonica, tenere il prodotto radio come si farebbe con un telefono senza fili. Parla direttamente nel microfono.

Interferenza elettromagnetica / Compatibilità

NOTA: quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se inadeguatamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica.

Evitare il rischio di soffocamento



Piccole parti. Non per bambini sotto i 3 anni.

Spegnere la radio nelle seguenti condizioni:



WARNING

- Spegnere la radio prima di rimuovere (installare) una batteria o un accessorio o quando si ricarica la batteria.
- Spegnere la radio quando ci si trova in un ambiente potenzialmente pericoloso: vicino a granigliatrici elettriche, in un'area esplosiva, in atmosfere esplosive (gas infiammabile, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri di cereali, ecc.).
- Spegnere la radio mentre si consuma carburante o mentre si è parcheggiati nelle stazioni di servizio della benzina. Per evitare interferenze elettromagnetiche e / o conflitti di compatibilità
- Spegnere la radio in qualsiasi struttura in cui siano indicati avvisi pubblicati, ospedali o strutture sanitarie (pacemaker, protesi acustiche e altri dispositivi medici) potrebbero utilizzare apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.
- Spegnere la radio quando è a bordo di un aereo. Qualsiasi utilizzo di una radio deve essere conforme alle normative applicabili secondo le istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea.

Proteggere il Suo udito:



WARNING

- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il proprio lavoro.
- Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
- Abbassare il volume prima di aggiungere l'auricolare o la cuffia.
- Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano auricolari o cuffie a volume elevato.
- Quando si utilizza la radio senza auricolare o cuffia, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio
- Usare prudentemente con l'auricolare, è possibile che la pressione eccessiva del suono proveniente dagli auricolari e dalle cuffie possa causare la perdita dell'udito

Nota: l'esposizione a forti rumori provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influenzare temporaneamente o permanentemente l'udito. Più forte è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere influenzato. Il danno uditivo da rumore forte a volte non rilevabile e può avere un effetto cumulativo.

Evitare le ustioni



WARNING

Antenne

•Non utilizzare alcuna radio portatile con antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle quando la radio è in uso, può verificarsi una lieve ustione.

Batterie (se appropriato)

•Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e diventare caldo per causare lesioni personali come ustioni. Esercitare la massima attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si ripone in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici

Trasmissione lunga

•Quando il ricetrasmittitore viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Operazione di sicurezza



WARNING

Vietare

•Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi / condizioni asciutti.

•Non smontare il caricabatterie per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi.

•Non utilizzare il caricabatterie se è stato rotto o danneggiato in alcun modo.

•Non posizionare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di espansione dell'air bag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.

Per ridurre il rischio

•Tirare la spina anziché il cavo quando si scollega il caricabatterie.

•Scollegare il caricabatterie dalla presa CA prima di eseguire qualsiasi manutenzione o pulizia.

•Contattare Retevis per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.

•L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile

Accessori approvati



WARNING

•Questa radio soddisfa le linee guida sull'esposizione RF quando viene utilizzata con gli accessori Retevis in dotazione o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità alle linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze e potrebbe violare le normative.

•Per un elenco degli accessori approvati da Retevis per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: <http://www.Retevis.com>

CARACTERÍSTICA

1. Rango de frecuencia: 144-146MHZ(RX/TX) 430-440MHZ(RX/TX)
2. Banda dual, pantalla dual, modo de espera dual, transmisión y recepción de banda cruzada de relé de banda U / V, conveniente para que los usuarios configuren la red en cualquier momento
3. Conmutación de potencia alta, media y baja para cumplir con los requisitos de potencia de los usuarios a diferentes distancias, más ahorro de energía y ahorro de energía
4. Hasta 128 canales de memoria para programar la frecuencia y otros datos diversos
5. Múltiples modos de visualización, como número de canal, frecuencia, frecuencia de canal, nombre de canal, etc.
6. CTCSS / DCS, señalización DTMF, rechaza llamadas redundantes de otras estaciones
7. El tono de cola se elimina para evitar el ruido de impacto del altavoz después de que finaliza la llamada
8. Transmisión activada por voz VOX, no es necesario presionar el botón PTT para hablar normalmente
9. Alarma de emergencia, identificación ANI y otras funciones a través de DTMF
10. DTMF, CTCSS (60,0 -259,9 HZ), función de códec de señalización DCS
11. Selección de frecuencia de 8 pasos (2.5K, 5.0K, 6.25K, 10.0K, 12.5K, 20.0K, 25.0K, 50.0K)
12. Función de ahorro de energía automático para prolongar la vida útil de la batería
13. Función de alerta de emergencia SOS
14. Función de programación informática
15. Función de selección de banda ancha / estrecha (25 KHz / 12,5 KHz)
16. Radio FM digital (recepción de 65-108 MHz)
17. Selección directa de números de teclado para elementos de menú, la frecuencia de transmisión y recepción se puede ingresar manualmente
18. Función de iluminación de linterna fuerte
19. Función de prueba de frecuencia, copie la frecuencia de otros dispositivos en cualquier momento
20. Función de carga USB, puede usar el cable de carga USB para cargar
21. CTCSS / DCS especial (función de salto de frecuencia)

Verifique el contenido del paquete

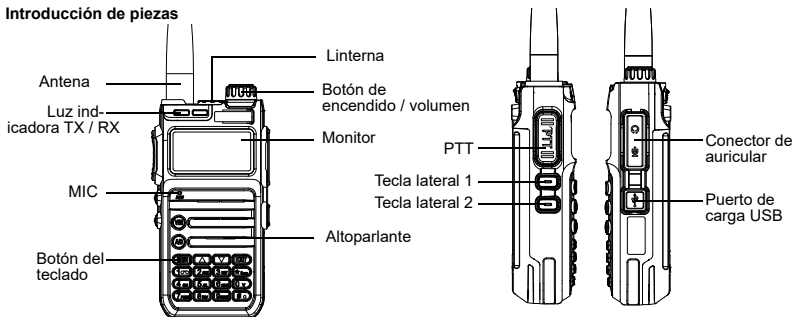
La caja contiene los siguientes elementos. Si falta algún elemento o está dañado, comuníquese con el distribuidor donde compró el producto.

Artículo	Cantidad	Artículo	Cantidad
Anfitrión	1	Base de carga	1
Batería	1	Pinza de cinturón	1
Antena	1	Manual	1
Honda	1		

Nota: la antena varía con la banda de frecuencia. Consulte la etiqueta del anillo de color en la parte inferior de la antena para conocer la banda de frecuencia de la antena. Si la etiqueta no indica la banda de frecuencia, consulte la banda de frecuencia específica en la etiqueta del host.

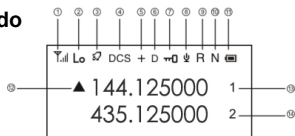
Familiarizado con esta máquina

Introducción de piezas



Indicación de estado

Iconos de estado



NO.	Icono	Estado del producto
1		Indicador de fuerza del canal, cuanto mayor sea el número, más fuerte será la señal
2	H	La potencia de transmisión actual es de alta potencia (la distancia de comunicación más larga, el mayor consumo de energía);
	M	La potencia de transmisión actual es de potencia media (más ahorro de energía, distancia de comunicación relativamente moderada);
	L	La potencia de transmisión actual es de baja potencia (la mayor cantidad de ahorro de energía, distancia relativamente cercana)
3		Cuando el interruptor de tono lateral está configurado en tono lateral clave / tecla + ID / IS, aparece este símbolo
4	DCS	Este símbolo indica que el subtono actual es un subtono digital
	CT	Este símbolo indica que el subtono actual es un subtono analógico
5	+	Cuando este símbolo aparece en el modo de frecuencia, significa que la frecuencia de transmisión es la frecuencia de recepción más una frecuencia de diferencia de frecuencia. La frecuencia de diferencia de frecuencia se configura en el menú 26
	-	Cuando este símbolo aparece en el modo de frecuencia, significa que la frecuencia de transmisión es la frecuencia de recepción más una frecuencia de diferencia de frecuencia. La frecuencia de diferencia de frecuencia se configura en el menú 26
6	D	La aparición de este símbolo indica que el modo de espera de doble banda está activado y que se encuentra en el estado de doble modo de espera. Se puede ver en los puntos de frecuencia de las dos bandas de frecuencia que se muestran en la pantalla.
7		El símbolo aparece cuando el teclado está bloqueado; presione y mantenga presionada la tecla [#] para desbloquear, y el símbolo desaparece
8		Indica que la función de emisión activada por voz está activada, y la emisión comenzará cuando el nivel de presión sonora del micrófono alcance el valor establecido
9	R	Recepción y transmisión de inversión de frecuencia en modo de frecuencia / modo de canal
10	N	Este símbolo aparece cuando el canal está funcionando en modo de banda estrecha.
11		Muestra la energía restante actual de la batería; Cuantas más barras, más batería
12		Puntero de banda A / B, que indica la frecuencia de trabajo actual o el canal de trabajo
13	Aranbic No.	Modo de canal digital, el número de canal de la banda A
14	Aranbic No.	Digital en modo de canal, el número de canal de la banda B la banda A

Luz indicadora LED

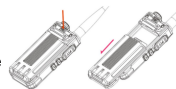
Esta máquina está equipada con indicadores LED que le permiten comprender fácilmente el estado operativo actual de la máquina.

Estado del indicador	Estado nativo
Luz roja fija	Lanzamiento
Luz verde fija	Recepción

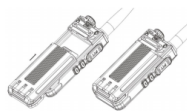
Preparación antes de usar

Instale la antena

1. 1. Apague el walkie-talkie e inserte el extremo roscado de la antena en el pue superior de la unidad principal.



2. Apriete la antena en el sentido de las agujas del reloj.
 Al quitar la antena, gírela en sentido antihorario para quitarla.
 No agite la unidad con la parte superior de la antena, de lo contrario reducirá el rendimiento de trabajo y la vida útil de la antena de la unidad.



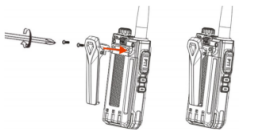
Instale la batería

1. Alinee la batería con el soporte de la batería en la parte posterior del walkie-talkie.
 2. Presione la batería con fuerza en el walkie-talkie y deslice la batería hacia arriba hasta que la placa de bloqueo quede bloqueada en la posición correcta.
 Si necesita quitar la batería, apague el walkie-talkie. Presione el bloqueo de la batería a la posición de desbloqueo y manténgalo presionado, luego deslice la batería hacia abajo y lejos del soporte de la batería.

Instale el clip de cinturón

Alinee los dos orificios para tornillos del clip para cinturón con los orificios para tornillos sobre la batería, instale y apriete los tornillos.

Si necesita quitar el clip para cinturón, afloje y retire los tornillos del clip para cinturón.



Instale un auricular / micrófono externo (compra opcional por separado)

1. Abra la tapa de los auriculares.
 2. Inserte la clavija de los auriculares en la toma de auriculares.
 Cuando no necesite usar los audífonos, saque el enchufe del audífono del orificio para audífonos y coloque la cubierta del audífono. Cuando no se utilice la interfaz universal, coloque la cubierta antipolvo.



Atención:

- Utilice el equipo de carga designado por nuestra empresa para cargar. Al cargar todo el dispositivo, se recomienda apagar primero el walkie-talkie.
- De acuerdo con los nuevos requisitos de 2016 de la Aviación Civil Internacional (IATA) "Reglamento Técnico para el Transporte Aéreo Seguro de Mercancías Peligrosas", el estado de carga de las baterías (celdas) de iones de litio para el transporte aéreo no superará el 30% de su valor nominal. capacidad. Por lo tanto, la primera vez que se use la batería con el host, aparecerá una advertencia de batería baja con el mensaje de voz "por favor cargue". Fenómeno, cargue la batería antes de usarla.
- Cuando la batería está cargada en el cargador, la luz roja puede seguir parpadeando. Este es el proceso de precarga que realiza el cargador para proteger la batería cuando la carga de la batería es demasiado baja. Es un fenómeno normal. Generalmente, puede volverse rojo después de 30 segundos. Estado de carga normal cuando la luz está encendida.

Carga de walkie-talkie

Cuando utilice el terminal por primera vez, puede aparecer una alarma de batería baja. Cargue la batería antes de usar el terminal, los pasos son los siguientes:

1. Inserte la interfaz del adaptador de corriente en el conector en la parte posterior de la base de carga.
2. Inserte el enchufe del adaptador de corriente en la toma de corriente.
3. Coloque la batería en la base de carga.
4. Observe el indicador LED de la base de carga para comprender el estado de carga actual, como se muestra en la siguiente tabla.





La luz indicadora de carga muestra	El estado de carga actual
Destellos de luz roja	El voltaje de la batería es demasiado bajo
La luz roja está encendida	Cargando
La luz verde está encendida	La carga está completa



Comprobar la batería

Esta función le permite conocer el voltaje actual de la batería y la energía restante. Mantenga presionada la tecla **[0]** para mostrar el voltaje actual.

El nivel de batería actual se muestra en la parte superior derecha de la pantalla y el icono de batería es el siguiente:

Icono de batería	Potencia de la batería
	Elevado
	Medio
	Bajo
	Insuficiente

Operación básica

Perillas, interruptores, botones	Anleitung
Interruptor de encendido / volumen	<ul style="list-style-type: none"> • Encendido / apagado: Gire la perilla [Interruptor de encendido / volumen] en el sentido de las agujas del reloj para encender la radio y ajustar el volumen al máximo. • Gire la perilla [Interruptor de encendido / volumen] en sentido antihorario para ajustar el volumen al mínimo hasta que la radio se apague. • Si la función de transmisión de voz está activada, se transmitirá la voz de inicio.
Seleccionar canal	<p>El canal es el canal a través del cual se transmite la señal. Después de encender, presione la tecla [V / M] para cambiar al modo de canal, presione [/] para seleccionar el canal, y el número de canal se mostrará en el lado derecho de la pantalla.</p> <p>Si la función de transmisión de canales está activada, el intercomunicador transmitirá el modo de canal actual.</p>
Llamada de botón PTT	<ul style="list-style-type: none"> • Modo de canal para iniciar una llamada: Después de seleccionar un canal, presione y mantenga presionada la tecla [PTT] para iniciar una llamada al canal actual. Hable al micrófono en un tono normal. Cuando se inicia una llamada, la luz LED roja siempre está encendida. • Ingrese la frecuencia manualmente para iniciar una llamada: Presione la tecla [V / M] para cambiar al modo de frecuencia, ingrese una frecuencia dentro del rango permitido y mantenga presionada la tecla [PTT] para iniciar una llamada al canal actual. Hable al micrófono en un tono normal. Cuando se inicia una llamada, la luz LED roja siempre está encendida. • Recibir una llamada: Después de soltar la tecla [PTT], puede contestarla sin ninguna operación. <p>Al recibir una llamada, la luz LED verde está siempre encendida.</p> <p>Para garantizar el mejor volumen de recepción, mantenga la distancia entre el micrófono y la boca a 2,5 cm ~ 5 cm al transmitir.</p>
Tecla lateral 1	<p>Los botones laterales tienen dos modos: pulsación corta y pulsación larga, y se pueden seleccionar las siguientes funciones: apagado, linterna, alarma, radio, pronóstico del tiempo NOAA, monitoreo y escaneo.</p> <p>Apagado: Sin función</p> <p>Función de linterna: presione brevemente la tecla [SK1] para encender la función de linterna y la luz de la linterna estará siempre encendida; presione brevemente la tecla [SK1] nuevamente para apagar la función de linterna. Si elige operar la función de linterna en el modo de menú, presione brevemente la tecla [SK1] para encender la linterna por primera vez, presione brevemente la segunda linterna para seguir parpadeando y presione brevemente tres veces para apagar la linterna.</p> <p>Alarma: función de alarma de emergencia SOS: presione brevemente la tecla [SK1] para activar la función de alarma. En este momento, la luz indicadora verde y la luz indicadora roja parpadean al mismo tiempo. Presione brevemente la tecla [SK1] nuevamente para liberar la alarma.</p> <p>Radio: Presione brevemente la tecla [SK1] para encender la función de radio y presione brevemente la tecla [SK1] nuevamente para apagar la radio.</p> <p>La frecuencia de radio se puede ingresar a través del teclado o presionar la tecla ["#"] para buscar automáticamente estaciones de radio. En el modo de radio, presione la tecla [EXIT]</p>

	<p>para cambiar entre la banda de frecuencia de 65-75 / 76-108MHz.</p> <p>Pronóstico del tiempo NOAA: Presione brevemente la tecla [SK1] para activar la función NOAA, y presione brevemente la tecla [SK1] nuevamente para desactivar la función NOAA.</p> <p>Presione las teclas hacia arriba y hacia abajo para seleccionar el canal: 10 canales para la selección: consulte el Apéndice 1 para obtener más detalles</p> <p>Función de monitorización: presione brevemente la tecla [SK1] para activar la función de monitorización y suelte la tecla [SK1] para cancelar la monitorización.</p> <p>Barrido: presione brevemente la tecla [SK1] para activar la función de barrido y medir directamente la frecuencia de otros dispositivos.</p>
Tecla lateral 2	La misma tecla lateral SK1 tiene una función de pulsación corta y pulsación larga para elegir
Tecla V / M	<p>Cambio de modo de frecuencia o modo de canal.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modo de frecuencia: ingrese manualmente la frecuencia. <p>Modo de canal: Presione [V] para seleccionar un canal.</p>
Tecla A / B	<p>Selección de interruptor de banda de frecuencia superior e inferior A / B.</p> <p>Presione el botón PTT para transmitir en la banda de frecuencia señalada por el puntero.</p>
Tecla A / B	<p>Bloqueo manual: mantenga presionada la tecla # para bloquear el intercomunicador.</p> <p>Bloqueo automático: después de que se activa el bloqueo automático del teclado, cuando no hay ninguna operación en los botones y perillas, el bloqueo automático se retrasará durante 10 segundos.</p> <p>Desbloquear: mantenga presionada la tecla # para desbloquear el teclado.</p>

Función descriptiva

Configuración del menú

Puede ingresar a "Configuración de menú" a través de la tecla de menú del terminal para configurar algunas funciones comunes. Las instrucciones específicas y los métodos de operación son los siguientes:

Número de menú	Caracteres de visualización del menú de primer nivel	Caracteres de visualización del menú secundario	Descripción de la configuración del menú secundario
0	Squelch	0,...,9	Nivel de silenciamiento, cuanto menor es el nivel, más fácil es interferir, cuanto mayor es el nivel, peor es la sensibilidad, el valor predeterminado es 3.
1	Paso	2.5KHz	En el modo de frecuencia, presione la tecla / para cambiar el valor de paso de la frecuencia, el rango de valores es de 2.5 ~ 50 KHz
		5.0KHz	
		6.25KHz	
		10.00KHz	
		12.50KHz	
		20.0KHz	
		25.0KHz	
2	Potencia TX	Alta	Potencia alta
		Media	Potencia media
		Baja	Potencia baja
3	Ahorro de energía	OFF	Apague el modo de ahorro de energía
		ON	Activar el modo de ahorro de energía
4	Nivel Vox	OFF	Apaga el control por voz
		1,2,... 10	Inicie la intensidad del nivel de control de sonido, rango de valores
5	Banda ancha	Amplio	Trabajo de banda ancha
		Estrecho	Trabajo de banda estrecha

6	Iluminar desde el fondo	5Sec,10Sec,... 60Sec	Tiempo de retardo automático de la retroiluminación, el rango de valores es de 5 ~ 60 segundos.
7	Hora de salida del menú	5Sec,10Sec,... 60Sec	Tiempo de salida del menú, el rango de valores es de 5 ~ 60 segundos.
8	Modo de espera dual	OFF	OFF
		ON	ON
9	Aviso de pitido	OFF	OFF
		ON	ON
10	VOZ	OFF	OFF
		ON	ON
11	Tx a lo largo del tiempo	OFF	Mantenga presionado el botón PTT para seguir lanzando
		15,30,...600	Rango de valores 15 ~ 600, valor de paso 15
12	Rx DCS	OFF	SIN DCS
		D023N,...,D754I	Secuencia estándar de DCS
13	Rx CTCSS	OFF	NO CTCSS
		67.0HZ,...,254.1HZ	Simule la secuencia estándar de silencio, al mismo tiempo, puede escribir directamente silencio analógico estándar o no estándar a través del teclado
14	Tx DCS	OFF	NO DCS
		D023N,...,D754IHZ	Secuencia estándar de DCS
15	Tx CTCSS	OFF	NO CTCSS
		67.0HZ,...,254.1HZHZ	Simule la secuencia estándar de silencio, al mismo tiempo, puede escribir directamente silencio analógico estándar o no estándar a través del teclado
16	DTMFST	OFF	OFF
		DT-ST	DT-ST
		ANI-ST	ANI-ST
		DT+ANI	DT+ANI
17	TONE	1000hz,1450hz, 1750hz,2100hzHZ	Audio de activación de repetidor
18	S-CODE g	1,2, ...,15	Cuando sea necesario, envíe este grupo de códigos de información (los códigos de información solo se pueden escribir mediante software de escritura de frecuencia)
19	Modo de escaneo	TO	Escaneo de tiempo
		CO	Escaneo de portador
		SE	Buscar escaneo
20	PTT-ID	OFF	Presione PTT para no enviar el código de identificación
		BOT	Presione PTT para enviar el código de identificación (el código de identificación se establece mediante el software de escritura de frecuencia)
		EOT	Suelte PTT para enviar el código de identificación
		BOTH	El código de identificación se envía cuando presiona y suelta el botón PTT
21	MDF-A	Frequency	En el modo de canal del segmento A, el canal muestra la frecuencia
		Name	En el modo de canal de la sección A, el canal muestra el nombre del canal (el nombre específico se establece en el software de escritura de frecuencia)

22	MDF-B	Frecuencia	La banda B está en modo de canal, el canal muestra la frecuencia
		nombre	En el modo de canal de la sección B, el canal muestra el nombre del canal (el nombre específico se establece en el software de escritura de frecuencia)
23	Bloqueo ocupado	OFF	El canal está ocupado y se le permite transmitir
		ON	El canal está ocupado y la transmisión está prohibida.
24	Bloqueo automático de teclas	OFF	Desactivar el bloqueo automático del teclado
		ON	Activar la función de bloqueo automático del teclado
25	Dirección	ninguno	En el modo de frecuencia, no hay diferencia de frecuencia entre la frecuencia de transmisión y la frecuencia de recepción
		más	En el modo de frecuencia, la frecuencia de transmisión es igual a la frecuencia de recepción más la frecuencia de diferencia de frecuencia
		menos	En el modo de frecuencia, la frecuencia de transmisión es igual a la frecuencia de recepción menos la frecuencia de diferencia de frecuencia
26	Offset	00.000,....,99.998	En el modo de frecuencia, la diferencia entre las frecuencias de transmisión y recepción
27	Tecla 1 sp	OFF	Secuencia estándar de DCS
		LAMP	Encienda la función de linterna
		SOS	Encienda la función de alarma
		FM	Encienda la función de radio
		NOAA	Habilite la función de pronóstico del tiempo NOAA
		MONI	Encienda la función de monitoreo
	Scan	Encienda la función de barrido	
28	Tecla 1 LP	Misma función que la tecla lateral 1 pulsación corta	
29	Tecla 2 sp	Misma función que la tecla lateral 1 pulsación corta	
30	Tecla 2 LP	Misma función que la tecla lateral 1 pulsación corta	
31	Memoria	1,....,128	Al almacenar un canal, se utiliza para indicar el número de canal que se va a almacenar. Si la palabra CH- se muestra delante del número, significa que el canal originalmente tiene parámetros de canal.
32	Borrar	1,....,128	Elimina los parámetros del canal del canal especificado, si no hay CH- delante, significa que el canal no tiene parámetros y la operación no es válida.
33	Modo de alarma	En el sitio	Alarma in situ
		Enviar sonido	Enviar sonido
		Enviar código	Enviar código
34	COLA	OFF	Después de que se libera el PTT, la máquina no envía un código de apagado, generalmente cuando se transmite a través del relé, déjelo hacer ruido para confirmar si la señal de la máquina está transmitida.
		ON	Después de soltar el botón PTT, la máquina envía un código de apagado para suprimir el ruido instantáneo del oyente.

35	PROGER	OFF	Apague el tono de alerta de fin de llamada
		ON	Active el tono de alerta de fin de llamada
36	Idioma	chino	
		inglés	
37	Reset	VFO	Solo inicialización del menú
		TODO	Inicialización de menú y canal
38	DCS ESPECIALES	OFF	Cerrar DCS especial
		ON	Menú abierto e inicialización de canal, solo con el mismo DCS se puede comunicar

Descripción de función común

Las funciones admitidas por el walkie-talkie se muestran en la siguiente tabla.

Nombre	Función descriptiva
Ajuste del nivel de silenciamiento	Ajuste del nivel de silenciamiento El ajuste del nivel de silenciamiento es para ajustar la fuerza de la señal requerida cuando se recibe una señal. El nivel de silenciamiento (0 abierto a 9 es el más alto) lo selecciona el entorno local, y generalmente se selecciona 3.
CTCSS/DCS	CTCSS / DCS se utiliza para evitar escuchar llamadas irrelevantes de la misma frecuencia. Solo cuando el CTCSS / DCS transmitido coincide con el CTCSS / DCS digital recibido, el walkie-talkie puede escuchar la voz a través del altavoz.
TOT	Prohibición de tiempo de espera La prohibición de tiempo de espera de TOT puede limitar el tiempo de transmisión única (el valor predeterminado es 60 segundos) para evitar que las partes de la comunicación ocupen recursos del canal durante mucho tiempo y para evitar que el terminal se dañe debido a un sobrecalentamiento. Después de que expire la duración de presionar la tecla [PTT], el terminal terminará automáticamente la transmisión y emitirá un tono de advertencia. Si necesita volver a hablar, transmita después del tiempo preestablecido.
Ahorro de energía	Cuando el walkie-talkie no recibe ni transmite, ningún botón o mando alcanza el tiempo de ahorro de energía, entrará automáticamente en el modo de ahorro de energía.
Advertencia de batería baja	Se utiliza para recordarle a la batería que se cargue a tiempo cuando la carga de la batería es baja. Cuando la batería está demasiado baja, se prohibirá la transmisión.
Alarma de emergencia	Una alarma de emergencia es cuando te encuentras con una emergencia, puedes pedir ayuda a tu acompañante o al centro de control.
ESCANEAR	Una vez activado el escaneo, el terminal escaneará de acuerdo con la lista de escaneo. Cuando hay actividad en un determinado canal, permanecerá en el canal para escuchar, a fin de comprender el estado de actividad actual de los miembros del grupo relacionado.
BCL	El bloqueo de canal ocupado BCL puede evitar la interferencia de otros terminales en el mismo canal durante la transmisión. Cuando otros terminales ocupan el canal actual, presione y mantenga presionada la tecla [PTT], y el terminal emitirá un tono de "bip", indicando que no se puede transmitir. Si el canal actual está libre, presione y mantenga presionada la tecla [PTT] para iniciar la transmisión.
Nivel de potencia	El nivel de potencia se refiere al nivel de potencia de transmisión del walkie-talkie, que se puede configurar en alta o baja potencia. La alta potencia puede aumentar la intensidad de la señal de la voz transmitida actual del terminal y también puede comunicarse con el terminal remoto. La baja potencia puede ahorrar energía.
MONI	Monitoreo El monitoreo MONI es un método de escucha que se usa para recibir más señales o señales débiles. Ayuda a distinguir y escuchar los sonidos débiles en los altavoces.
Transmisión de canal	La transmisión de canal se utiliza para indicar la secuencia del canal actual.
VOX	Transmisión activada por voz VOX Después de encender la voz activada, cuando la voz detectada por el micrófono cumple con las condiciones de transmisión, el terminal transmitirá automáticamente la voz y podrá hablar directamente sin presionar la tecla [PTT]. La ganancia de control de voz se utiliza para controlar la sensibilidad de la emisión de control de voz del micrófono, que es configurada por el distribuidor.

Emisión activada por voz (VOX)

Después de activar esta función, si el nivel de volumen del habla del usuario alcanza el nivel seleccionado por el walkie-talkie, el walkie-talkie también puede iniciar la operación de transmisión por voz sin presionar la tecla [PTT]. En algunas situaciones de trabajo, el usuario no puede presionar libremente la tecla [PTT] para llamar, entonces esta función puede habilitarse. Método de operación:

- 1) En el modo de espera, presione la tecla [MENÚ], el mensaje de voz "configuración del menú", ingrese la configuración del menú de funciones;
 - 2) Presione la tecla [▲] o [▼] para seleccionar 4 números de menú hacia adelante o hacia atrás; o ingrese directamente el número 4 para ingresar el número 4 del menú;
 - 3) Presione la tecla [MENU], el mensaje de voz "Emisión activada por voz", presione la tecla [▲] o [▼], seleccione 1 ~ 10 (cuanto mayor sea el valor, mayor será la sensibilidad; como seleccionar 3)
 - 4) Presione la tecla [MENÚ], el mensaje de voz "OK", guarde y regrese al menú anterior.
 - 5) Repita la operación anterior, seleccione APAGADO para apagar la función de transmisión activada por voz.
- Después de encender la función de transmisión activada por voz, hable al micrófono y la voz se puede enviar; deje de hablar y la transmisión también se detendrá. Puede seleccionar el nivel de sensibilidad VOX de acuerdo con la tranquilidad del entorno de uso. Si el ruido ambiental es demasiado grande, habrá una emisión prolongada después de que se active la función VOX.
- Si la función de espera dual está habilitada en esta máquina, la función VOX está desactivada de forma predeterminada y la función VOX no se puede activar.function cannot be activated.

Bloqueo del teclado

La función de bloqueo del teclado desactiva las teclas numéricas para evitar que active una función por error. Esta máquina se puede configurar para la función de bloqueo automático del teclado, la operación es la siguiente:

- 1) En el modo de espera, presione la tecla [MENÚ], el mensaje de voz "configuración del menú", ingrese la configuración del menú de funciones;
- 2) Presione la tecla [▲] o [▼] para seleccionar 24 números de menú hacia adelante o hacia atrás; o ingrese directamente el número 2 y 4 para ingresar el número de menú 24;
- 3) Presione la tecla [MENU], presione la tecla [▲] o [▼] para seleccionar ON;
- 4) Presione la tecla [MENÚ], el mensaje de voz "OK", guarde y regrese al menú anterior. La función de bloqueo automático del teclado está activada.
- 5) Repita la operación anterior, seleccione APAGADO para desactivar la función de bloqueo automático del teclado y seleccione el bloqueo manual del teclado. El funcionamiento es el siguiente:

① En el estado de espera, mantenga presionada la tecla "#" durante más de 2 segundos, la función de bloqueo del teclado está activada (mensaje de voz "bloqueo del teclado");

② Mantenga presionada la tecla "#" repetidamente durante más de 2 segundos, la función de bloqueo del teclado se cierra (mensaje de voz "desbloqueo del teclado").

Una vez activada la función de bloqueo automático del teclado, cuando no está bloqueado, el teclado numérico se bloquea automáticamente sin ninguna operación de teclado durante 10 segundos.

Dual Standby

Cuando está en modo de espera dual, el radio bidireccional puede recibir la frecuencia establecida por el canal A o B. El funcionamiento es el siguiente:

- 1) En el modo de espera, presione la tecla [MENÚ], el mensaje de voz "configuración del menú", ingrese la configuración del menú de funciones;
 - 2) Presione la tecla [▲] o [▼] para seleccionar 8 números de menú hacia adelante o hacia atrás; o ingrese directamente el número 8 para ingresar el número 8 del menú;
 - 3) Presione la tecla [MENU], el mensaje de voz "Espera de doble frecuencia", presione la tecla [▲] o [▼], seleccione ON
 - 4) Presione la tecla [MENÚ], el mensaje de voz "OK", guarde y regrese al menú anterior. La función de espera de doble frecuencia está activada.
- Repita la operación anterior, seleccione APAGADO para desactivar la función de espera de doble frecuencia. En el modo de menú, el modo de espera de doble frecuencia se apaga temporalmente y, después de salir, se restablecerá el modo de espera de doble frecuencia.
 - Dado que el modo de ahorro doble de doble modo de espera se encuentra en el estado de exploración de canales principales y secundarios, en el modo de ahorro doble de doble segmento, incluso si la función de ahorro de energía de la unidad está activada, su función de ahorro de energía sigue siendo inválido, y el tiempo de espera del walkie-talkie se acortará.

Eliminar canal

Es posible que desee eliminar un canal de memoria debido a errores de configuración o al cambiar otras configuraciones. El funcionamiento es el siguiente:

- 1) En el modo de espera, presione la tecla [MENÚ], el mensaje de voz "configuración del menú", ingrese la configuración del menú de funciones;
- 2) Presione la tecla [▲] o [▼] para seleccionar 32 números de menú hacia adelante o hacia atrás; o ingrese directamente los números 3 y 2 para ingresar 32 números de menú;
- 3) Presione la tecla [MENÚ], el mensaje de voz "eliminar canal";
- 4) Presione la tecla [▲] o [▼] para seleccionar el canal que se eliminará hacia adelante o hacia atrás.
 - Si el prefijo numérico muestra el carácter "CH-", significa que el número de canal originalmente tiene parámetros de canal y se puede borrar.
 - Si el prefijo numérico no muestra el carácter "CH-", significa que el número de canal está vacío y se puede almacenar directamente sin borrarlo.
- 5) Presione la tecla [MENÚ], el mensaje de voz "OK", borre los parámetros de canal almacenados, guarde y regrese al menú anterior.
 - Si el canal está vacío, presione la tecla [MENÚ] para regresar directamente al menú anterior.

Almacenamiento de canales

Los parámetros que se incluirán en un canal completo incluyen frecuencia de recepción, frecuencia de transmisión, recepción de audio secundario, transmisión de audio secundario, potencia de transmisión, ancho de banda del canal, PTT-ID, bloqueo de ocupado, código de señalización, adición de escaneo, nombre del canal, etc. A excepción de la adición de escaneo y la edición del nombre del canal a través del software de escritura de frecuencia, se pueden configurar otros parámetros en el modo de frecuencia y luego almacenarlos en el número de canal designado a través del menú 31 Store Channel.








Ejemplo: Los parámetros de almacenamiento del canal se requieren de la siguiente manera, y se almacenan en el número de canal con el número de canal 001.

- | | |
|-----------------------------|-----------|
| ① Frecuencia de recepción | 440,5 MHz |
| ② Frecuencia de transmisión | 430,5 MHz |
| ③ Recibir digital mudo | D031N |
| ④ Transmitir digital mudo | D031N |

- ⑤ Alta potencia de transmisión
- ⑥ Ancho de banda del canal Banda ancha

El nombre del canal se escribe en el software de escritura de frecuencia cuando es necesario

Pasos:

1. Presione brevemente la tecla [V / M] para cambiar al modo VFO, la pantalla muestra 
2. En el modo de frecuencia, presione la tecla [A / B] para hacer que el puntero apunte a A (punto de frecuencia ascendente). 
3. Presione las teclas numéricas 4, 4, 0, 5, 0 a su vez para ajustar la frecuencia a 440.500MHz, y la pantalla muestra. 
4. Ajuste de potencia: presione **MENU** → (tecla numérica 2) → **MENU** → [▲] o [▼] para seleccionar la potencia (ALTO / MEDIO / BAJO) como ALTO → **MENU**
5. Configuración de ancho de banda: presione **MENU** → (tecla numérica 5) → **MENU** → [▲] o [▼] para seleccionar el ancho de banda del canal (NARR / WIDE) como WIDE →
6. Recibir ajuste de tono digital: presione **MENU** → (teclas numéricas 1, 2) → **MENU** [▲] o [▼] para seleccionar el valor de tono D031N → **MENU**
- Después de configurar el subtono digital recibido, apagará automáticamente el subtono analógico de recepción; De la misma manera, la configuración del subtono analógico de recepción cerrará automáticamente el subtono digital de recepción. Para configurar el tono analógico: presione **MENU** → (teclas numéricas 1, 3) → **MENU** → [▲] o [▼] para seleccionar el valor del tono → **MENU**
7. Transmisión de configuración de subtono digital: presione **MENU** → (teclas numéricas 1, 4) → **MENU** → [▲] o [▼] para seleccionar el valor de subtono D031N → **MENU**
- Después de configurar el subtono digital transmitido, el subtono analógico de transmisión se apagará automáticamente; De la misma manera, la configuración del subtono analógico de transmisión desactivará automáticamente el subtono digital de transmisión. Si necesita configurar el subtono analógico de transmisión: presione **MENU** → (teclas numéricas 1, 5) → **MENU** → [▲] o [▼] para seleccionar el valor del subtono → **MENU**
- Al configurar el subtono analógico, puede ingresar directamente la frecuencia del subtono analógico a través del teclado. Se pueden seleccionar tanto subtono estándar como subtono no estándar. Si se selecciona con las teclas arriba y abajo, solo puede seleccionar el subtono analógico estándar
8. Configuración de transmisión del botón PTT-ID: presione **MENU** → (teclas numéricas 2, 0) → **MENU** → [▲] o [▼] para seleccionar el modo de transmisión (OFF / BOT / EOT / BOTH) como OFF →
9. Configuración de almacenamiento de canales para recibir y transmitir la misma frecuencia:
 - 1) Prensa **MENU** → (teclas numéricas 3, 1), la pantalla muestra: 
 - 2) Prensa  , el mensaje de voz "canal de almacenamiento", la pantalla muestra: 
 - 3) Prensa [▲] o [▼] para seleccionar un canal vacío hacia adelante o hacia atrás, la pantalla muestra: 

- 4) Prensas **MENU**, las indicaciones de voz "recibir almacenamiento", la pantalla muestra: **MENU** presione **MENU** las indicaciones de voz "canal de almacenamiento".
- 5) Prensas **MENU**, el mensaje de voz "transmitir almacenamiento", la pantalla muestra: **MENU**
- 6) Prensas **EXIT** para volver al modo de frecuencia.
10. Configuración de almacenamiento de canales para recibir y transmitir diferentes frecuencias:
 - 1) Prensas **MENU** → (teclas numéricas 3, 1), la pantalla muestra: **MENU**
 - 2) Prensas **MENU**, el mensaje de voz "canal de almacenamiento", la pantalla muestra: **MENU**
 - 3) Prensas **▲** o **▼** para seleccionar el canal vacío hacia adelante o hacia atrás, y la pantalla muestra: **MENU**.
 - 4) Prensas **MENU**, el mensaje de voz "recibir almacenamiento", la pantalla muestra: **MENU**;
 - 5) Prensas **EXIT** para volver al modo de frecuencia.
 - 6) Realice el paso 3, ingrese la frecuencia de transmisión deseada;
 - 7) Prensas **MENU** → (teclas numéricas 3, 1), la pantalla muestra: **MENU**.
 - 8) Prensas **MENU**, el mensaje de voz "canal de almacenamiento", la pantalla muestra: **MENU**;
 - 9) Prensas **MENU**, el mensaje de voz "transmitir almacenamiento", la pantalla muestra: **MENU**;
 - 10) Prensas **EXIT** tecla para volver al modo de frecuencia.

Sub-audio analógico (CTCSS) / sub-audio digital (CDCSS)

El sub-audio analógico (CTCSS) / sub-audio digital (CDCSS) se utiliza principalmente para evitar escuchar llamadas no relacionadas en la misma frecuencia. Si se configura CTCSS / CDCSS, dentro del rango de comunicación efectivo, solo se pueden recibir llamadas con la misma señalización de subtonos configurada en el canal; pero si la señalización CTCSS / CDCSS no está configurada, puede escuchar el rango de comunicación efectivo. Todas las llamadas en el mismo canal.

Interruptor de tono lateral

Tono lateral clave: la máquina emite un tono lateral clave cuando envía un tono lateral clave

Tono lateral del código de identificación: al enviar el código de identificación, la máquina emitirá el tono lateral del código de identificación

Tono lateral del botón + tono lateral del código de identificación: al enviar el tono lateral del botón y el tono lateral del código ID, la máquina emite el sonido correspondiente

Nota: tono lateral de los botones, incluido el tono lateral de la tecla numérica y el tono de TONO

Carga USB

El walkie-talkie se puede conectar directamente al cable de carga USB y cargar con un banco de energía.

Función de medición de frecuencia

Presione la tecla + **[*]** para ingresar al modo de medición de frecuencia, presione la tecla **▲** o **▼** para seleccionar segmento U o segmento V. Cuando se recibe una señal, si la frecuencia actual tiene un tono de silencio, se mostrará en la pantalla al mismo tiempo, presione la tecla Se puede guardar la frecuencia actual. O puede seleccionar el método de operación de acceso directo presionando el botón lateral.

Silencio digital especial

El silencio digital especial es una función de cifrado de silencio, que puede evitar que otras máquinas copien el silencio de esta máquina. Una vez activada esta función, solo el mismo código DCS puede comunicarse entre sí. La función de encriptación de silencio es efectiva solo cuando el código de silencio DCS está configurado. Solo las mismas máquinas con silenciamiento digital especial pueden comunicarse entre sí.

Accesorios Opcionales

Utilice los accesorios especificados por nuestra empresa.

Si utiliza accesorios no autorizados sin autorización, todas las consecuencias causadas por esto son responsabilidad del usuario.

Consulte a su distribuidor local para obtener los accesorios opcionales del walkie-talkie.

Especificaciones principales

Especificaciones principales	
Rango de frecuencia	144-146MHZ(RX/TX) 430-440MHZ(RX/TX)
Canal No.	16
Espaciado de canales	25/12.5kHz
Voltaje de entrada	7.4 VDC
Batería (configuración estándar)	1800mAh(Li-Ion)
Duración de la batería (5-5-90, transmisión de alta potencia)	Aproximadamente 14 horas
Corriente: Standby	≤65mA
Recibir	≤450 mA
Transmitir	≤1.8 A @ Alto Voltaje, 850 mA @ Bajo Voltaje
Estabilidad de frecuencia	±2.5ppm
Temperatura de funcionamiento	-20 C to +60 C
Impedancia de antena	50Ω
Tamaño de walkie-talkie (Con batería, pero sin antena)	121×61×33mm
Peso del walkie-talkie (Incluyendo antena y batería)	223g
Especificaciones principales	
Transmitir potencia de salida	5W/3W/1W
Modulación	16K0F3E@25KHz, 11K0F3E@12.5KHz
Emisión espuria	-36dBm < 1GHz, -30dBm > 1GHz
Relación señal / ruido de FM	45dB@25KHz, 40dB @12.5KHz
Distorsión de audio	≤5%
Límite de modulación	±5.0 KHz@25 KHz, ±2.5 KHz@12.5 KHz
Potencia de canal adyacente	70dB @ 25KHz, 60dB @ 12.5KHz
RECEIVE PART	
(300-3000Hz) Respuesta de audio	+1~-3dB
Recibir sensibilidad	0.25μV (12dB SINAD)
Selectividad de canal adyacente	≥60dB@25KHz, ≥55dB@12.5KHz
Inmunidad a la intermodulación	≥60dB@25KHz, ≥55dB@12.5KHz
Emisiones no esenciales conducidas	≤-57dB@25KHz, ≤-57dB @12.5KHz
Relación señal / ruido de FM	≥45dB@25KHz, ≥40dB @12.5KHz
Potencia de salida de audio	1W @16ohms
Distorsión de audio	≤5%
Respuesta de audio (300-3000Hz)	+1 ~ -3dB

Todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso ni responsabilidad.

Descargo de responsabilidad

Este manual se esfuerza por la precisión e integridad del contenido durante el proceso de compilación, pero la empresa no asume ninguna responsabilidad por posibles errores u omisiones. Debido al continuo desarrollo de la tecnología, la empresa se reserva el derecho de cambiar el diseño y las especificaciones del producto sin previo aviso. Sin la autorización previa por escrito de la empresa, este manual no se puede copiar, modificar, traducir ni distribuir de ninguna forma. Los productos y el contenido de terceros incluidos en este manual son propiedad de terceros, y nuestra empresa no ofrece garantías sobre su precisión, validez, actualidad, legalidad e integridad.

RF EXPOSICIÓN ENERGÉTICA Y GUÍA DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO PARA RADIOS PORTÁTILES DE DOS VÍAS



ADVERTENCIA!

Antes de usar esta radio, lea esta guía que contiene instrucciones de operación importantes para un uso seguro y control de conciencia de energía de RF para cumplir con las normas y regulaciones aplicables.

Esta radio de dos vías utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. La energía de RF, que cuando se usa incorrectamente, puede causar daño biológico.

Todas las radios de dos vías de Retevis están diseñadas, fabricadas y probadas para garantizar que cumplan con los niveles de RF exposición establecidos por el gobierno. Además, los fabricantes también recomiendan las instrucciones de operación específicas para usuarios de radios de dos vías. Estas instrucciones son importantes porque informan a los usuarios sobre la exposición a la energía de RF y proporcionan procedimientos simples sobre cómo controlarla.

Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de RF y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición establecidos: <http://www.who.int/en/>

Regulaciones del gobierno local

Cuando se usan radios de dos vías como consecuencia del empleo, las regulaciones del gobierno local requieren que los usuarios estén plenamente conscientes y sean capaces de controlar su exposición para cumplir con los requisitos ocupacionales. El conocimiento de la exposición se puede facilitar mediante el uso de una etiqueta del producto que indique a los usuarios información específica sobre el conocimiento del usuario. Retevis radio de dos vías tiene una etiqueta de producto de exposición a RF. Además, su manual de usuario de Retevis o su folleto de seguridad incluye información e instrucciones de funcionamiento necesarias para controlar su exposición a RF y para cumplir con los requisitos de cumplimiento.

Licencia de radio

Los gobiernos mantienen las radios en la clasificación, las radios comerciales de dos vías operan en frecuencias de radio que están reguladas por los departamentos locales de administración de radio (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Para transmitir en estas frecuencias, usted requiere tener una licencia emitida por ellos. La clasificación detallada y el uso de sus dos radios, póngase en contacto con los departamentos de administración de radio del gobierno local.

El uso de esta radio fuera del país donde estaba destinada a ser distribuida está sujeto a las regulaciones del gobierno y puede estar prohibido.

Modificación y ajuste no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor se deben hacer solo por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificada para realizar el mantenimiento y las reparaciones del transmisor en el servicio fijo terrestre privado y servicios certificados por una organización representativa del usuario de aquellos servicios.

El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) que no esté autorizado por el departamento de administración de la radio del gobierno local, la autorización del equipo para esta radio podría violar las reglas.

Requisitos de la FCC:

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a la condición de que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales. (Radios con licencia son aplicables);

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (Otros dispositivos son aplicables)

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Requisitos CE:

- (Declaración de conformidad simple de la UE) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53 / UE y la Directiva ROHS 2011/65 / UE y la Directiva WEEE 2012/19 / EU; El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retevis.com.
- Información de restricción

Este producto se puede utilizar en países y regiones de la UE, incluidos: Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumania (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE) y Estados Unidos. Reino (Reino Unido).

Para obtener información de advertencia sobre la restricción de frecuencia, consulte el paquete o el manual.

- Disposición

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben llevarse a los lugares de recolección designados al final de su vida laboral. No deseche estos productos como residuos municipales sin clasificar. Deséchelas de acuerdo con las leyes de su área.



Requisitos de IC:

Aparatos de radio exentos de licencia

Este dispositivo contiene transmisor (es) / receptor (es) exento (s) de licencia que cumplen con los RSS (s) exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Información de exposición a RF (Si es aplicable)

- NO opere la radio sin una antena adecuada conectada, ya que esto puede dañar la radio y también puede hacer que exceda los límites de exposición de RF. Una antena adecuada es la antena suministrada con esta radio por el fabricante o una antena específicamente autorizada por el fabricante para su uso con esta radio, y la ganancia de la antena no debe exceder la ganancia especificada por el fabricante declarado.
- NO transmita por más del 50% del tiempo total de uso de la radio, más del 50% del tiempo puede causar que se excedan los requisitos de cumplimiento de exposición a RF.
- Durante las transmisiones, su radio genera energía de RF que posiblemente pueda causar interferencias con otros dispositivos o sistemas. Para evitar dicha interferencia, apague la radio en las áreas donde se colocan letreros para hacerlo.
- NO opere el transmisor en áreas que sean sensibles a la radiación electromagnética, como hospitales, aeronaves y sitios de voladuras.
- Dispositivo portátil, este transmisor puede funcionar con la (s) antena (s) documentada (s) en esta presentación en configuraciones Push-to-Talk y para uso corporal. El cumplimiento de la exposición a RF se limita a las configuraciones específicas de clip de cinturón y accesorios como se documenta en esta presentación y la distancia de separación entre el usuario y el dispositivo o su antena debe ser de al menos 2,5 cm.
- Durante el funcionamiento del dispositivo móvil, la distancia de separación entre el usuario y la antena está sujeta a las regulaciones vigentes, esta distancia de separación garantizará que haya una distancia suficiente de una antena montada externamente instalada correctamente para satisfacer los requisitos de exposición a RF.
- Radio ocupacional / controlada, esta radio está diseñada para y clasificada como "Uso Ocupacional / Controlado Solamente", lo que significa que debe ser utilizada solo durante el curso del empleo por personas conscientes de los peligros y las formas de minimizar dichos peligros; NO está diseñado para su uso en una población general / entorno no controlado.
- Población general / Radio no controlada, esta radio está diseñada para y clasificada como "Población general / Uso no controlado".

Normas de control y cumplimiento de la exposición a radiofrecuencias e instrucciones de funcionamiento

Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición en entornos ocupacionales / controlados, siga siempre los siguientes procedimientos.

Pautas:

- Las instrucciones de reconocimiento del usuario deben acompañar el dispositivo cuando se transfieran a otros usuarios.
- No utilice este dispositivo si no se cumplen los requisitos operativos descritos en este documento.

Instrucciones de operación (Si es aplicable):

- No transmita más del factor de servicio nominal del 50% del tiempo. Para transmitir (hablar), presione el botón Push to Talk (PTT). Para recibir llamadas (escuchar), suelte el botón PTT. Transmitir el 50% del tiempo, o menos, es importante porque la radio genera una exposición a la energía de RF medible solo cuando se transmite en términos de medición para el cumplimiento de las normas.
- Transmite solo cuando las personas que se encuentran fuera del vehículo se encuentren al menos a la distancia lateral mínima recomendada, lejos de una antena instalada correctamente, de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Cuando trabaje en la parte frontal de la cara, en el cuerpo, siempre coloque la radio en un clip, soporte, funda, estuche o arnés para el cuerpo aprobados por Retevis para este producto. El uso de accesorios aprobados para usar en el cuerpo es importante porque el uso de accesorios no aprobados por Retevis puede resultar en niveles de exposición que excedan los límites de exposición a RF de IEEE / ICNIRP.

Modo de mano (Si es aplicable)

- Sostenga la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluida la antena) a una distancia mínima de 2,5 cm (una pulgada) de la nariz o los labios. La antena debe mantenerse alejada de los ojos. Mantener la radio a una distancia adecuada es importante ya que la exposición a RF disminuye al aumentar la distancia de la antena.



Modo de telefono (Si es aplicable)

- Cuando realice o reciba una llamada telefónica, sostenga su producto de radio como lo haría con un teléfono inalámbrico. Hable directamente en el micrófono.

Interferencia Electromagnética / Compatibilidad

NOTA: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética (EMI) si están blindados, diseñados o configurados de otra manera para la compatibilidad electromagnética.

Evitar el peligro de asfixia



Pequeñas partes. No para niños menores de 3 años.

Apague su radio en las siguientes condiciones:



ADVERTENCIA

- Apague su radio antes de retirar (instalar) una batería o accesorio o cuando esté cargando la batería.
- Apague su radio cuando se encuentre en entornos potencialmente peligrosos: cerca de tapas de voladuras eléctricas, en un área de explosión, en atmósferas explosivas (gases inflamables, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano, etc.).
- Apague su radio mientras toma combustible o cuando está estacionado en estaciones de servicio de gasolina.

Para evitar interferencias electromagnéticas y / o conflictos de compatibilidad.

- Apague su radio en cualquier instalación donde los avisos publicados le indiquen que lo haga, los hospitales o instalaciones de atención médica (marcapasos, audífonos y otros dispositivos médicos) pueden estar utilizando equipos sensibles a la energía de RF externa.
- Apague su radio cuando esté a bordo de un avión. Cualquier uso de la radio debe estar de acuerdo con las regulaciones aplicables según las instrucciones de la tripulación de la aerolínea.

Protege tu audición:



ADVERTENCIA

- Use el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
- Suba el volumen solo si se encuentra en entornos ruidosos.
- Baje el volumen antes de agregar los auriculares o auricular.
- Limite la cantidad de tiempo que usa los auriculares o auricular a un volumen alto.
- Cuando utilice la radio sin auriculares o auricular, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído.
- Tenga cuidado con el auricular, tal vez la presión excesiva del sonido de los auriculares puede causar pérdida de audición

Nota: la exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se requiere para que su audición se vea afectada. El daño auditivo por ruidos fuertes a veces no es detectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.



Evitar quemaduras



ADVERTENCIA

Antenas

• No utilice ninguna radio portátil que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, se puede producir una pequeña quemadura.

Baterías (si es apropiado)

• Cuando el material conductor, como joyas, llaves o cadenas, toque los terminales expuestos de las baterías, puede completar un circuito eléctrico (cortocircuitar la batería) y calentarse para provocar lesiones corporales, como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, especialmente al colocarla dentro de un bolsillo, bolso u otro recipiente con objetos metálicos.

Transmisión por largo tiempo

• Cuando el transceptor se usa para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calientan.

Operazione di sicurezza



ADVERTENCIA

Prohibir

• No use el cargador al aire libre o en ambientes húmedos, use solo en lugares / condiciones secos.

• No desmonte el cargador, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.

• No opere el cargador si está roto o dañado de alguna manera.

• No coloque una radio portátil en el área sobre una bolsa de aire o en el área de despliegue de la bolsa de aire. La radio puede ser impulsada con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla la bolsa de aire.

Para reducir el riesgo

• Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.

• Desenchufe el cargador de la toma de corriente de CA antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza.

• Póngase en contacto con Retevis para obtener ayuda con las reparaciones y el servicio.

• El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

Accesorios aprobados



ADVERTENCIA

• Esta radio cumple con las pautas de exposición a RF cuando se usa con los accesorios Retevis suministrados o designados para el producto. El uso de otros accesorios puede no garantizar el cumplimiento de las pautas de exposición a RF y puede infringir las regulaciones.

• Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Retevis para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: <http://www.Retevis.com>

Guarantee

Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchasing Date: _____

Dealer: _____ Telephone: _____

User's Name: _____ Telephone: _____

Country: _____ Address: _____

Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

1. This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
2. Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase. Further details, pls read <http://www.retevis.com/after-sale/>
3. The user can get warranty and after-sales service as below:
 - Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

1. To any product damaged by accident.
2. In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.





CE FC RoHS



Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.

Add: 7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli
6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China

Web: www.retevis.com

E-mail: kam@retevis.com

Facebook: facebook.com/retevis



MADE IN CHINA